

# ***Ariete***



Macchina da caffè  
Coffee maker  
Machine à café  
Kaffeemaschine  
Máquina de café  
Καφετιέρα  
Ekspres do kawy

Numero Verde  
**800-809065**

***Ariete***

De' Longhi Appliances Srl  
Divisione Commerciale Ariete  
Via San Quirico, 300  
50013 Campi Bisenzio (FI)  
E-Mail: [info@ariete.net](mailto:info@ariete.net)  
Internet: [www.ariete.net](http://www.ariete.net)

**CE EAC**

**1313**

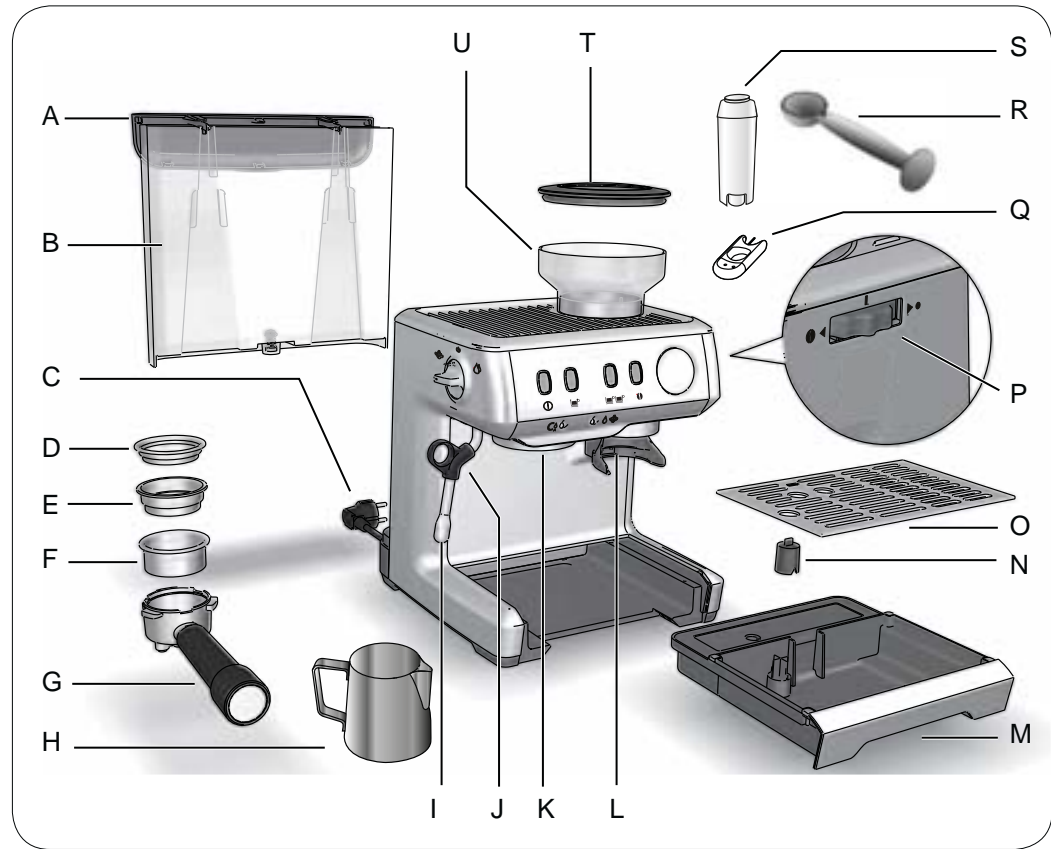


Fig. 1

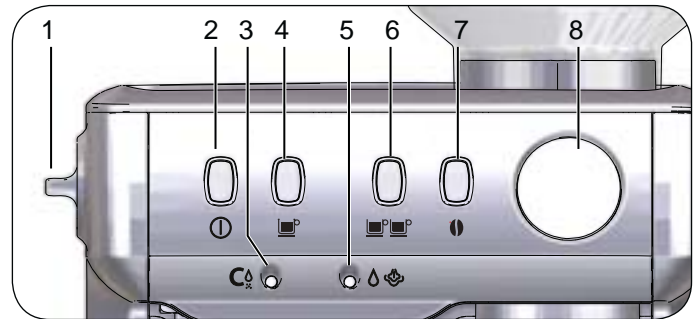


Fig. 2

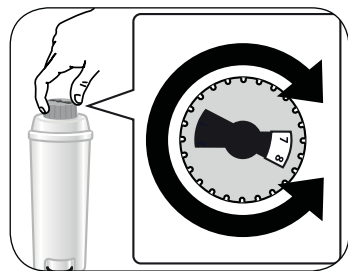


Fig. 3

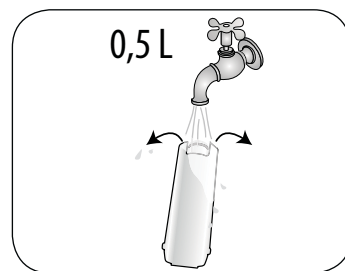


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

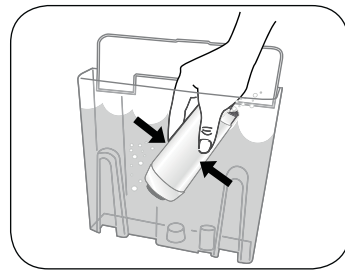


Fig. 7

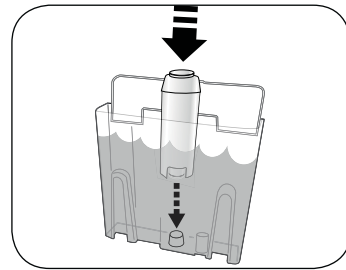


Fig. 8



Fig. 9

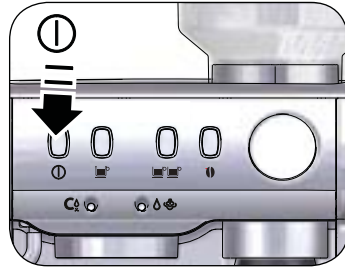


Fig. 10



Fig. 11

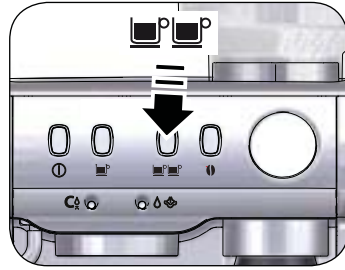


Fig. 12

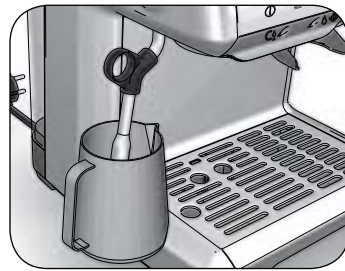


Fig. 13

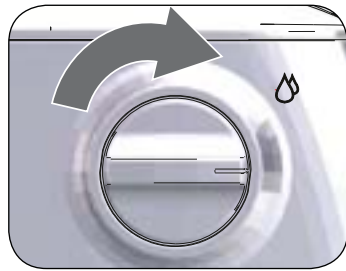


Fig. 14

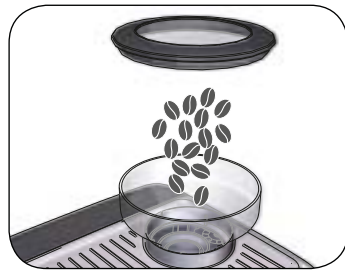


Fig. 15



Fig. 16

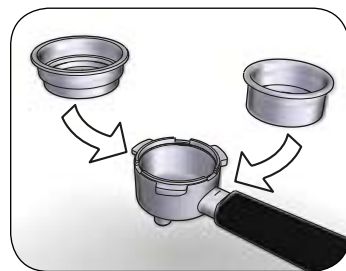


Fig. 17

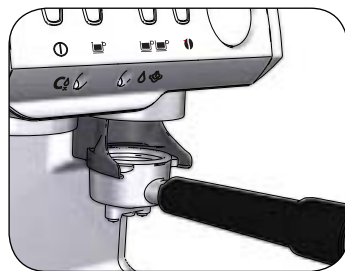


Fig. 18

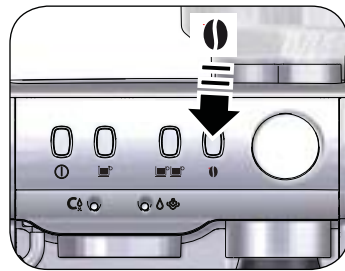


Fig. 19

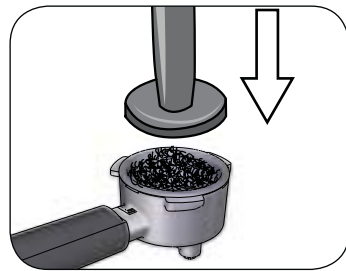


Fig. 20



Fig. 21

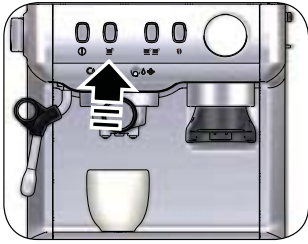


Fig. 22

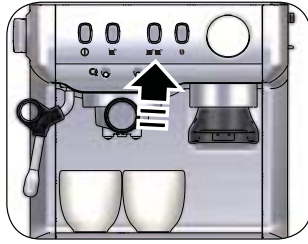


Fig. 23

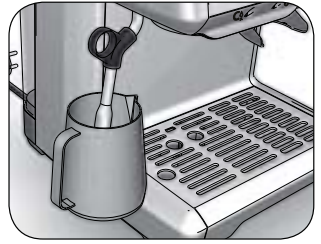


Fig. 24

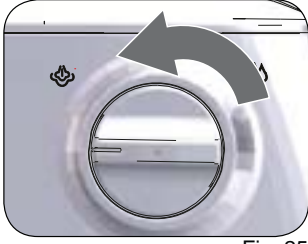


Fig. 25



Fig. 26

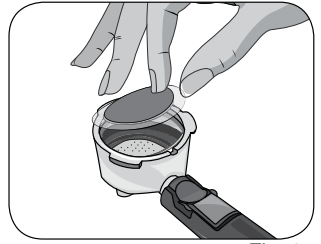


Fig. 27



Fig. 28



Fig. 29

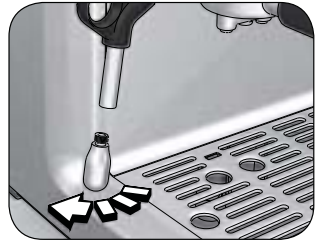


Fig. 30

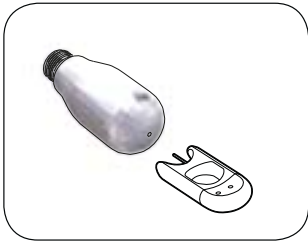


Fig. 31

## A PROPOSITO DI QUESTO MANUALE

---

Anche se gli apparecchi sono stati realizzati in conformità con le specifiche Normative europee vigenti e sono pertanto protetti in tutte le parti potenzialmente pericolose, leggete con attenzione queste avvertenze e usate l'apparecchio solo per l'uso cui è stato destinato per evitare infortuni e danni. Tenete a portata di mano questo libretto per future consultazioni. Qualora vogliate cedere questo apparecchio ad altre persone ricordatevi di includere anche queste istruzioni.

Le informazioni riportate in questo manuale sono marcate dai seguenti simboli che indicano:



Pericolo per i bambini



Avvertenza relativa a ustioni



Pericolo dovuto a elettricità



Attenzione - danni materiali



Pericolo di danni derivanti da altre cause

## USO PREVISTO

---

Potete usare l'apparecchio per preparare caffè e cappuccino. Inoltre grazie alla possibilità di erogare acqua calda si possono preparare anche tè e infusi.

Questo apparecchio non deve essere adibito ad uso commerciale ed industriale.

Ogni altro utilizzo dell'apparecchio non è previsto dal Costruttore che si esime da qualsiasi responsabilità per danni di ogni natura, generati da un impiego improprio dell'apparecchio stesso. L'uso improprio determina inoltre l'annullamento di ogni forma di garanzia.

## RISCHI RESIDUI

---

Le caratteristiche costruttive dell'apparecchio, oggetto della presente pubblicazione, non consentono di proteggere l'utilizzatore dal getto diretto di vapore o acqua calda.



Attenzione!

Pericolo di ustioni - Nell'erogazione di acqua calda e di vapore, non dirigere i getti verso terzi o verso se stessi. Impugnare il tubo, esclusivamente sulla parte in plastica.



Utilizzare solo contenitori che siano realizzati in materiale "per alimenti".

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

### LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

- L'apparecchio è stato concepito per essere utilizzato in ambienti domestici o simili a quello domestico, come ad esempio:
  - nelle zone per cucinare riservate al personale dei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
  - nelle fattorie
  - hotel, motel, bed & breakfast e altre strutture di tipo abitativo (per l'uso da parte dei relativi ospiti).
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.

### Pericolo per i bambini

- L'apparecchio può essere usato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo se sono seguiti da una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli presenti durante l'uso dell'apparecchio.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione riportate in questo libretto non devono essere eseguite dai bambini senza la supervisione di una persona adulta.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.
- Non lasciare lo spillo per la pulizia dell'ugello vapore alla portata dei bambini e riportarlo in un luogo sicuro: pericolo di ingestione e di ferita.

### Pericolo dovuto a elettricità

- Mantenere il cavo di alimentazione fuori dalla portata di bambini con meno di 8 anni.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta posta al di sotto della macchina corrisponda a quella della rete locale.
- L'uso di prolunghe elettriche non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni e incidenti.
- Prima di procedere all'operazione di riempimento del serbatoio dell'acqua, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non mettere mai le parti sotto tensione a contatto con l'acqua: può generarsi un cortocircuito!
- Togliere la spina dalla presa prima di ogni intervento di pulizia o di manutenzione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica prima di riempire il serbatoio con acqua.

### Pericolo di danni derivanti da altre cause

- Non sollevare l'apparecchio afferrandolo per il serbatoio dell'acqua o per la vaschetta, ma afferrarlo per il corpo.
- Scegliere un ambiente sufficientemente illuminato, pulito e con la presa di corren-

te facilmente accessibile.

- Evitare di immettere nel serbatoio una quantità eccessiva di acqua.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie stabile.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perdite di acqua. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Ariete o da tecnici autorizzati Ariete, in modo da prevenire ogni rischio.



#### Avvertenza relativa a ustioni

- Non dirigere mai il getto di vapore o acqua calda verso parti del corpo; manipolare con precauzione il tubo vapore: pericolo ustioni!
- Le parti metalliche esterne dell'apparecchio e del portafiltro non devono essere toccate con l'apparecchio in funzione, in quanto potrebbero causare delle scottature.
- La mancata fuoriuscita di acqua dal portafiltro potrebbe essere dovuta ad un intasamento del filtro. In questo caso rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Procedere quindi con la pulizia come indicato nell'apposito paragrafo.



#### Attenzione - danni materiali

- Collocare la macchina su un piano stabile dove non possa essere rovesciata.
- Non usare la macchina senza acqua, poiché in tale caso la pompa si brucerebbe.
- Non riempire mai il serbatoio dell'acqua con acqua calda o bollente.
- Non posizionare la macchina su superfici molto calde o nelle vicinanze di fiamme libere per evitare che la carrozzeria possa essere danneggiata.
- Il cavo non deve toccare le parti calde della macchina.
- Non utilizzare acqua gassata (addizionata di anidride carbonica).
- Non introdurre mai nel filtro sostanze diverse dal caffè in polvere. Si potrebbero causare gravi danni all'apparecchio.
- Non regolate mai il macinacaffè durante il suo funzionamento, non introducete assolutamente caffè macinato nel macinacaffè, ma esclusivamente caffè in grani.
- Non lasciare la macchina a temperatura ambiente inferiore a 0 °C, in quanto il residuo d'acqua nella caldaia potrebbe ghiacciare e provocare dei danni.
- Non usare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, etc...).
- Dopo aver staccato la spina di alimentazione e dopo che le parti calde si saranno freddate, l'apparecchio dovrà essere pulito esclusivamente con un panno non abrasivo appena inumidito aggiungendo poche gocce di detergenti neutri non aggressivi (non usare mai solventi che danneggiano la plastica).

#### • **CONSERVARE SEMPRE QUESTE ISTRUZIONI**

## DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

---

- A - Coperchio serbatoio
- B - Serbatoio acqua
- C - Cavo di alimentazione
- D - Filtro per cialda
- E - Filtro 1 tazza
- F - Filtro 2 tazze
- G - Portafiltro
- H - Bricco del latte
- I - Ugello vapore
- J - Tubo vapore/acqua calda
- K - Sede di aggancio del portafiltro
- L - Macinacaffè
- M - Vasca raccogliocce
- N - Galleggiante
- O - Griglia appoggiatazze
- P - Ghiera di regolazione del grado di macinatura
- Q - Spillo per pulizia dell'ugello vapore
- R - Pressino
- S - Filtro addolcitore acqua DeLonghi
- T - Coperchio del contenitore caffè
- U - Contenitore caffè in grani

- 1 - Manopola di erogazione vapore/acqua calda
- 2 - Pulsante di accensione con spia di funzionamento (ⓘ)
- 3 - Spia di richiesta decalcificazione (☑)
- 4 - Pulsante di erogazione caffè per 1 tazza con spia di erogazione (☑<sup>P</sup>)
- 5 - Spia funzione vapore/acqua calda (☑<sup>☕</sup>)
- 6 - Pulsante di erogazione caffè per 2 tazze con spia di erogazione (☑<sup>P</sup>☑<sup>P</sup>)
- 7 - Pulsante per la macinatura del caffè in grani con spia di funzionamento (ⓘ)
- 8 - Manometro

### Dati di identificazione

Nella targhetta posta sotto la base di appoggio della macchina sono riportati i seguenti dati d'identificazione della macchina:

- costruttore e marcatura CE
- modello (Mod)
- n° di matricola (SN)
- tensione elettrica di alimentazione (V) e frequenza (Hz)
- potenza elettrica assorbita (W)
- numero verde assistenza

Nelle eventuali richieste ai Centri Assistenza Autorizzati, indicare modello e numero di matricola.

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

### Messa in funzione

Rimuovere il materiale di imballaggio e verificare che tutti i componenti siano presenti. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Lavare il filtro per cialda, il filtro per 1 tazza, il filtro per 2 tazze e il coperchio del contenitore caffè.

## Installazione del filtro addolcitore acqua

Rimuovere il filtro addolcitore acqua dalla confezione.

Ruotare il disco del datario affinché siano visualizzati i prossimi due mesi di utilizzo (Fig. 3).

**NOTA: il filtro addolcitore acqua ha una durata pari a due mesi se l'apparecchio è utilizzato normalmente. Se invece la macchina da caffè rimane inutilizzata con il filtro addolcitore acqua installato, il filtro ha durata pari a tre settimane al massimo.**

**Utilizzare esclusivamente filtri “Water filter” DeLonghi, reperibili presso i Centri Assistenza autorizzati.**

Per attivare il filtro addolcitore acqua, far scorrere l'acqua di rubinetto nel foro presente sul filtro finché l'acqua non fuoriesce dalle aperture laterali. Far scorrere almeno 500 ml di acqua (Fig. 4).

Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio (Fig. 5). Riempire il serbatoio con acqua naturale fresca fino al livello MAX.

Inserire il filtro addolcitore acqua nel serbatoio dell'acqua. Immergere completamente il filtro addolcitore acqua per una decina di secondi. Inclinare il filtro addolcitore acqua in modo da far uscire le bolle d'aria. Premere leggermente il filtro addolcitore acqua quando è immerso nell'acqua per espellere l'aria residua contenuta al suo interno (Fig. 7).

Inserire il filtro nella sede presente sul fondo del serbatoio (Fig. 8). Premere bene il filtro.

### Prima accensione

Controllare che la tensione della rete domestica sia uguale a quella indicata sulla targhetta dati tecnici dell'apparecchio.

Dopo aver riempito il serbatoio fino al livello MAX, inserire il serbatoio dell'acqua nella sua sede (Fig. 9). Per assicurare il corretto funzionamento dell'apparecchio premere bene a fondo il serbatoio.

Il serbatoio può essere riempito anche dall'alto, versando l'acqua nell'apposito vano dopo aver sollevato il coperchio (Fig. 6).

Inserire la spina nella presa di corrente.

Agganciare il portafiltro nella sua sede senza aver inserito alcun filtro.

Premere il pulsante di accensione (Ⓢ). La spia del pulsante accensione inizia a lampeggiare. Quando l'apparecchio ha raggiunto la giusta temperatura per fare il caffè, le spie dei pulsanti (☑), (☑☑), (☑) si accendono fisse.

**NOTA: se il circuito idraulico della caldaia è rimasto senza acqua tutte le spie lampeggiano simultaneamente. Per ripristinare il funzionamento dell'apparecchio vedere il paragrafo “Riempimento del serbatoio d'acqua durante l'uso”.**

Per ricaricare il circuito spegnere l'apparecchio. Riempire il serbatoio con acqua naturale fresca. Riaccendere l'apparecchio. Attendere che l'apparecchio sia pronto, segnalato dalle spie dei tasti tutte accese. Ruotare il tubo vapore verso l'interno e puntarlo verso la vaschetta raccogliocce. Ruotare la manopola di erogazione vapore/acqua calda a destra in posizione acqua (☉) (Fig. 14).

**NOTA: durante la fase di riscaldamento l'apparecchio eroga sempre acqua calda dalla sede di aggancio del portafiltro (circa 60 ml).**

**NOTA: fare attenzione che la manopola di erogazione vapore/acqua calda sia in posizione centrale (☐) altrimenti il riscaldamento della caldaia non avrà inizio. Se la manopola di erogazione vapore/acqua calda non è in queste condizioni la spia di funzionamento (Ⓢ) lampeggerà con una frequenza elevata.**

Posizionare il bricco del latte in dotazione sotto al portafiltro (Fig. 11).

Premere il tasto di erogazione caffè per 2 tazze (☑☑) (Fig. 12). Avviare il processo di erogazione fino a quando si vedrà fuoriuscire acqua dalla sede del portafiltro.

Posizionare il bricco del latte sotto al tubo di erogazione vapore/acqua calda (Fig. 13).

Ruotare la manopola di erogazione vapore/acqua calda a destra in posizione acqua (☉).

Avviare il processo di erogazione fino a quando si vedrà fuoriuscire acqua calda dal tubo vapore. Riportare la manopola di erogazione vapore/acqua calda in posizione centrale (☐) per interrompere l'erogazione di



acqua calda.

Ripetere le operazioni fino ad esaurire tutta l'acqua contenuta nel serbatoio.

Adesso l'apparecchio è pronto per preparare il primo caffè.

NOTA: ripetere questa operazione ogni volta che la macchina sarà riaccesa dopo diversi giorni di non utilizzo. Qualora il serbatoio restasse senza acqua si avvertirà una vibrazione ed un rumore più forte. Le spie dei pulsanti (☐), (☐☐), (●) lampeggiano. Per ripristinare il funzionamento dell'apparecchio vedere il paragrafo "Riempimento del serbatoio d'acqua durante l'uso".

## COME FARE IL CAFFÈ

Controllare il livello dell'acqua nel serbatoio (B). Verificare che il serbatoio sia inserito correttamente nella sua sede. Inserire nel portafiltro (G) il filtro desiderato: è possibile scegliere il filtro (E) per 1 tazza o il filtro (F) per 2 tazze.

Introdurre il caffè in grani nel contenitore (Fig. 15). Non immettere una quantità eccessiva di chicchi di caffè. Il coperchio del contenitore caffè deve chiudersi sul contenitore.

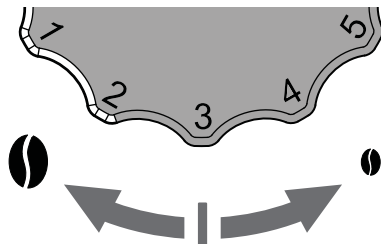
**NOTA: se inserite pochi chicchi di caffè per volta potrete gustare un caffè con la miscela sempre fresca.**

### Regolazione del grado di macinatura

Il caffè può essere macinato più o meno finemente a seconda del grado di macinatura desiderato.


Il grado di macinatura ha effetto sul gusto più o meno forte del caffè e sulla qualità della crema. Potete provare a variare questo parametro per trovare il gusto perfetto per il vostro caffè.

Sulla ghiera di regolazione del grado di macinatura è presente una scala da 1 a 11. I numeri più grandi corrispondono ad una macinatura più grossa. I numeri più piccoli corrispondono ad una macinatura più fine. Provare a fare un caffè con un grado di macinatura uguale a 3. Successivamente variare il grado di macinatura per trovare il gusto perfetto per il vostro caffè.



Rotare la ghiera di regolazione del grado di macinatura (P) verso sinistra se si desidera una grana grossa (☐ ◀), oppure verso destra se si desidera una grana fine (▶ ●) (Fig. 16).

**NOTA: l'erogazione del caffè macinato con la macinatura desiderata non è immediato a cause della polvere macinata residua rimasta all'interno del condotto. Erogare alcune dosi di caffè macinato prima di effettuare una nuova regolazione del grado di macinatura.**

 **Attenzione!**

L'operazione deve essere eseguita con il macinacaffè acceso per facilitare la rotazione della ghiera di regolazione del grado di macinatura.

### Regolazione della quantità di caffè macinato per 1 tazza o 2 tazze

È possibile regolare la quantità di caffè in polvere da inserire nel filtro (tempo di azione della macina).

La quantità di caffè macinato ha effetto sul gusto più o meno forte del caffè e sulla qualità della crema. Potete provare a variare questo parametro per trovare il gusto perfetto per il vostro caffè.

Ogni volta che premete il pulsante per la macinatura (●), uscirà il caffè in polvere dal macinacaffè.

Prima di avviare la macinatura, inserire il portafiltro (G) sotto al macinacaffè (Fig. 18).

Premere il pulsante per la macinatura una volta per macinare il caffè per 1 tazza. Premere il pulsante per la

macinatura due volte consecutive per macinare il caffè per 2 tazze.

Per impostare la quantità di caffè da macinare, premere e mantenere premuto il pulsante per la macinatura (☉) per il tempo necessario. Il tempo trascorso sarà la durata della nuova macinatura. Per impostare la quantità di caffè da macinare per 1 tazza premere 1 volta il pulsante per la macinatura e mantenere premuto. Per impostare la quantità di caffè da macinare per 2 tazze premere 2 volte consecutive il pulsante per la macinatura e mantenere premuto.

**NOTA: premere 2 volte consecutive con intervallo inferiore a 1,5 secondi.**

Per interrompere in qualsiasi momento l'impostazione della quantità di caffè macinato, premere il pulsante per la macinatura (☉).

**NOTA: la regolazione del grado di macinatura incide sulla quantità di caffè erogato. Dopo ogni regolazione del grado di macinatura deve essere regolata la quantità di caffè macinato per 1 tazza e 2 tazze.**

Durante il funzionamento del macinacaffè, la fase di riscaldamento della caldaia e la funzione erogazione sono escluse.

### **Regolazione della quantità di acqua erogata per 1 tazza o 2 tazze**

È possibile regolare la quantità di acqua erogata per 1 tazza o 2 tazze di caffè (tempo di erogazione dell'acqua calda attraverso il portafiltro).

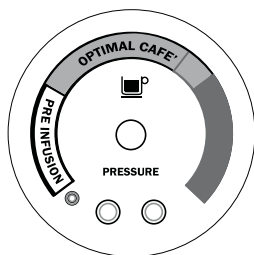
La quantità di acqua erogata ha effetto sul gusto più o meno forte del caffè e sulla qualità della crema. Potete provare a variare questo parametro per trovare il gusto perfetto per il vostro caffè.

**NOTA: la regolazione della quantità di acqua erogata per 1 tazza o per 2 tazze deve essere effettuata durante l'erogazione del caffè.**

Per impostare la quantità di acqua da erogare per 1 tazza di caffè, premere e mantenere premuto il pulsante (☉) per il tempo necessario. Il tempo trascorso imposta la nuova quantità di acqua per 1 tazza di caffè. Per impostare la quantità di acqua da erogare per 2 tazze premere e mantenere premuto il pulsante (☉☉) per il tempo necessario. Il tempo trascorso imposta la nuova quantità di acqua per 2 tazze di caffè.

### Funzionamento del manometro

L'apparecchio è dotato di un manometro (8) che indica se i parametri di quantità d'acqua, quantità di caffè e grado di macinatura sono ben bilanciati per un'erogazione di caffè ottimale.



Caffè troppo acquoso

#### **Pre infusion**

La prima fase di erogazione del caffè corrisponde ad una preinfusione della polvere del caffè. La macchina lavora a bassa pressione. La lancetta del manometro deve trovarsi nella zona PRE INFUSION.

#### **Optimal café**

La pressione dell'acqua aumenta gradualmente. Per tutta la fase di erogazione del caffè la lancetta deve trovarsi nella zona OPTIMAL CAFÉ. Il caffè sarà così preparato alla pressione ideale.

Se durante l'erogazione del caffè in tazza la lancetta del manometro rimane nella zona PRE INFUSION, il caffè è stato erogato ad una pressione insufficiente. Questo succede quando il flusso di acqua passa veloce fra la polvere di caffè. Il caffè è acquoso, con poca crema e con poco gusto. Le cause dipendono dalla macinatura troppo grossa o di poca quantità di caffè nel portafiltro o la polvere di caffè non è stata pressata.

## Caffè troppo forte

Se durante l'erogazione del caffè in tazza la lancetta del manometro supera la zona ottimale di erogazione e si posiziona nella zona rossa il caffè è stato erogato ad una pressione troppo alta. Questo succede quando il flusso di acqua non riesce a passare fra la polvere di caffè. Il caffè è forte, con poca crema e con un gusto amaro. Le cause dipendono dalla macinatura troppo fine o di troppa quantità di caffè nel portafiltro o la polvere di caffè è stata pressata eccessivamente.

Un buon caffè espresso si ottiene quando si raggiunge un gusto in perfetto equilibrio fra dolcezza, acidità e amarezza. Il sapore del caffè dipenderà da molti fattori, come il tipo di chicchi di caffè, il grado di tostatura, la freschezza, il grado di macinatura, la dose di caffè macinato e la pressatura della polvere di caffè nel filtro. Sperimentate regolando questi fattori per ottenere il vostro gusto preferito. In ogni caso, ricordatevi di seguire le indicazioni sul manometro.

### Erogazione del caffè

Scegliere il filtro 1 tazza o 2 tazze a seconda della quantità di caffè che volete preparare.

Inserire il filtro nel portafiltro (Fig. 17).

Posizionare il portafiltro sotto al macinacaffè (Fig. 18). Inserire le alette del portafiltro nel supporto sotto al macinacaffè.

Regolare il grado di macinatura se necessario.

Premere il pulsante per la macinatura (☛) una volta per macinare il caffè per 1 tazza. Premere il pulsante per la macinatura (☛) due volte consecutive per macinare il caffè per 2 tazze.

### Il caffè macinato nel portafiltro dovrà essere pressato con il pressino (Fig. 20).

Premere il pulsante di erogazione caffè 1 tazza (☛<sup>P</sup>). Bastano pochi secondi per liberare la sede di aggancio del portafiltro dai residui di polvere di caffè e ripulire il circuito della caldaia. Ripremere il pulsante per interrompere l'erogazione di acqua.

Innestare il portafiltro nell'apposita sede (Fig. 21).



Attenzione!

Serrare bene il portafiltro assicurandosi di averlo ben agganciato alla flangia (Fig. 21).

Se viene inserita una quantità eccessiva di polvere di caffè all'interno del filtro, può risultare difficoltoso stringere a fondo nella sua sede il portafiltro e/o durante l'erogazione del caffè si possono avere perdite dal portafiltro.

Per avere il primo caffè ben caldo agganciare il portafiltro con il filtro inserito (ma senza il caffè macinato) nella sua sede. Erogare una tazza di caffè in modo che l'acqua calda pulisca e riscaldi il filtro. Questo non sarà necessario per i successivi caffè.

Quando l'apparecchio ha raggiunto la giusta temperatura per fare il caffè, le spie dei pulsanti (☛<sup>P</sup>), (☛<sup>P</sup>☛<sup>P</sup>), (☛) si accendono fisse.

Premere il pulsante di erogazione caffè (☛<sup>P</sup>) per erogare 1 tazza di caffè, oppure premere il pulsante di erogazione caffè (☛<sup>P</sup>☛<sup>P</sup>) per erogare 2 tazze di caffè.

**Verificare che la lancetta del manometro stia nel settore PRE INFUSION all'inizio dell'erogazione e poi si sposti sul settore OPTIMAL CAFÈ, durante la fase di discesa del caffè in tazza. Vedere il paragrafo "Funzionamento del manometro".**

Per interrompere l'erogazione prima che l'apparecchio abbia terminato, ripremere il pulsante di erogazione caffè.



Attenzione!

Come per le macchine da caffè professionali, non togliere il portafiltro quando il pulsante di erogazione è inserito.



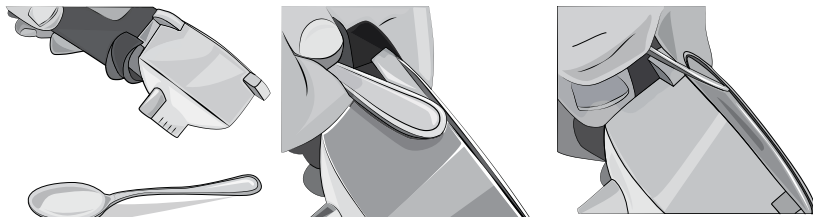
### Attenzione!

Al termine dell'erogazione del caffè attendere almeno una decina di secondi prima di disinserire il portafiltro; per rimuovere il portafiltro ruotarlo lentamente da destra verso sinistra onde evitare spruzzi o schizzi di acqua o caffè.

Quando la macchina da caffè è ferma in stand-by, le spie dei pulsanti (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (●) sono accese fisse. **Se si dovessero verificare piccoli sbuffi di vapore dalla sede di aggancio del portafiltro, il fenomeno è da ritenersi assolutamente normale.**

### Rimozione del filtro

Per rimuovere il filtro dal portafiltro utilizzare il manico di un cucchiaino. Sollevare il bordo del filtro. Estrarre il filtro.



### Funzione autospegnimento

Questa macchina da caffè è dotata di un sistema di spegnimento automatico in rispetto delle nuove regolamentazioni sui consumi energetici. Dopo 30 minuti di inutilizzo la macchina si spegnerà. Per fare un nuovo caffè, sarà necessario accendere nuovamente la macchina premendo il pulsante di accensione (ⓘ). Quando l'apparecchio ha raggiunto la giusta temperatura per fare il caffè, le spie dei pulsanti (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (●) si accendono fisse.

### Riempimento del serbatoio d'acqua durante l'uso

Si raccomanda di controllare sempre il livello d'acqua nel serbatoio. Qualora il serbatoio restasse senza acqua si avvertirà una vibrazione ed un rumore più forte. Le spie dei pulsanti (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (●) lampeggiano.

Spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente. Rimuovere il portafiltro. Riempire il serbatoio fino al livello indicato e riaccendere l'apparecchio.

Quando l'apparecchio ha raggiunto la giusta temperatura per fare il caffè, le spie dei pulsanti (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (●) si accendono fisse. Posizionare il bricco del latte sotto al tubo di erogazione vapore/acqua calda (Fig. 13).

Ruotare la manopola di erogazione vapore/acqua calda a destra in posizione acqua (☉). La spia funzione vapore/acqua calda (☉☉) si accende fissa. Erogare acqua calda fino a quando il circuito non sarà di nuovo riempito e l'acqua uscirà regolarmente dal tubo vapore/acqua calda.

Riportare la manopola di erogazione vapore/acqua calda in posizione centrale (☐).

L'apparecchio ritornerà a funzionare regolarmente.

## COME FARE IL CAFFÈ CON CIALDA

Per fare il caffè con cialda occorre utilizzare l'apposito filtro per cialda (D) in dotazione nel seguente modo:

- 1 Posizionare la cialda nel portafiltro (Fig. 27).
  - 2 Spingere la cialda nel filtro. La cialda deve essere ben centrata e collocata all'interno del filtro.
  - 3 Adesso è possibile inserire il portafiltro nella sua sede. Serrare il portafiltro assicurandosi di averlo ben agganciato alla flangia (Fig. 21).
  - 4 Dopo aver preparato il caffè, nel togliere il portafiltro, la cialda potrebbe rimanere incastrata nella sede di aggancio del portafiltro. Per toglierla, inclinare il portafiltro, lasciando che la cialda ricada sullo stesso.
- Per avere un caffè sempre ottimo occorre acquistare la cialda che presenta il marchio di compatibilità E.S.E.

**Se la cialda non è bene inserita o il portafiltro non è ben serrato, potrebbe fuoriuscire qualche goccia di acqua dal portafiltro stesso.**

## COME FARE UN CAPPUCCINO

---

Per un perfetto cappuccino come quello del bar, procedere nel seguente modo: preparare il caffè, successivamente montare il latte e versarlo sul caffè.

**Prima di usare il tubo vapore/acqua calda per la funzione vapore assicuratevi di aver disinnestato il portafiltra dalla sua sede.**

**Se nella fase di attesa vapore si dovessero verificare piccoli sbuffi di vapore dalla sede di aggancio del portafiltra, il fenomeno è da ritenersi assolutamente normale.**



Attenzione!

Pericolo di ustioni. Impugnare il tubo vapore/acqua calda solo dalla parte in gomma.

Posizionare il tubo vapore/acqua calda dentro un recipiente (Fig. 24).

Ruotare la manopola di erogazione vapore/acqua calda (1) a sinistra in posizione vapore (☁). La spia funzione vapore/acqua calda (☁) lampeggia ad indicare l'emissione di vapore. Uscirà per prima una piccola quantità di acqua e subito dopo un forte getto di vapore. Interrompere l'erogazione del vapore riportando la manopola di erogazione vapore/acqua calda (1) in posizione centrale (⏻). Posizionare il tubo vapore/acqua calda dentro il bricco del latte da montare. Ruotare gradualmente la manopola di erogazione vapore/acqua calda a sinistra in posizione vapore (☁). Immergere a fondo il tubo vapore/acqua calda nel latte: in pochi attimi vedrete salire una schiuma densa e cremosa.

Interrompere l'erogazione del vapore riportando la manopola di erogazione vapore/acqua calda (1) in posizione centrale (⏻). La spia della funzione vapore/acqua calda (☁) si spegnerà.

**Dopo ogni utilizzo erogare il vapore per alcuni secondi per liberare il foro dell'ugello vapore da eventuali residui di latte.**

## RIUTILIZZO PER CAFFÈ

---

Per erogare un caffè dopo la produzione del vapore non occorre eseguire alcuna procedura. L'apparecchio è dotato di un sistema di controllo elettronico che permette di erogare il caffè sempre alla temperatura ottimale. Alla pressione del tasto di erogazione del caffè (1 tazza o 2 tazze) la spia corrispondente al tasto premuto inizia a lampeggiare per il tempo necessario al raffreddamento della caldaia. Quando la spia rimane accesa fissa il caffè sarà erogato automaticamente.

## COME EROGARE ACQUA CALDA

---

Posizionare il bricco del latte sotto il tubo vapore/acqua calda (Fig. 13).

Ruotare la manopola di erogazione vapore/acqua calda a destra in posizione acqua (☁).

La spia funzione vapore/acqua calda (☁) si accende fissa ad indicare l'emissione di acqua calda.

L'acqua inizierà a fuoriuscire dal tubo vapore/acqua calda. Per interrompere l'erogazione riportare la manopola di erogazione vapore/acqua calda in posizione centrale (⏻). La spia funzione vapore/acqua calda (☁) si spegne.

## CONSIGLI UTILI PER OTTENERE UN BUON ESPRESSO ALL'ITALIANA

---

Il grado di macinatura, la quantità di caffè macinato, la pressatura del caffè nel portafiltra e la durata dell'erogazione dell'acqua hanno effetto sul gusto più o meno forte del caffè e sulla qualità della crema. Potete provare a variare uno o più di questi tre parametri per trovare il gusto perfetto per il vostro caffè.

Se scegliete una macinatura più fine, ricordatevi di aumentare la quantità di caffè macinato nel portafiltra e di pressare meno il caffè con il pressino, altrimenti il caffè potrebbe risultare acquoso. Al contrario se la macinatura è grossa, diminuire la quantità di caffè macinato nel portafiltra e pressare di più il caffè con il pressino.




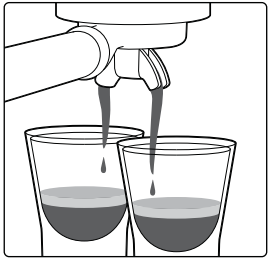
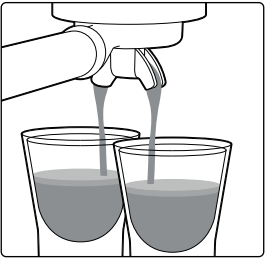
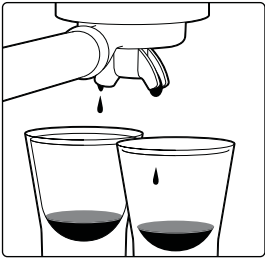
Il caffè macinato nel portafiltra dovrà essere pressato leggermente.

Conservate il caffè in grani in un barattolo chiuso, al fresco e lontano dall'umidità. Se possibile tenete il caffè sottovuoto. Acquistare il caffè in piccole confezioni in modo da avere sempre il caffè fresco da macinare.

	Macinatura	Dosaggio caffè	Uso del pressino	Tempo di erogazione acqua
Caffè forte. Gusto amaro. Poca quantità	Caffè macinato troppo fine	Troppa polvere di caffè nel portafiltro	Caffè nel filtro pressato eccessivamente	Oltre 20 secondi (☐ <sup>P</sup> ) Oltre 30 secondi (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> )
Caffè bilanciato	ottimale	8-10 g (1 tazza) 15-18 g (2 tazze)	ben pressato	13-18 secondi (☐ <sup>P</sup> ) 20-30 secondi (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> )
Caffè acquoso	Caffè macinato troppo grosso	Poca polvere di caffè nel portafiltro	Caffè nel filtro poco pressato	Sotto i 10 secondi (☐ <sup>P</sup> ) Sotto i 20 secondi (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> )

Durante l'erogazione del caffè la lancetta del manometro deve stare sul settore OPTIMAL CAFÉ.

**Vedere il paragrafo “Funzionamento del manometro”.**

		
<b>Pressione OK</b>	<b>Pressione bassa</b>	<b>Pressione alta</b>
Il caffè scende nelle tazze dopo 4-7 secondi L'erogazione è lenta e ben calda La crema è marrone dorata con una mousse corposa Il caffè è marrone scuro	Il caffè scende nelle tazze dopo 1-3 secondi L'erogazione è veloce e acquosa La crema è più chiara con una mousse fine Il caffè è marrone chiaro, gusto amaro e leggero	Il caffè scende nelle tazze dopo 7-8 secondi L'erogazione è lenta e incompleta La crema è più scura o assente Il caffè è marrone scuro, gusto amaro e dal sapore di bruciato
		
Dopo l'erogazione del caffè, erogare acqua calda dalla sede del portafiltro senza portafiltro inserito in modo da pulire il circuito del caffè ed evitare incrostazioni.	Impostare una macinatura più fine. Aumentare la quantità di caffè in polvere erogata dal macinacaffè. Pressare il caffè nel filtro con maggior pressione	Impostare una macinatura più grossa. Diminuire la quantità di caffè in polvere erogata dal macinacaffè. Pressare il caffè nel filtro con minor pressione

### Sblocco del macinacaffè

Nel caso in cui il macinacaffè si blocchi, la causa potrebbe essere dovuta alla presenza di impurità fra i chicchi di caffè che hanno bloccato la macina.

Per sbloccare il macinacaffè spegnere la macchina.

Svuotare il portafiltro dal caffè in polvere residuo.

Ruotare la ghiera di regolazione del grado di macinatura verso sinistra (☉ ◀) per impostare il grado di macinatura più grossa (9, 10, 11), (Fig. 16).

Le impurità che hanno bloccato la macina cadranno nel condotto del caffè in polvere.

Accendere la macchina.

Posizionare un contenitore sotto al macinacaffè.

Premere il pulsante per la macinatura del caffè (☉) una volta.

Lasciare cadere il caffè macinato nel contenitore. Buttare il caffè macinato per eliminare le impurità presenti.

Ripristinare il giusto grado di macinatura.

Procedere con la preparazione del caffè.

Se il macinacaffè non riparte e rimane ancora bloccato, premere il pulsante di accensione (Ⓛ) per spegnere l'apparecchio.

Ruotare ripetutamente verso destra e sinistra la ghiera di regolazione (P), (Fig. 16). Riprovare a far ripartire il macinacaffè.

Se dopo vari tentativi l'operazione non riesce, rivolgersi al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.

### PULIZIA DELL'APPARECCHIO



#### Attenzione!

Una manutenzione ed una pulizia regolari preservano e mantengono efficiente l'apparecchio per un periodo maggiore. Non lavare mai i componenti dell'apparecchio in lavastoviglie. Non utilizzare getti di acqua diretta.

### Pulizia dei filtri che contengono il caffè in polvere

Verificare che i fori non si otturino. Far erogare acqua bollente con il portafiltro inserito senza la polvere, per sciogliere o rimuovere eventuali residui di caffè o impurità.



#### Attenzione!

Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi.

Si consiglia di pulire accuratamente i filtri ogni circa 3 mesi, utilizzando pastiglie per la pulizia dei filtri reperibili in commercio, procedendo nel seguente modo:

- Inserire una pastiglia per la pulizia dei filtri nel filtro (senza caffè).
- Agganciare il portafiltro alla sua sede.
- Premere il pulsante caffè 2 tazze (☐☐☐☐) per avviare l'erogazione.
- Lasciare agire la pastiglia per almeno 15 minuti.
- Premere nuovamente il pulsante caffè per interrompere l'erogazione.
- Ripetere l'operazione di erogazione dell'acqua. Lasciare riposare per un minuto. Ripetere le operazioni per 5 cicli di erogazione.
- Rimuovere il portafiltro dalla sede di aggancio, estrarre il filtro dal portafiltro e sciacquare tutti i componenti sotto l'acqua corrente del rubinetto.
- Premere il pulsante di accensione (Ⓛ) per spegnere l'apparecchio, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e pulire le parti interne con una spugna morbida per rimuovere eventuali residui di detergente (Fig. 28).

Ripetere le operazioni per tutti i filtri.

Se la macchina da caffè viene utilizzata quotidianamente si consiglia di effettuare l'operazione di pulizia almeno ogni tre mesi.

### Pulizia dei componenti

Lavare il bricco del latte, il portafiltro e i tre filtri in acqua e sapone. Sciacquare e asciugare tutte le parti accuratamente.

### Pulizia della sede del portafiltro

Con l'uso si può verificare, nella sede di aggancio del portafiltro, una sedimentazione di fondi di caffè, che possono essere rimossi con uno stuzzicadenti, con una spugnetta (Fig. 28), oppure lasciando scorrere acqua senza portafiltro inserito (Fig. 29).



Attenzione!

Non lavare il portafiltro in lavastoviglie.

### Pulizia del tubo vapore/acqua calda



Attenzione!

Eseguire l'operazione quando il tubo vapore/acqua calda è freddo per evitare scottature.

Svitare l'ugello vapore dal tubo (Fig. 30) e lavarlo con acqua corrente. Il tubo vapore/acqua calda può essere pulito con un panno non abrasivo. Riavvitare l'ugello vapore fino alla fine della corsa. Se necessario ripulire con lo spillo in dotazione il foro di uscita del vapore (Fig. 31). Dopo ogni utilizzo erogare il vapore per alcuni secondi per liberare il foro da eventuali residui.

### Pulizia del serbatoio



Attenzione!

L'operazione di pulizia deve essere effettuata con l'apparecchio spento e con la spina elettrica scollegata dalla presa di corrente.

Si consiglia di pulire periodicamente l'interno del serbatoio con una spugna o un panno umido.

### Pulizia della griglia e della vasca raccogliocce



Attenzione!

L'operazione di pulizia deve essere eseguita con l'apparecchio spento e con la spina elettrica scollegata dalla presa di corrente.

Ricordarsi di svuotare di tanto in tanto la vaschetta raccogliocce.

La vasca raccogliocce è dotata di un galleggiante (N). Quando il galleggiante fuoriesce dalla griglia appoggiatezze vuol dire che la vaschetta è piena di acqua e deve essere svuotata.

Rimuovere la griglia appoggiatezze (O).

Sfilare la vasca raccogliocce (M) dalla macchina, svuotarla e lavarla sotto l'acqua corrente.

Lavare anche la griglia appoggiatezze.

### Pulizia del corpo macchina



Attenzione!

L'operazione di pulizia deve essere eseguita quando le parti calde dell'apparecchio hanno raggiunto la temperatura ambiente.



Attenzione!

Pulire le parti fisse della macchina usando un panno umido non abrasivo per non danneggiare la carrozzeria.



## DECALCIFICAZIONE

---

Una buona manutenzione ed una regolare pulizia preservano e mantengono efficiente la macchina per un periodo maggiore limitando notevolmente i rischi di formazione di depositi calcarei nell'apparecchio. Se nonostante ciò, dopo qualche tempo, la funzione dell'apparecchio dovesse essere compromessa, in seguito all'uso frequente di acqua dura e molto calcarea, si può procedere alla decalcificazione della macchina da caffè per eliminare il malfunzionamento. Questo prodotto si può reperire facilmente nei centri di Assistenza Tecnica. Utilizzate per questo scopo un prodotto decalcificante a base di acido citrico.

### **Il Fabbrikante non si assume alcuna responsabilità per danni ai componenti interni dell'apparecchio arrecati dall'uso di prodotti non conformi a causa della presenza di additivi chimici.**

L'apparecchio indica la necessità di una procedura di pulizia anticalcare quando si accende la spia di richiesta decalcificazione (☑). Procedere come segue:

Premere il pulsante di accensione (Ⓛ) per spegnere l'apparecchio. Scollegare la spina dalla presa di corrente.

Rimuovere il portafiltro dalla sede di aggancio.

Rimuovere il filtro addolcitore acqua dal serbatoio dell'acqua.

Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua naturale fresca fino al livello indicato con MAX. Inserire all'interno il prodotto decalcificante.

Posizionare sotto la sede di aggancio del portafiltro un recipiente abbastanza grande da contenere l'acqua del serbatoio. Posizionare il tubo vapore/acqua calda nel recipiente.

Premere contemporaneamente il pulsante caffè 1 tazza e il pulsante caffè 2 tazze e per ultimo il pulsante di accensione per circa 3 secondi. Il programma di decalcificazione si avvia e la soluzione contenuta nel serbatoio inizia a fuoriuscire dalla sede di aggancio del portafiltro e dal tubo vapore/acqua calda. Le spie dei pulsanti caffè 1 tazza e 2 tazze lampeggiano durante la fase di decalcificazione.

I depositi del calcare saranno rimossi dal circuito interno dell'apparecchio.

Dopo una serie di lavaggi e pause, il ciclo di decalcificazione si conclude. Le spie dei pulsanti caffè 1 tazza e 2 tazze si spengono.

Svuotare il serbatoio dell'acqua dalla soluzione rimasta. Sciacquare il serbatoio dell'acqua.

Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua naturale fresca.

Premere contemporaneamente il pulsante caffè 1 tazza e il pulsante caffè 2 tazze per circa 3 secondi. Si avvia la fase di risciacquo e l'acqua contenuta nel serbatoio inizia a fuoriuscire dalla sede di aggancio del portafiltro e dal tubo vapore/acqua calda. Le spie dei pulsanti caffè 1 tazza e 2 tazze lampeggiano durante la fase di risciacquo.

Dopo una serie di lavaggi e pause, il ciclo di risciacquo si conclude. L'apparecchio si spegne.

Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua naturale fresca.

Premere il pulsante di accensione (Ⓛ) per accendere l'apparecchio. La spia di richiesta decalcificazione (☑) è spenta.

**Se la spia di richiesta decalcificazione continua a lampeggiare, ripetere il ciclo di decalcificazione.**

## MESSA FUORI SERVIZIO

---

In caso di messa fuori servizio dell'apparecchio occorre scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente, svuotare il serbatoio dell'acqua e la vaschetta raccogliacqua e ripulirla (vedi paragrafo "Pulizia dell'apparecchio").

In caso di rottamazione si dovrà provvedere alla separazione dei vari materiali utilizzati nella costruzione della macchina e provvedere al loro smaltimento in base alla loro composizione e alle disposizioni di legge vigenti nel Paese di utilizzo.

## GUIDA ALLA SOLUZIONE DI ALCUNI PROBLEMI



Attenzione!

In caso di anomalie di funzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio, e sfilare la spina dalla presa elettrica.

PROBLEMI	CAUSE	RIMEDI
La macchina non eroga acqua calda	Probabilmente è entrata aria nel circuito e ciò ha disinnescato la pompa.	Verificare che il serbatoio sia ben inserito ed il livello non sia sceso sotto il minimo indicato dall'apposito riferimento riportato sullo stesso. Ripetere le operazioni descritte nel paragrafo "Fasi preliminari per l'uso".
	Foro di uscita dell'ugello vapore ostruito.	Stasare con lo spillo in dotazione eventuali incrostazioni formatosi nel foro dell'ugello vapore.
La macchina non eroga vapore.	C'è poca acqua e la pompa non aspira.	Controllare che il livello dell'acqua nel serbatoio sia regolare e in caso riempire con acqua naturale fresca.
	Foro di uscita vapore dello stilo erogatore ostruito.	Stasare con lo spillo in dotazione eventuali incrostazioni formatosi nel foro dello stilo erogatore.
Fuoriuscita di vapore dai bordi del portafiltra.	Si sta cercando di erogare il caffè con la funzione vapore inserita. Controllare che la manopola di erogazione vapore/acqua calda sia in posizione centrale (☺).	Interrompere l'erogazione del caffè. Ruotare la manopola di erogazione vapore/acqua calda in posizione centrale per disinserire la funzione vapore. Attendere che le spie dei pulsanti (☐P), (☐P☐P), (☑) si accendano fisse prima di preparare un nuovo caffè.
Fuoriuscita di caffè dai bordi del portafiltra.	Probabilmente nel portafiltra è stata immessa una quantità eccessiva di caffè macinato che ha impedito di stringere a fondo il portafiltra nella sua sede.	Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltra perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulire la sede di aggancio con una spugnetta (Fig. 28). Diminuire la quantità di caffè macinato e ripetere l'operazione. Vedere paragrafo "Regolazione della quantità di caffè macinato per 1 tazza o 2 tazze".
	Sulla guarnizione della sede di aggancio del portafiltra sono rimasti residui di caffè macinato.	Provvedere a ripulire la guarnizione con una spugnetta (Fig. 28).
	Il filtro contenente il caffè in polvere ha il foro di uscita ostruito.	Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltra perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulire il foro del filtro con uno spazzolino o con lo spillo in dotazione. Detergere il filtro come descritto nel paragrafo "Pulizia dei filtri che contengono il caffè in polvere"
Il caffè è troppo acquoso e freddo.	Polvere di caffè macinata troppo grossa.	Per ottenere un caffè più concentrato e più caldo, si deve usare una miscela più finemente macinata. Provare ad utilizzare un grado di macinatura più fine.
	Se state facendo il primo caffè, il filtro potrebbe essere freddo.	Provare a riscaldare il filtro prima di fare il caffè come descritto nel paragrafo "Come fare un caffè".
Macinacaffè bloccato o molto rumoroso.	Probabile presenza di impurità fra i chicchi di caffè.	Premere il pulsante per la macinatura (☑) per interrompere la macinatura. Vedere il paragrafo "Sblocco del macinacaffè".
Quando la macchina è accesa, la spia del pulsante di accensione lampeggia velocemente	La manopola di erogazione vapore/acqua calda non è in posizione centrale (☺).	Ruotare la manopola di erogazione vapore/acqua calda in posizione centrale (☺). L'apparecchio riprenderà a funzionare regolarmente.

PROBLEMI	CAUSE	RIMEDI
Troppa quantità di caffè erogato	La quantità di caffè erogato per 1 tazza o 2 tazze è stata regolata male	Diminuire la quantità di caffè erogato. Vedere paragrafo "Regolazione della quantità di acqua erogata per 1 tazza o 2 tazze"
Troppo caffè macinato nel filtro	La quantità di caffè macinato per 1 tazza o 2 tazze è stata regolata male	Diminuire la quantità di caffè macinato. Vedere paragrafo "Regolazione della quantità di caffè macinato per 1 tazza o 2 tazze"
L'apparecchio fa rumore durante l'erogazione del vapore	Il rumore è dato dalla pompa dell'acqua che lavora a pressioni più alte durante l'erogazione di vapore.	Non fare nessuna azione. Funzionamento corretto.
L'apparecchio fa un rumore strano durante l'erogazione del caffè	C'è poca acqua e la pompa non aspira.	Controllare che il livello dell'acqua nel serbatoio sia regolare. Se necessario riempire il serbatoio con acqua naturale fresca fino al livello indicato con MAX.
L'apparecchio non eroga acqua calda e vapore	Foro dell'ugello vapore ostruito	Stasare con lo spillo in dotazione eventuali incrostazioni formatosi nel foro dello stilo erogatore (Fig. 31).
Latte non abbastanza montato	Non c'è abbastanza vapore.	Stasare con lo spillo in dotazione eventuali incrostazioni formatosi nel foro dello stilo erogatore (Fig. 31).
La macchina smette di funzionare	È intervenuta la protezione interna del motore elettrico del macinacaffè	Spegnere l'apparecchio e farlo raffreddare per circa 60 minuti.
Il macinacaffè è bloccato o fa un rumore più forte	Presenza di impurità fra i chicchi di caffè che hanno bloccato la macina.	Sbloccare il macinacaffè come descritto nel paragrafo "Regolazione del grado di macinatura".
L'erogazione del caffè non avviene o avviene troppo lentamente.	Il disco forato presente nella sede di aggancio del portafiltro ha i fori ostruiti.	Azionare la macchina senza portafiltro facendo defluire l'acqua. Se l'acqua continua a non uscire uniformemente da tutti i fori, eseguire la pulizia anticalcare come descritto nel paragrafo "Decalcificazione".
	Il filtro contenente il caffè in polvere ha il foro di uscita ostruito.	Rimuovere e disinserire lentamente il portafiltro perché l'eventuale pressione residua potrebbe provocare spruzzi o schizzi. Ripulire il foro del filtro con uno spazzolino o con lo spillo in dotazione. Detergere il filtro come descritto nel paragrafo "Pulizia dei filtri che contengono il caffè in polvere"
	Polvere di caffè macinata troppo fine.	Provare ad utilizzare un grado di macinatura più grossa.
	Polvere di caffè troppo pressata.	Pressare il caffè nel filtro con minor pressione.
	Quantità di acqua erogata insufficiente	Provare ad aumentare la quantità di acqua erogata. Vedere paragrafo "Regolazione della quantità di acqua erogata per 1 tazza o 2 tazze"
	Il serbatoio non è ben inserito.	Inserire bene il serbatoio spingendolo a fondo.
	C'è poca acqua e la pompa non aspira.	Controllare che il livello dell'acqua nel serbatoio sia regolare. Se necessario riempire il serbatoio con acqua naturale fresca fino al livello indicato con MAX.
	Serbatoio vuoto	Riempire il serbatoio con acqua naturale fresca fino al livello indicato con MAX.

## WITH REGARD TO THIS MANUAL

---

This appliance is made in conformity with appropriate European Regulations in force, to protect the user wherever possible from potential hazards. Even if you are familiar with this type of appliance, carefully read this manual before use. Only use this appliance for the purpose it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions.

The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:



Danger for children



Warning of burns



Danger due to electricity



Warning – material damage



Danger of damage originating from other causes

## INTENDED USE

---

The appliance can be used to prepare coffees or cappuccinos. It is also possible to make teas or infusions through the hot water distribution function.

This appliance must not be used for commercial or industrial purposes.

Any other use of the appliance is not intended by the Manufacturer who does not accept any responsibility for damages of any kind caused by improper use of the appliance itself. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

## RESIDUAL RISKS

---

The constructive characteristics of the appliance, covered by this publication, do not allow to protect the user from direct jet of steam or hot water.



Warning!

Burn Hazards - When hot water and steam are dispensed, do not direct the jets towards others or towards yourself. Hold only the plastic part of the tube.



Use only containers made of material “for foods”.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

### READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- The appliance is designed for home use or similar, such as:
  - in cooking areas used by personnel of shops, offices and other professional environments
  - on farms
  - hotels, motels, bed and breakfasts and other types of residential structures (for use by its guests).
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.

### **Danger for children**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance or its components.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power cord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components including the power cord are rendered harmless to prevent personal injury. Do not let children play with the appliance or its components.
- Keep the needle for the steam nozzle cleaning out of the reach of children and store it in a safe place: danger of swallowing and injury.

### **Danger due to electricity**

- Do not leave the power cord within the reach of children under the age of 8 years.
- Before connecting the appliance to the mains check that the voltage shown on the rating plate located underneath the machine corresponds to the voltage of the local mains.
- The use of extensions not approved by the manufacturer can result in damage to property and personal injury.
- Before filling the tank with water, unplug the appliance from the power outlet.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical Assistance Service or by a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
- Never put live parts into contact with water: It can cause a short circuit!
- Remove the plug from the power outlet before cleaning or maintenance.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Always turn off the power and unplug the power cord plug from the power outlet before filling the tank with water.

### **Danger of damage originating from other causes**

- Do not lift the appliance by grasping its water tank or its tray, but only by grasping its body.
- Choose an adequately illuminated and clean room with easily accessible power outlet.
- Avoid pouring an excessive amount of water into the tank.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- The appliance must be used and left at rest on a stable surface.

- The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or leaks of water. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or by suitably qualified personnel.



#### Warning of burns

- Never direct steam or hot water towards parts of the body; handle the steam pipe with care: Burns hazard!
- The external metallic parts of the appliance and the filter holder must not be touched with the equipment in operation, as it could cause burns.
- If water does not come out of the filter holder, it may be because the filter is clogged. In this case, remove and disconnect the filter slowly because any remaining pressure can cause spillage or splashing. Then clean as explained in the relevant paragraph.



#### Warning – material damage

- Place the machine on a steady surface where it can not be overturned.
- Do not use the machine without water because in this case the pump will burn.
- Never fill the water tank with hot or boiling water.
- Do not place the machine on very hot surfaces or near open flames to prevent the body from being damaged.
- The cable must not touch the hot parts of the machine.
- Do not use sparkling (carbonated) water.
- Never put substances other than coffee powder in the filter. This could cause serious damage.
- Never adjust the grinding level while the coffee grinder is on; do not insert coffee powder into the coffee grinder, but only coffee beans.
- Do not let the appliance exposed to temperatures lower than 0°C, as water deposits into the boiler might get frozen and cause damage to the appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sun, etc...).
- After disconnecting the power plug and after the hot parts have cooled, the appliance must be cleaned only with a non-abrasive cloth slightly moistened by adding a few drops of mild, non-aggressive detergent (never use solvents that damage plastic).

### • **ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS**

## DESCRIPTION OF THE PARTS

---

- A - Tank lid
- B - Water tank
- C - Power cord
- D - Pod filter
- E - 1 cup filter
- F - 2 cup filter
- G - Filter holder
- H - Milk container
- I - Steam nozzle
- J - Steam/hot water pipe
- K - Filter holder seat
- L - Coffee grinder
- M - Drip tray
- N - Float
- O - Cup-resting grill
- P - Bezel for adjusting the grinding level
- Q - Needle for the steam nozzle cleaning
- R - Coffee presser
- S - Water softener filter Delonghi
- T - Lid of the coffee beans container
- U - Coffee beans container

- 1 - Steam/hot water distribution knob
- 2 - On/Off button with operation indicator (ⓘ)
- 3 - Descaling control indicator (C<sub>3</sub>)
- 4 - Coffee distribution button for 1 cup with indicator (☐<sup>P</sup>)
- 5 - Steam/hot water function indicator (Δ ☉)
- 6 - Coffee distribution button for 2 cups with indicator (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>)
- 7 - Coffee grinding button with operation indicator (⚙)
- 8 - Manometer

### Identification data

In the label located under the support base of the machine there is the following identification data of the machine:

- manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)
- assistance toll-free phone number

When ordering at Authorized Service Centers, indicate the model and serial number.

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### Starting the appliance

Remove the packaging materials and make sure all components are present. Place the appliance on a flat and stable surface. Wash the pod filter, the 1 cup filter, the 2 cups filter and the lid of the coffee beans container.

## Installing the water softener filter

Remove the water softener filter from its box.

Turn the date disk so as to display the next two months of use (Fig. 3).

**NOTE: the water softener filter has a lifetime of two months if the appliance is used normally. If the appliance is not used regularly and the water softener filter is installed, the latter has a lifetime of three weeks at the most.**

**Only use Delonghi “Water filter” filters, available at authorised Assistance Centres.**

To activate the water softener filter, let tap water run into the hole on the filter until water comes out of lateral openings. Let at least 500 ml of water run through (Fig. 4).

Remove the water tank from the appliance (Fig. 5). Fill the tank with cool tap water up to the MAX level.

Insert the water softener filter in the water tank. Totally plunge the water softener filter into water for about ten seconds. Tilt the filter so as to remove air bubbles. Slightly squeeze the water softener filter while it is plunged into water so as to remove the remaining air it contains (Fig. 7).

Place the filter in its seat on the bottom of the tank (Fig. 8). Properly press the filter.

### First start-up

Check that the domestic mains voltage is the same as the voltage indicated on the label of the device.

After filling the water tank until the MAX level, install the tank in its seat (Fig. 9). Properly install the tank in its seat for the proper operation of the appliance.

It is also possible to fill in the tank from above, by pouring water in the specific compartment after lifting the lid (Fig. 6).

Insert the plug into a power outlet.

Install the filter holder in its seat without inserting any filter.

Press the ON/OFF button (ⓘ). The ON/OFF button light starts blinking. When the appliance reaches the right temperature for distributing coffee, button indicators (☐☐), (☐☐☐☐), (Ⓢ) turn on and steady.

**NOTE: if the hydraulic circuit of the boiler has run out of water, all indicators will simultaneously flash. To restore the appliance operation, read paragraph “Filling the water tank during use”.**

Turn off the appliance to refill the circuit. Fill the tank with cool tap water. Turn on the appliance again. Wait for the appliance to be ready, when all button indicators are on. Turn the steam pipe inwards and direct it towards the drip tray. Turn the steam/hot water distributing knob to the right, in the water position (☁) (Fig. 14).

**NOTE: during the heating process, the appliance always distributes hot water through the filet holder seat (around 60 ml).**

**NOTE: make sure the steam/hot water distribution knob is in the central position (Ⓢ), otherwise the boiler will not start heating up. If this is not the case, the operation indicator (ⓘ) will rapidly flash.**

Place the provided milk container under the filter holder (Fig. 11).

Press the coffee distributing button for 2 cups (☐☐☐☐) (Fig. 12). Wait until water runs through the filter holder seat.

Place the milk container under the steam/hot water pipe (Fig. 13).

Turn the steam/hot water distributing knob to the right, in the water position (☁).

Wait until hot water runs through the steam pipe. Stop distributing hot water by turning the steam/hot water distributing knob to the central position (Ⓢ).

Repeat the procedure until consuming all the water into the tank.

Now the appliance is ready to start distributing coffee.

NOTE: repeat the operation each time the appliance has not been used for a few days.

If the tank remains without water, you will notice a vibration and a louder noise. The button indicators (☐☐), (☐☐☐☐), (Ⓢ) are flashing. To restore the appliance operation, read paragraph “Filling the water tank during use”.



## HOW TO MAKE COFFEE

Check the tank water level (B). Check the tank is properly installed in its seat. Insert the desired filter into the filter holder (G): it is possible to choose the 1 cup filter (E) or the 2 cups filter (F).

Insert coffee beans into the specific container (Fig. 15). Do not use an excessive amount of coffee beans. The lid of the coffee beans container must be properly installed on the container.

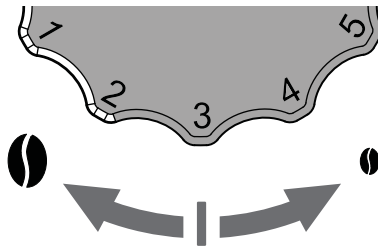
**NOTE: by using a smaller quantity of coffee beans at a time, coffee will always be fresh.**

### Adjusting the grinding level

The coffee grinding size might differ depending on the desired grinding level.

The grinding level affects coffee taste as well as the quality of the cream. Try changing this parameter to find the coffee taste you like the most.

A scale ranging from 1 to 11 is placed on the bezel for adjusting the grinding level. Higher numbers indicate a coarser grinding. Lower numbers indicate a finer grinding. Try making coffee after selecting a grinding level equal to 3. Then change the grinding level to find the coffee taste you like the most.



Turn the bezel for adjusting the grinding level (P) on the left for a coarse grinding (☉ ◀), or turn it on the right for a fine grinding (▶ ☉) (Fig. 16).

**NOTE: Ground coffee with the chosen grinding level is not immediately distributed due to residual coffee powder stuck into the duct. Distribute ground coffee for a few times before adjusting the grinding level again.**



Warning!

This operation must be carried out while the coffee grinder is on, so as to make it easier to turn the bezel for adjusting the grinding level.

### Adjust the quantity of ground coffee for 1 or 2 cups

You can adjust the quantity of coffee powder to be placed into the filter (operation time of the coffee grinder).

The quantity of ground coffee affects coffee taste as well as the quality of the cream. Try changing this parameter to find the coffee taste you like the most.

Each time you press the grinding button (☉), coffee powder will come out of the coffee grinder.

Before starting the grinding process, install the filter holder (G) under the coffee grinder (Fig. 18).

Press the grinding button once to grind coffee for 1 cup. Press the grinding button twice in a row to grind coffee for 2 cups.

To select the amount of coffee to be ground, press and hold the grinding button (☉) for the needed time. The length of time spent pressing the button corresponds to the new grinding time. To select the amount of ground coffee for 1 cup, press and hold the grinding button once. To select the amount of ground coffee for 2 cups, press the grinding button twice in a row and hold.

**NOTE: press the button twice in a row with a time frame lower than 1.5 seconds.**

To stop selecting the amount of ground coffee any time, press the grinding button (☉).

**NOTE: the grinding level adjustment defines the amount of distributed coffee. Each time after adjusting the grinding level, the amount of ground coffee for 1 or 2 cups must be also adjusted.**

Boiler heating and the dispensing function are cut out while the coffee grinder is operating.

## Adjust the quantity of distributed water for 1 or 2 cups

You can adjust the quantity of water to be distributed for 1 or 2 cups (distribution time for the hot water through the filter holder).

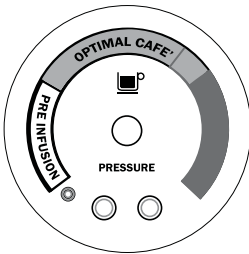
The quantity of water being distributed affects coffee taste as well as the quality of the cream. Try changing this parameter to find the coffee taste you like the most.

**NOTE: the quantity of water to be distributed for 1 or 2 cups must be adjusted while coffee is being distributed.**

To select the quantity of water to be distributed for 1 cup, press and hold the button (☐P) for the needed time. The length of time spent pressing the button will set the quantity of water to be distributed for 1 cup of coffee. To select the quantity of water to be distributed for 2 cups, press and hold the button (☐P☐P) for the needed time. The length of time spent pressing the button will set the quantity of water to be distributed for 2 cups of coffee.

### Manometer operation

This appliance is provided with a manometer (8) indicating if the parameters of water quantity, coffee quantity and grinding level are properly balanced so as to obtain an optimal coffee distribution.



Too watery coffee

Too strong coffee

### Pre infusion

The first stage of the coffee distribution process corresponds to a pre infusion of coffee powder. The appliance is working at low pressure. The manometer needle must stay in the PRE INFUSION area.

### Optimal café

Water pressure gradually increases. During the whole distribution process, the needle must stay in the OPTIMAL CAFÉ area. Coffee will thus be made with the ideal pressure.

If, during coffee distribution, the manometer needle stays in the PRE INFUSION area, coffee is being distributed with a low pressure. This occurs when water runs too quickly through coffee powder. Coffee is watery, with little cream and a bland taste. This might be due to a too coarse grinding, to an insufficient quantity of coffee in the filter holder or to the fact that coffee powder has not been properly pressed.

If, during coffee distribution, the manometer needle exceeds the optimal distribution area and stays in the red area, coffee is being distributed with a too high pressure. This occurs when water fails to run through coffee powder. Coffee is strong, with little cream and a bitter taste. This might be due to a too fine grinding, to an excessive quantity of coffee in the filter holder or to the fact that coffee powder has been excessively pressed.

For a good espresso, taste shall have a perfect balance among sweetness, sourness and bitterness. Coffee taste is based on several factors, such as the kind of coffee beans, the toasting level, the freshness, the grinding level, the quantity of ground coffee and the pressing level of coffee powder into the filter. Give it a try by adjusting these factors so as to find the taste you like the most. In any case, please follow indications given about the manometer operation.

### Extracting coffee

Choose the filter for 1 or 2 cups depending on the quantity of coffee you wish to prepare.

Insert the filter into the filter holder (Fig. 17).

Place the filter holder under the coffee grinder (Fig. 18). Insert the filter holder flaps into the specific support under the coffee grinder.

If needed, adjust the grinding level.

Press the grinding button (☛) once to grind coffee for 1 cup. Press the grinding button (☛) twice in a row to grind coffee for 2 cups.

**Ground coffee into the filter holder will then need to be pressed by using the coffee presser (Fig. 20).** Press the coffee distributing button for 1 cup (☑<sup>P</sup>). Removing coffee residues from the filter holder seat and cleaning the boiler circuit will only require a few seconds of time. Press the button again to stop distributing water.

Insert the filter holder into its seat (Fig. 21).



**Warning!**

Tighten the filter holder while making sure you have hooked it properly onto the flange (Fig. 21).

If too much ground coffee is put inside the filter, turning the filter holder may prove difficult and/or you may get leaks from the filter holder when the coffee is being dispensed.

To make the first coffee at the proper hot temperature, fasten the filter holder to its seat keeping the filter installed (without introducing ground coffee). Distribute 1 cup of coffee so that hot water can clean and heat up the filter. This will not be necessary for the following coffees.

When the appliance reaches the right temperature for distributing coffee, button indicators (☑<sup>P</sup>), (☑<sup>P</sup>☑<sup>P</sup>), (☛) turn on and steady.

Press the coffee distribution button (☑<sup>P</sup>) to distribute 1 cup of coffee, or press the coffee distribution button (☑<sup>P</sup>☑<sup>P</sup>) to distribute 2 cups of coffee.

**Make sure the manometer needle is in the PRE INFUSION area when starting the distribution process and then moves to the OPTIMAL CAFÉ area while coffee is being distributed into the cup. Read paragraph “Manometer functioning”.**

To stop distributing coffee before the process is over, press the coffee distribution button again.



**Warning!**

As for professional coffee makers, never remove the filter holder while extracting coffee.



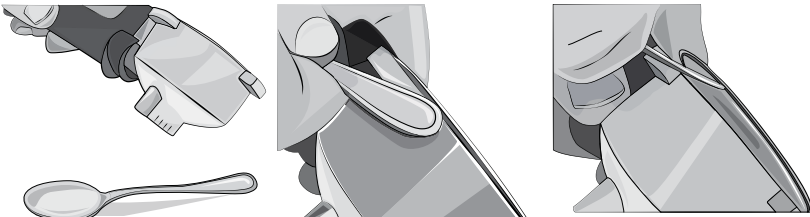
**Warning!**

Wait about ten seconds after the coffee has been dispensed before removing the filter holder; to remove the filter holder slowly rotate it from right to left in order to avoid splashes or sprays of water or coffee.

When the appliance is in stand-by mode, the button indicators (☑<sup>P</sup>), (☑<sup>P</sup>☑<sup>P</sup>), (☛) are on and steady. **When warming up, your appliance may release small puffs of steam from the filter holder; this is perfectly normal.**




### Removing the filter

Remove the filter from the filter holder by means of the handle of a teaspoon. Lift the edge of the filter. Remove the filter.






### Auto-off function




This coffee machine is equipped with an automatic switch-off system in respect of the new regulations on energy consumption. The appliance turns off when not in use for 30 minutes. To prepare a new coffee, turn on the appliance again by pressing the On/Off button (Ⓛ). When the appliance reaches the right temperature



for distributing coffee, button indicators (  ), (  ), (  ) turn on and steady.


### Filling the water tank during use

Always check the tank water level. If the tank remains without water, you will notice a vibration and a louder noise. The button indicators (  ), (  ), (  ) are flashing.

Turn off and unplug the appliance. Remove the filter holder. Fill in the tank until reaching the indicated level, then turn on the appliance again.

When the appliance reaches the right temperature for distributing coffee, button indicators (  ), (  ), (  ) turn on and steady. Place the milk container under the steam/hot water pipe (Fig. 13).

Turn the steam/hot water distributing knob to the right, in the water position (  ). The steam/hot water function indicator (  ) turns on and steady. Distribute hot water until the circuit is refilled and water starts normally running through the steam/hot water pipe.

Turn the steam/hot water distributing knob to the central position (  ) again.

The appliance will restore proper operation.

## HOW TO MAKE COFFEE WITH A POD

To make coffee with a pod, use the specific pod filter (D) supplied as follows:

- 1 Place the pod in the filter ring (Fig. 27).
- 2 Insert the pod into the filter. The pod must be well centred and placed inside the filter.
- 3 Now it is possible to put the filter holder in its seat. Tighten the filter holder making sure it is securely fitted to the flange (Fig. 21).
- 4 After making coffee, the pod might get stuck in the filter holder seat while removing the filter holder. To remove it, slightly tilt the filter holder so as to let the pod fall into it.

To always have a good coffee, you must purchase pods that show the E.S.E. compatibility mark.

**If the pod is not inserted well, or if the filter holder is not tightened firmly, a few drops of water could leak from the filter holder.**

## HOW TO MAKE A CAPPUCCINO

In order to make a perfect professional cappuccino, proceed as follows: prepare coffee first, then froth the milk and pour it into coffee.

**Before using the steam/hot water pipe, make sure the filter holder has been removed from its seat.**





**If small puffs of steam come out of the filter holder coupling seat, this phenomenon is to be considered absolutely normal.**





Warning!

Danger of burns. Only touch the steam/hot water pipe on the rubber part.

Place the steam/hot water pipe into a container (Fig. 24).

Turn the steam/hot water distributing knob (1) to the left, in the steam position (  ). The steam/hot water function indicator (  ) flashes, thus indicating steam is being emitted. First a small quantity of water will come out, then a strong steam jet. Stop distributing steam by turning the steam/hot water distributing knob (1) to the central position (  ). Place the steam/hot water pipe into the container with milk to be frothed. Gradually turn the steam/hot water distributing knob to the left, in the steam position (  ). Deeply introduce the steam/hot water pipe into milk: in a few minutes a thick and creamy froth will appear.

Stop distributing steam by turning the steam/hot water distributing knob (1) to the central position (  ). The steam/hot water function indicator (  ) will turn off.

**After each use, distribute steam for a few seconds so as to free the steam nozzle from any milk residue.**

## MAKING FURTHER CUPS OF COFFEE

No specific operation needs to be carried out to start distributing coffee after distributing steam. The appliance is provided with an electronic system which makes it possible to always distribute coffee at the optimal temperature. When pressing the coffee distribution button (1 cup or 2 cups), the corresponding indicator starts flashing for the time needed for the boiler to cool down. When the indicator is on and steady, coffee is automatically distributed.

## HOW TO DISTRIBUTE HOT WATER

Place the milk container under the steam/hot water pipe (Fig. 13).

Turn the steam/hot water distributing knob to the right, in the water position (☺).

The steam/hot water function indicator (☺) turns on and steady, thus indicating hot water is being emitted. Water will start running through the steam/hot water pipe. Stop distributing water by turning the steam/hot water distributing knob to the central position (☺). The steam/hot water function indicator (☺) will turn off.

## USEFUL TIPS FOR OBTAINING A GOOD ITALIAN ESPRESSO

The grinding level, the quantity of ground coffee, the pressing of coffee into the filter holder and the time spent extracting water affect coffee taste, making it more or less strong, as well as the quality of the cream. Try changing one of these parameters to find the coffee taste you like the most.

When selecting a finer grinding, remember to introduce a larger quantity of coffee into the filter holder and not to excessively press using the coffee presser, otherwise coffee might get watery. Conversely, a coarser grinding requires a smaller quantity of coffee used into the filter holder which should be more pressed with the coffee presser.



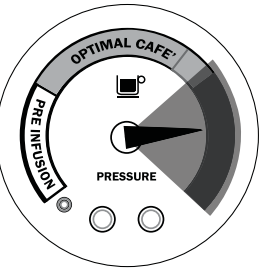
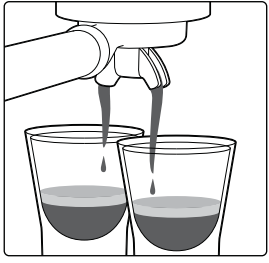
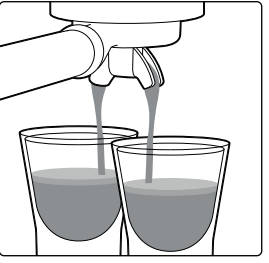
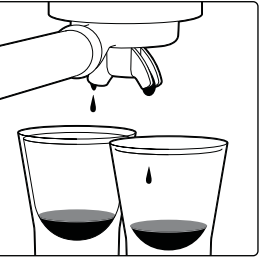
The ground coffee in the filter holder must be pressed slightly.

Store coffee beans into a closed container, in a cool environment protecting it from moisture. If possible, vacuum seal coffee. Buy coffee in small quantities so as to always have it fresh to be ground.

	Grinding	Measuring out coffee	Using the presser	Water distributing time
Strong coffee. Bitter taste. Small quantity	Too fine grinding	Too much coffee powder into the filter holder	Coffee is too pressed into the filter	More than 20 seconds (☺ <sup>P</sup> ) More than 30 seconds (☺ <sup>P</sup> ☺ <sup>P</sup> )
Balanced coffee	optimal	8-10 g (1 cup) 15-18 g (2 cups)	well pressed	13-18 seconds (☺ <sup>P</sup> ) 20-30 seconds (☺ <sup>P</sup> ☺ <sup>P</sup> )
Watery coffee	Too coarse grinding	Too little coffee powder into the filter holder	Coffee is not pressed enough	Less than 10 seconds (☺ <sup>P</sup> ) Less than 20 seconds (☺ <sup>P</sup> ☺ <sup>P</sup> )

When distributing coffee, the manometer needle shall stay in the OPTIMAL CAFÈ area.

**Read paragraph “Manometer functioning”.**

		
<p>Pressure OK</p>	<p><b>Low pressure</b></p>	<p><b>High pressure</b></p>
<p>Coffee is distributed after 4-7 seconds Distribution is slow and temperature is hot Cream has a brown colour and a rich texture Coffee has a dark brown colour</p>	<p>Coffee is distributed after 1-3 seconds Distribution is fast and watery Cream has a lighter colour and a fine texture Coffee has a light brown colour, the taste is bitter and light</p>	<p>Coffee is distributed after 7-8 seconds Distribution is slow and incomplete Cream is darker or absent Coffee has a dark brown colour, the taste is bitter and scorched</p>
		
<p>After distributing coffee, let water run through the filter holder seat while the filter holder is not installed, so as to clean the internal circuit and avoid scale formation.</p>	<p>Select a finer grind size. Increase the quantity of coffee powder to be ground. Press coffee harder into the filter</p>	<p>Select a coarser grind size. Reduce the quantity of coffee powder to be ground. Press the coffee inside the filter using less pressure</p>

## MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

### Unlocking the coffee grinder

In the event the coffee grinder gets blocked, this might be due to impurities among coffee beans which have caused the grinder to get blocked.

Turn off the appliance to unlock the coffee grinder.

Remove residual coffee powder from the filter holder.

Turn the bezel for adjusting the grinding level to the left (☛ ◀) in order to select the coarsest grinding level (9, 10, 11), (Fig. 16).

Impurities having caused the appliance to block will thus fall into the compartment for coffee powder.

Turn on the appliance.

Place a container under the coffee grinder.

Press the coffee grinding button (☛) once.

Let ground coffee fall into the container. Throw away the ground coffee to remove impurities.

Restore the proper grinding level.

Now go on preparing coffee.

If the coffee grinder fails to start again and remains blocked, press the On/Off button (ⓘ) to turn off the appliance.

Repeatedly turn the adjusting bezel (P) left and right (Fig. 16). Try starting the coffee grinder again.

If the operation is not successful after several attempts, contact the closest Authorised Service Centre.

## CLEANING THE APPLIANCE



**Warning!**

Regular maintenance and cleaning preserve and maintain the appliance efficient for a longer period. Never wash the appliance components in the dishwasher. Do not use direct jets of water.

### Cleaning filters containing coffee powder

Make sure the filter holes are not clogged. Let hot water run through the filter holder in place, without inserting coffee powder, to remove possible coffee residues or impurities.



**Warning!**

Remove and disconnect the filter holder slowly because any remaining pressure could cause splashes or sprays.

It is recommended to clean the filters about every 3 months, using filter cleaning tablets available on the market as follows:

- Place a cleaning tablet into the filter (without coffee).
- Fasten the filter holder to its seat.
- Press the 2 cups coffee button (☑☑☑) to start distribution.
- Let the tablet work for at least 15 minutes.
- Press the coffee button again to stop distribution.
- Repeat water distribution. Let it rest for a minute. Repeat the procedure for 5 cleaning cycles.
- Remove the filter holder from its seat, remove the filter from the filter holder and rinse all components well under running water.
- Press the On/Off button (ⓘ) to turn off the appliance, unplug the cord from the outlet, then clean the internal parts with a soft sponge so as to remove any detergent residue (Fig. 28).

Repeat the operation for all filters.

If the coffee machine is used daily, it is recommended to carry out the cleaning operation at least every three months.

### Cleaning of components

Wash the milk container, the filter holder and the three filters using soap and water. Rinse and dry all parts thoroughly.

### Cleaning the filter holder seat

With use, it may occur that in the filter holder seat there is a sedimentation of coffee grounds, which can be removed with a toothpick, a sponge (Fig. 28), or letting water run through without installing the filter holder (Fig. 29).



**Warning!**

The filter holder is not dishwasher-safe.

### Cleaning the steam/hot water pipe



**Warning!**

The procedure must be carried out when the steam/hot water pipe is cooled down to avoid burns.

Remove the nozzle from the steam pipe (Fig. 30) and rinse it under running water. You can clean the steam/hot water pipe by using a non-abrasive cloth. Fasten the steam nozzle until it is locked in place. If needed, clean the hole of the steam nozzle by using the provided needle (Fig. 31). After each use, dispense steam for a few seconds to clear the outlet from any residues.

## Tank cleaning



Warning!

This cleaning operation must be carried out with the appliance off and with the plug disconnected from the outlet.

It is advisable to periodically clean inside the tank with a sponge or damp cloth.

### Grill and drip tray cleaning



Warning!

This cleaning operation must be carried out with the appliance off and with the plug disconnected from the outlet.

Remember to occasionally empty the drip tray.

The drip tray is provided with a float (N). When the float is visible from the cup-resting grill, the drip tray is full and needs to be emptied.

Remove the cup resting grill (O).

Remove the drip tray (M) from the appliance, empty it and rinse it under running water.

Also wash the cup grill.

## Cleaning the machine body



Warning!

This cleaning operation must be carried out when the appliance's hot parts have cooled down to room temperature.



Warning!

Clean the fixed parts of the machine using a damp non-abrasive cloth to avoid damaging the body.

## DESCALING

Good maintenance and regular cleaning preserve and keep the appliance operating efficiently for a longer period, greatly reducing the risk of scale formation into the appliance. Despite this, should the appliance operation be compromised after some time, due to frequent use of hard and very calcareous water, it is possible to descale the appliance in order to remove dysfunctions. The product can be easily found at Technical Assistance centres.

For this purpose, only use a citric acid-based descaling product.

**The Manufacturer does not accept any responsibility for damage to internal components caused by the use of non-conforming products due to the presence of chemical additives.**

When the descaling control indicator (C<sub>0</sub>) turns on, an anti-limescale cleaning must be carried out. Follow the steps below:

Press the on/off button (Ⓛ) to switch off the appliance. Unplug it from the socket-outlet.

Remove the filter holder from its seat.

Remove the water softener filter from the water tank.

Fill the water tank with fresh water until reaching the MAX level. Pour the descaling product into water.

Place a container under the filter holder seat, which shall be larger enough to collect the water of the tank.

Place the steam/hot water pipe into the container.

Simultaneously press the coffee distribution buttons for 1 and 2 cups, then press the On/Off button for about 3 seconds. The descaling process begins and the solution into the tank starts running through the filter holder seat and through the steam/hot water pipe. During the descaling stage, the indicators of the coffee distribution buttons for 1 and 2 cups are flashing.

Limescale deposits will thus be removed from the internal circuit of the appliance.

After several washing cycles and breaks, the descaling process is over. The indicators of the coffee distribution buttons for 1 and 2 cups turn off.



Clean the water tank from the remaining solution. Rinse the water tank.

Fill the water tank with fresh water.

Simultaneously press the coffee distribution buttons for 1 and 2 cups for about 3 seconds. The rinsing stage begins and water into the tank starts running through the filter holder seat and through the steam/hot water pipe. During the rinsing stage, the indicators of the coffee distribution buttons for 1 and 2 cups are flashing.

After several washing cycles and breaks, the rinsing process is over. The appliance switches off.

Fill the water tank with fresh water.

Press the power button (ⓘ) to switch on the appliance. The descaling control indicator (C<sub>d</sub>) is off.

**If the descaling control indicator keeps flashing, repeat the descaling process.**

## SETTING THE MACHINE OUT OF SERVICE

When setting the appliance out of service, unplug the power cord from the outlet, empty the water tank as well as the drip tray and clean it (read paragraph “Cleaning the appliance”).

In case of scrapping it is necessary to provide for the separation of the various materials used in the construction of the machine and dispose of them according to their composition and the provisions of law in force in the country of use.




## TROUBLESHOOTING



**Warning!**

In case of dysfunctions, immediately turn off the appliance and unplug the power cord from the outlet.

PROBLEMS	CAUSES	REMEDIES
The appliance is not distributing hot water	Air has probably entered the circuit and deactivated the pump.	Make sure the tank is properly inserted and that the water is not below the minimum level. Repeat the operations described in the “Preliminary phases for use” paragraph.
	The steam nozzle hole is clogged.	Remove possible scale deposits from the steam nozzle hole by using the provided needle.
The machine does not dispense steam.	There is little water and the pump does not suck.	Check that the water level in the tank is correct. If necessary, fill it with cool tap water.
	The steam exit hole on the dispenser wand is clogged.	Remove possible scale deposits from the distribution spout hole by using the provided needle.
Steam overflowing from the edges of the filter ring.	Coffee is being distributed while the steam function is enabled. Make sure the steam/hot water distributing knob is in the central position (Ⓢ), (Ⓢ) to turn on and steady before making another coffee.	Stop the coffee delivery. Turn the steam/hot water distributing knob to the central position to disable the steam function. Wait for button indicators (☐), (☐), (☐), (☐) to turn on and steady before making another coffee.
Coffee overflowing from the filter edges.	Probably too much ground coffee has been put into the filter holder that has prevented to fully tighten the filter holder in its housing.	Remove and disconnect the filter holder slowly because any remaining pressure could cause splashes or sprays. Clean the coupling seat with a sponge (Fig. 28). Reduce the amount of ground coffee and repeat the procedure. Read paragraph “Adjusting the quantity of ground coffee for 1 or 2 cups”.
	Ground coffee has remained on the filter holder connection seat.	Clean the gasket again with a sponge (Fig. 28).
	The spouts of the filter containing coffee powder are clogged.	Remove and disconnect the filter holder slowly because any remaining pressure could cause splashes or sprays. Clean the filter spouts by means of a brush or the provided needle. Clean the filter as described in paragraph “Cleaning filters containing coffee powder”

PROBLEMS	CAUSES	REMEDIES
The coffee is too watery and cold.	Coffee grinding is too coarse.	To obtain a more concentrated and hotter coffee, you must use a more finely grounded blend. Try using a finer grinding level.
	If this is the first coffee you are making, the filter might be cold.	Try heating up the filter before making coffee, as described in paragraph "How to make coffee".
The coffee grinder is blocked or noisy.	Impurities are probably mixed with the coffee beans.	Press the grinding button (  ) to stop the grinding process. Read paragraph "Unlocking the coffee grinder".
When the appliance is on, the On/Off button indicator rapidly flashes	The steam/hot water distributing knob is not in the central position (  ).	Turn the steam/hot water distributing knob to the central position (  ). The appliance will restore proper operation.
Excessive amount of distributed coffee	The amount of distributed coffee for 1 or 2 cups has not been properly adjusted	Reduce the amount of distributed coffee. Read paragraph "Adjusting the quantity of distributed water for 1 or 2 cups"
Excessive amount of ground coffee in the filter	The amount of ground coffee for 1 or 2 cups has not been properly adjusted	Reduce the amount of ground coffee. Read paragraph "Adjusting the quantity of ground coffee for 1 or 2 cups"
During steam distribution, the appliance makes noise	The noise is due to the water pump which is working at higher pressures during steam distribution.	No intervention needed. Proper operation.
During coffee distribution, the appliance makes an unusual noise	There is little water and the pump does not suck.	Check the tank water level is correct. If needed, fill the water tank with fresh water until reaching the MAX level.
The appliance is not distributing hot water and steam	The steam nozzle hole is clogged	Remove possible scale deposits from the distribution spout hole by using the provided needle (Fig. 31).
Milk is not frothed enough	Not enough steam.	Remove possible scale deposits from the distribution spout hole by using the provided needle (Fig. 31).
The appliance has stopped working	The internal protection of the grinder electric motor has started	Turn off the appliance and let it cool down for about 60 minutes.
The coffee grinder is blocked or makes a loud noise	Impurities among coffee beans have caused the grinder to get blocked.	Unlock the coffee grinder as described in paragraph "Adjusting the grinding level".


PROBLEMS	CAUSES	REMEDIES
Coffee is not dispensed or is dispensed too slowly.	The perforated disc located in the coupling seat of the filter holder has the holes clogged.	Operate the machine without the filter holder making water flow. If water keeps running unevenly through the holes, carry out the anti-limescale cleaning as described in paragraph "Descaling".
	The spouts of the filter containing coffee powder are clogged.	Remove and disconnect the filter holder slowly because any remaining pressure could cause splashes or sprays. Clean the filter spouts by means of a brush or the provided needle. Clean the filter as described in paragraph "Cleaning filters containing coffee powder"
	Coffee grinding is too fine.	Try using a coarser grinding level.
	Coffee powder is too pressed.	Press the coffee inside the filter using less pressure.
	The amount of distributed water is scarce	Try increasing the amount of distributed water. Read paragraph "Adjusting the quantity of distributed water for 1 or 2 cups"
	The tank is not fully inserted.	Fit the tank correctly push it completely down.
	There is little water and the pump does not suck.	Check the tank water level is correct. If needed, fill the water tank with fresh water until reaching the MAX level.
Empty water tank	Fill the tank up to the level marked MAX with fresh water.	


## A PROPOS DU MANUEL


---

Même si les appareils ont été réalisés en conformité avec les Normes européennes spécifiques en vigueur, et que toutes les pièces potentiellement dangereuses sont protégées, lisez avec attention ces avertissements et n'utilisez l'appareil que pour ce que il a été conçu, afin d'éviter les blessures et les dommages. Garder ce livret à portée de main pour les futures consultations. Si vous désirez ensuite céder cet appareil à d'autres personnes, rappelez-vous d'inclure ces instructions.


Les informations reportées dans ce manuel sont marquées des symboles suivants qui indiquent:

 Danger pour les enfants

 Avertissements sur les brûlures

 Danger électrique

 Attention - dégâts matériels

 Dangers provenant d'autres causes

## UTILISATION PRÉVUE

---

Vous pouvez utiliser la machine pour préparer le café et le cappuccino. Grâce à la possibilité de fournir de l'eau chaude, en outre, on peut aussi préparer des thés et des infusions.


Cet appareil ne doit pas être utilisé à des fins commerciales et industrielles.


Le fabricant ne prévoit aucune autre utilisation de l'appareil et il se dégage de toute responsabilité pour les dommages de toute nature, découlant d'un emploi inapproprié de l'appareil. Un usage inapproprié déterminerait également l'annulation de toute forme de garantie.

## RISQUES RÉSIDUELS

---

Les caractéristiques de construction de l'appareil dont il est question ici, ne permettent pas de protéger l'utilisateur du jet direct de vapeur ou d'eau chaude.

 Attention!  
Danger de brûlures- durant l'écoulement d'eau chaude et débit de vapeur, ne pas diriger les jets vers quelqu'un ou vers soi-même. N'empoigner le tuyau que sur la partie en plastique.

 Utiliser seulement des conteneurs réalisés en matériaux pour aliments.

## CONSEILS DE SÉCURITÉ

---

### **LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS.**

- L'appareil a été conçu pour un usage domestique ou similaire, comme par exemple:
  - dans les coins cuisine réservés au personnel des magasins, des bureaux et autres milieux professionnels
  - dans les fermes
  - hôtels, motels, chambres d'hôte et d'autres établissements louant des chambres (pour l'utilisation par les clients).
- Le constructeur décline toute responsabilité pour une utilisation erronée ou pour des emplois autres que ceux prévus par ce livret.
- Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine vu que l'assistance gratuite ne joue pas pour les dommages causés par un emballage du produit non adéquat lors de l'expédition à un service après-vente agréé.

## Danger pour les enfants

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition d'être accompagnés par un adulte responsable ou d'avoir reçu et compris les instructions et les dangers découlant de l'usage de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien décrites dans cette notice ne doivent pas être exécutées par les enfants sans la supervision d'un adulte.
- Les éléments de l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils représentent une source de danger.
- Lorsqu'on décidera de jeter cet appareil, il est recommandé de le mettre hors d'usage en coupant le câble d'alimentation. Il est également recommandé de protéger les parties susceptibles de constituer un danger spécialement pour les enfants qui pourraient se servir de l'appareil pour jouer.
- Ne pas laisser l'aiguille pour le nettoyage de la buse vapeur à la portée des enfants, la stocker dans un endroit sûr: risque de l'avaler et de se blesser.

## Danger électrique

- Ne pas laisser le cordon d'alimentation à la portée des enfants ayant moins de 8 ans.
- Avant de brancher l'appareil au réseau d'alimentation, contrôler que la tension indiquée sur la plaquette située sous la machine correspond à celle du secteur.
- L'utilisation de rallonges électriques non autorisées par le fabricant de l'appareil peut causer des dommages et provoquer également des accidents.
- Avant de remplir le réservoir, débrancher l'appareil de la prise de courant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Fabricant ou par son service d'Assistance Technique ou par une personne avec une qualification pareille, pour éviter chaque risque.
- Ne jamais mettre les parties électriques sous tension en contact avec l'eau: un court-circuit peut se produire
- Débrancher la prise de courant avant chaque intervention de nettoyage ou d'entretien.
- Ne trempez pas l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Toujours éteindre l'appareil et débrancher la prise du cordon d'alimentation électrique avant de remplir le réservoir d'eau.

## Dangers provenant d'autres causes

- Ne pas soulever l'appareil en le prenant par le réservoir d'eau ou par la cuvette mais en le prenant par le corps.
- Choisir un endroit assez éclairé, propre et avec une prise de courant facilement accessible.

- Éviter de verser dans le réservoir une quantité excessive d'eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Il faut utiliser et laisser l'appareil au repos sur une surface stable.
- Il ne faut pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de détérioration ou en cas de fuite d'eau. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon électrique ou la prise sont endommagés, ou si l'appareil est défectueux. Toutes les réparations, y compris le remplacement du cordon d'alimentation, doivent exclusivement être effectuées dans un centres d'assistance après-vente Ariete ou par des techniciens agréés Ariete, de façon à prévenir les risques éventuels.



### Avertissements sur les brûlures

- Ne jamais diriger le jet de vapeur ou d'eau vers une partie du corps; manipuler le tuyau vapeur avec précaution: Danger de brûlures!
- Les parties métalliques externes de l'appareil et du porte-filtre, susceptibles de provoquer des brûlures, ne doivent pas être touchées quand l'appareil est en marche.
- Si l'eau ne sort pas par le porte-filtre, cela pourrait être parce que le filtre est bouché. Dans ce cas, il faut déboîter et retirer lentement le porte-filtre car la pression restante pourrait provoquer des éclaboussures ou des jets. Nettoyer donc comme indiqué dans le paragraphe correspondant.



### Attention - dégâts matériels

- Placer la machine sur un plan stable où elle ne risque pas d'être renversée.
- ne pas utiliser la machine sans eau: la pompe se brûlerait.
- Ne jamais remplir le réservoir avec de l'eau chaude ou bouillante.
- Ne pas mettre la machine sur des surfaces très chaudes ou près de flammes libres afin d'éviter que le corps de la machine se détériore.
- Le cordon ne doit pas toucher les parties chaudes de la machine.
- N'utilisez jamais d'eau gazeuse (additionnée d'anhydride de carbone).
- Ne jamais introduire des substances autres que du café en poudre dans le filtre. L'appareil pourrait gravement s'endommager.
- Ne jamais régler le moulin à café pendant son fonctionnement, ne pas introduire de café moulu dans le moulin à café mais seulement du café en grains.
- Ne pas laisser la machine à une température ambiante inférieure à 0°C, puisque l'eau résiduelle dans la chaudière pourrait geler et causer des dommages.
- Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
- Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
- Après avoir débranché la fiche d'alimentation et après le refroidissement des parties chaudes, l'appareil devra être nettoyé exclusivement avec un linge non abrasif à peine humide et quelques gouttes de détergents neutres non agressifs (ne jamais utiliser de solvants qui endommageraient le plastique).

### •GARDER TOUJOURS CE MODE D'EMPLOI

## DESCRIPTION DES COMPOSANTS

---

- A - couvercle du réservoir
- B - Réservoir d'eau
- C - Cordon d'alimentation
- D - Filtre pour dosette
- E - Filtre 1 tasse
- F - Filtre 2 tasses
- G - Porte-filtre
- H - Pichet à lait
- I - Buse vapeur
- J - Tuyau à vapeur/eau chaude
- K - Logement d'accrochage du porte-filtre
- L - Moulin à café
- M - Bac recueil-gouttes
- N - Flotteur
- O - Grille pour tasses
- P - Anneau de réglage du degré de mouture
- Q - Aiguille pour nettoyage de la buse vapeur
- R - Presse-café
- S - Filtre adoucisseur d'eau Delonghi
- T - Couvercle du récipient du café
- U - Récipient pour café en grains

- 1 - Pommeau de distribution vapeur/eau chaude
- 2 - Bouton de marche/arrêt avec voyant de fonctionnement (ⓘ)
- 3 - Voyant de demande de détartrage (C<sub>2</sub>)
- 4 - Bouton de distribution du café pour 1 tasse avec voyant (☑<sup>P</sup>)
- 5 - Voyant de la fonction vapeur/eau chaude (Δ ☕)
- 6 - Bouton de distribution du café pour 2 tasses avec voyant (☑<sup>P</sup>☑<sup>P</sup>)
- 7 - Bouton pour la mouture du café en grains avec voyant de fonctionnement (ⓘ)
- 8 - Manomètre

### Données d'identification

Les données d'identification de la machine, figurant sur la plaquette placée sous la base d'appui de la machine, sont les suivantes:

- fabricant et marque CE
- modèle (Mod.)
- n° di matricule (SN)
- tension d'alimentation (V) et fréquence (Hz)
- puissance électrique absorbée (W)
- numéro vert

En cas de demande envoyée à un Centre d'Assistance Agréé, ne pas oublier d'indiquer le modèle et le numéro de matricule.

## MODE D'EMPLOI

---

### Mise en marche

Retirer l'emballage et vérifier si tous les composants sont présents. Positionner l'appareil sur une surface plate et stable. Laver le filtre pour la dosette, le filtre pour 1 tasse, le filtre pour 2 tasses et le couvercle du récipient du café.

## Installation du filtre adoucisseur d'eau

Retirer le filtre adoucisseur d'eau de son emballage.

Tournez le disque du calendrier de façon à visualiser les deux prochains mois d'utilisation (Fig. 3).

**Note: le filtre adoucisseur d'eau a une durée de deux mois, si on utilise la machine normalement. Si, en revanche, la machine à café est laissée inutilisée avec le filtre adoucisseur d'eau installé, le filtre dure environ trois semaines au maximum.**

**Utiliser uniquement les filtres "Water filter" DeLonghi, disponibles auprès des Centres d'Assistance autorisés.**

Pour activer le filtre adoucisseur d'eau, faire couler l'eau du robinet dans le trou présent sur le filtre jusqu'à ce que l'eau sorte des ouvertures latérales. Faire couler au moins 500 ml d'eau (Fig. 4).

Retirer le réservoir de l'eau de la machine (Fig. 5). Remplir le réservoir avec l'eau plate fraîche jusqu'au niveau MAX.

Introduire le filtre adoucisseur d'eau dans le réservoir de l'eau. Immerger le filtre adoucisseur d'eau pendant environ dix secondes. Incliner le filtre afin de faire sortir les bulles d'air. Presser légèrement le filtre adoucisseur d'eau lorsqu'il est immergé dans l'eau pour chasser l'air résiduel contenu à l'intérieur (Fig. 7).

Insérer le filtre dans le logement présent sur le fond du réservoir (Fig. 8). Bien appuyer sur le filtre.

### Premier allumage

Contrôler que la tension du réseau domestique soit la même que celle indiquée sur la plaquette de données techniques de l'appareil.

Après avoir rempli le réservoir jusqu'au niveau MAX, introduire le réservoir de l'eau dans son logement (Fig. 9).

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine, pousser à fond le réservoir.

Le réservoir peut aussi être rempli par le haut, en versant l'eau dans le compartiment spécifique après avoir soulevé le couvercle (Fig. 6).

Introduire la fiche dans la prise de courant.

Placer le porte-filtre dans son logement sans introduire de filtre.

Appuyer sur le bouton de mise en marche (⏻). Le voyant du bouton d'allumage commence à clignoter.

Lorsque la machine a atteint la bonne température pour la préparation du café, les voyants des boutons (☑☑), (☑☑☑), (⏻) s'allument de façon continue.

**Note: si le circuit hydraulique de la chaudière est resté sans eau, tous les voyants clignotent simultanément. Pour rétablir le fonctionnement de la machine voir la section « Remplissage du réservoir d'eau pendant l'utilisation ».**

Pour recharger le circuit éteindre la machine. Remplir le réservoir avec de l'eau froide plate. Rallumer la machine. Attendre que la machine soit prête, ce qui est indiqué par les voyants des boutons qui sont tous allumés. Tourner le tuyau de la vapeur vers l'intérieur et le pointer vers le plateau d'égouttement. Tourner le pommeau de distribution vapeur/eau chaude vers la droite sur la position eau (☕) (Fig. 14).

**Note: pendant la phase de chauffage, la machine distribue toujours l'eau chaude à partir du logement d'accrochage du porte-filtre (environ 60 ml).**

**Note: veiller à ce que le pommeau de distribution vapeur/eau chaude se trouve en position centrale (☕), autrement le chauffage de la chaudière ne démarrera pas. Si le pommeau de distribution vapeur/eau chaude ne se trouve pas dans cette position le voyant de fonctionnement (⏻) clignotera rapidement.**

Placer le pichet à lait fourni sous le porte-filtre (Fig. 11).

Appuyer sur le bouton de distribution du café pour 2 tasses (☑☑☑) (Fig. 12). Démarrer le processus de distribution jusqu'à voir sortir de l'eau du logement du porte-filtre.

Placer le pichet à lait sous le tuyau de distribution vapeur/eau chaude (Fig. 13).

Tourner le pommeau de distribution vapeur/eau chaude vers la droite sur la position eau (☕).

Démarrer le processus de distribution jusqu'à voir sortir de l'eau chaude du tuyau de la vapeur. Remettre le pommeau de distribution vapeur/eau chaude en position centrale (☕) pour interrompre la distribution de l'eau chaude.



Répéter les étapes jusqu'à terminer toute l'eau contenue dans le réservoir.

Maintenant, la machine est prête pour préparer le premier café.

Note: répéter cette opération à chaque fois que la machine sera rallumée après plusieurs jours d'inactivité.

Si le réservoir reste à sec, on perçoit une vibration et un bruit plus fort. Les voyants des boutons (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (●) clignotent. Pour rétablir le fonctionnement de la machine voir la section « Remplissage du réservoir d'eau pendant l'utilisation ».

## COMMENT FAIRE LE CAFÉ

Vérifier le niveau d'eau dans le réservoir (B). Contrôler que le réservoir soit bien inséré dans son logement. Insérer dans le porte-filtre (G) le filtre désiré: il est possible de choisir le filtre (E) pour 1 tasse ou le filtre (F) pour 2 tasses.

Introduire les grains de café dans le récipient (Fig. 15). Ne pas introduire une quantité excessive de grains de café. Le couvercle du récipient à café doit être fermé.

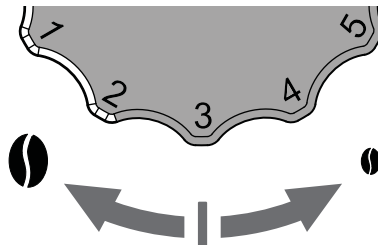
**Note: Si on introduit peu de grains de café à la fois, on pourra déguster un café avec le mélange toujours frais.**

### Réglage du degré de mouture

Le café peut être plus ou moins finement moulu selon le degré de mouture désiré.

Le degré de mouture affecte le goût plus ou moins fort du café et la qualité de la crème. On peut essayer de modifier ce paramètre pour trouver le goût parfait pour son café.

Sur l'anneau de réglage du degré de mouture on trouve une échelle de 1 à 11. Les nombres les plus élevés correspondent à une mouture plus grosse. Les nombres les plus bas correspondent à une mouture plus fine. Faire un café d'essai avec un degré de mouture égal à 3. Varier ensuite le degré de mouture pour trouver le goût parfait pour son café.



Tournez l'anneau de réglage du degré de mouture (P) vers la gauche si on désire une mouture grosse (● ◀) ou vers la droite si on veut une mouture fine (▶ ●) (Fig. 16).

**Note: la distribution de café moulu avec le degré de mouture désiré n'est pas immédiate à cause de la poudre moulue résiduelle restée à l'intérieur du conduit. Distribuer quelques doses de café moulu avant d'effectuer un nouveau réglage du degré de mouture.**



Attention!

L'opération doit être effectuée avec le moulin à café en marche afin de faciliter la rotation de l'anneau de réglage du degré de mouture.

### Réglage de la quantité de café moulu pour 1 tasse ou 2 tasses

On peut régler la quantité de café moulu à insérer dans le filtre (temps d'action de la meule).

La quantité de café moulu a un effet sur le goût plus ou moins fort du café et sur la qualité de la crème. On peut essayer de modifier ce paramètre pour trouver le goût parfait pour son café.

Chaque fois que l'on appuie sur le bouton pour la mouture (●), la poudre de café va sortir du moulin.

Avant de démarrer la mouture, placer le porte-filtre (G) sous le moulin à café (Fig. 18).

Appuyer une fois sur le bouton pour la mouture pour mouler le café pour 1 tasse. Appuyer deux fois consécutives sur le bouton pour la mouture pour mouler le café pour 2 tasses.

Pour définir la quantité de café à moudre, appuyer et maintenir enfoncé le bouton pour la mouture (☛) pendant le temps nécessaire. Le temps écoulé équivaut à la durée de la nouvelle mouture. Pour définir la quantité de café à moudre pour 1 tasse, appuyer 1 fois sur le bouton pour la mouture et le maintenir enfoncé. Pour définir la quantité de café à moudre pour 2 tasses, appuyer 2 fois de suite sur le bouton pour la mouture et le maintenir enfoncé.

**Note: Appuyer 2 fois de suite avec un intervalle inférieur à 1,5 secondes.**

Pour interrompre à tout moment le réglage de la quantité de café moulu, appuyer sur le bouton pour la mouture (☛).

**Note: Le réglage du degré de mouture affecte la quantité de café distribué. Après chaque réglage du degré de mouture il faudra ajuster la quantité de café moulu pour 1 tasse et 2 tasses.**

Pendant que le moulin à café fonctionne, la phase de réchauffement de la chaudière et la fonction de débit sont annulées.

### Réglage de la quantité d'eau distribuée pour 1 tasse ou 2 tasses

On peut régler la quantité d'eau distribuée pour 1 ou 2 tasses de café (temps de distribution de l'eau chaude à travers le porte-filtre).

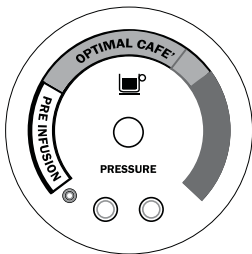
La quantité d'eau distribuée affecte le goût plus ou moins fort du café et la qualité de la crème. On peut essayer de modifier ce paramètre pour trouver le goût parfait pour son café.

**Note: le réglage de la quantité d'eau distribuée pour 1 tasse ou 2 tasses doit être effectué pendant la distribution du café.**

Pour régler la quantité d'eau à distribuer pour 1 tasse de café, appuyer sur le bouton (☛<sup>P</sup>) et le maintenir enfoncé pendant le temps nécessaire. Le temps écoulé définit la nouvelle quantité d'eau pour 1 tasse de café. Pour régler la quantité d'eau à distribuer pour 2 tasses, appuyer sur le bouton (☛<sup>P</sup>☛<sup>P</sup>) et le maintenir enfoncé pendant le temps nécessaire. Le temps écoulé définit la nouvelle quantité d'eau pour 2 tasses de café.

### Fonctionnement du manomètre

Le dispositif est équipé d'un manomètre (8) qui indique si les paramètres de la quantité d'eau, la quantité de café et le degré de mouture sont bien équilibrés pour une distribution optimale du café.



Café trop aqueux

Café trop fort

#### Pré infusion

La première phase de distribution du café correspond à une pré-infusion de la poudre de café. La machine fonctionne à basse pression. L'aiguille du manomètre doit se trouver dans la zone PRE INFUSION.

#### Optimal café

La pression de l'eau augmente progressivement. Pendant toute la phase de distribution du café l'aiguille doit se trouver dans la zone OPTIMAL CAFÉ. Le café sera ainsi préparé à la pression idéale.

Si, lors de la distribution du café dans la tasse, l'aiguille du manomètre reste dans la zone PRE INFUSION, le café a été distribué à une pression insuffisante. Cela se produit lorsque l'eau passe rapidement à travers la poudre de café. Le café est aqueux, avec peu de crème et peu de goût. Les causes dépendent de la mouture trop grosse ou de la faible quantité de café dans le porte-filtre ou du fait que le café moulu n'a pas été pressé.

Si, lors de la distribution du café dans la tasse, l'aiguille du manomètre dépasse la zone optimale de distribution et se positionne dans la zone rouge, le café a été distribué à une pression trop haute. Cela se produit lorsque l'eau n'arrive pas à passer à travers la poudre de café. Le café est fort, avec peu de crème et un goût amer. Les causes dépendent de la mouture trop fine ou de la quantité excessive de café dans le porte-filtre ou du fait que le café moulu a été trop pressé.

Un bon expresso s'obtient lorsque l'on atteint un équilibre parfait entre la douceur, l'acidité et l'amertume du goût. La saveur du café dépendra de nombreux facteurs, tels que le type de grains de café, le degré de torréfaction, la fraîcheur, le degré de mouture, le dosage de café moulu et le pressage de la poudre de café dans le filtre. Il faut expérimenter en ajustant ces facteurs pour obtenir sa propre saveur préférée. Dans tous les cas, se rappeler de suivre les indications sur le manomètre.

### Distribution du café

Choisir le filtre 1 tasse ou 2 tasses en fonction de la quantité de café que l'on souhaite préparer.

Introduire le filtre dans le porte-filtre (Fig. 17).

Placer le porte-filtre sous le moulin à café (Fig. 18). Insérer les ailettes du porte-filtre dans le support sous le moulin à café.

Régler le degré de mouture, si nécessaire.

Pour moudre le café pour 1 tasse appuyer une fois sur le bouton pour la mouture (☛). Pour moudre le café pour 2 tasses appuyer deux fois consécutives sur le bouton pour la mouture (☛☛).

### Le café moulu dans le porte-filtre doit être pressé avec le presse-café (Fig. 20).

Appuyer sur le bouton de distribution du café 1 tasse (☛☛). Quelques secondes suffisent pour libérer le logement d'accrochage du porte-filtre des résidus de poudre de café et pour nettoyer le circuit de la chaudière. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter la distribution d'eau.

Enclencher le porte-filtre dans son emplacement (Fig. 21).



#### Attention!

Bien serrer le porte-filtre en s'assurant de bien l'avoir accroché à la collerette (Fig. 21).

Si une quantité excessive de poudre à café est introduite à l'intérieur du filtre, la rotation du porte-filtre pourra apparaître difficile et/ou on pourra avoir des fuites au porte-filtre pendant l'écoulement du café.

Pour obtenir le premier café bien chaud, fixer le porte-filtre avec le filtre inséré (mais sans le café moulu) à son logement. Distribuer une tasse de café de façon que l'eau chaude nettoie et chauffe le filtre. Ceci ne sera pas nécessaire pour les cafés suivants.

Lorsque la machine a atteint la bonne température pour la préparation du café, les voyants des boutons (☛☛), (☛☛☛☛), (☛☛☛☛☛☛) s'allument de façon continue.

Appuyer sur le bouton de distribution du café (☛☛) pour préparer 1 tasse de café, ou sur le bouton de distribution du café (☛☛☛☛) pour préparer 2 tasses de café.

**Vérifier que l'aiguille du manomètre se trouve dans le secteur PRE INFUSION au début de la distribution et qu'elle se déplace ensuite vers le secteur OPTIMAL CAFÉ, pendant la phase de descente du café dans la tasse. Voir la section « Fonctionnement du manomètre ».**

Pour arrêter la distribution avant que la machine ait terminé, appuyer sur le bouton de distribution du café.



#### Attention!

Comme pour les machines à café professionnelles, ne pas retirer le porte-filtre lorsque le bouton de distribution est activé.



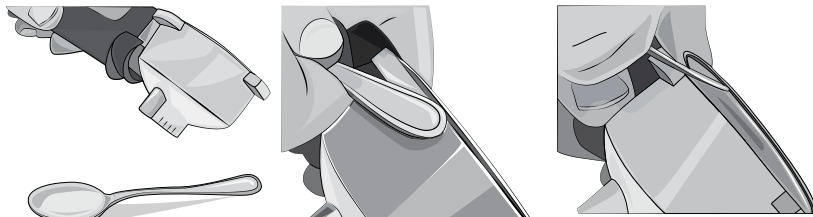
#### Attention!

Une fois le café écoulé, attendre une dizaine de secondes avant d'enlever le porte-filtre; pour ôter le porte-filtre, le tourner lentement de droite à gauche de façon à éviter les jets et les éclaboussures d'eau ou de café.

Lorsque la machine à café est en attente (stand-by), les voyants des boutons (☛☛), (☛☛☛☛), (☛☛☛☛☛☛) sont allumés de façon continue. **Si on remarque de petites bouffées de vapeur provenant du porte-filtre durant la phase d'attente de la vapeur, considérer le phénomène comme absolument normal.**

## Retrait du filtre

Pour retirer le filtre du porte-filtre utiliser le manche d'une cuillère à café. Soulever le bord du filtre. Extraire le filtre.



## Fonction d'arrêt automatique

Cette machine à café est équipée d'un système d'extinction automatique, conformément aux nouvelles réglementations sur les consommations énergétiques. Au bout de 30 minutes d'inactivité, la machine s'éteindra. Pour faire un nouveau café, il faudra rallumer la machine en appuyant sur le bouton marche/arrêt (⏻). Lorsque la machine a atteint la bonne température pour la préparation du café, les voyants des boutons (☑), (☑☑), (⏻) s'allument de façon continue.

### Remplissage du réservoir d'eau durant l'utilisation

Il est recommandé de toujours vérifier le niveau d'eau dans le réservoir. Si le réservoir reste à sec, on perçoit une vibration et un bruit plus fort. Les voyants des boutons (☑), (☑☑), (⏻) clignotent.

Débrancher la machine et retirer la fiche de la prise de courant. Retirer le porte-filtre. Remplir le réservoir jusqu'au niveau indiqué et rallumer la machine.

Lorsque la machine a atteint la bonne température pour la préparation du café, les voyants des boutons (☑), (☑☑), (⏻) s'allument de façon continue. Placer le pichet à lait sous le tuyau de distribution vapeur/eau chaude (Fig. 13).

Tourner le pommeau de distribution vapeur/eau chaude vers la droite sur la position eau (☕). Le voyant de la fonction vapeur/eau chaude (☕☕) s'allume de façon continue. Faire sortir de l'eau chaude jusqu'à ce que le circuit soit rempli à nouveau et que l'eau sorte régulièrement par le tuyau de la vapeur/eau chaude.

Remettre le pommeau de distribution vapeur/eau chaude en position centrale (⏻).

La machine reprendra à fonctionner régulièrement.

## COMMENT FAIRE LE CAFÉ AVEC LA DOSETTE

Pour faire du café avec une dosette il faut installer le filtre spécifique pour dosette (D), fourni, comme suit:

- 1 Placer la dosette dans le porte-filtre (Fig. 27).
- 2 Pousser la dosette dans le filtre. Maintenant il est possible d'insérer le porte-filtre dans son emplacement.
- 3 La dosette doit être bien centrée et positionnée à l'intérieur du filtre. Serrer fermement le porte-filtre en s'assurant de bien l'avoir accroché au flasque (Fig. 21)
- 4 Après la préparation du café, en retirant le porte-filtre, la dosette pourrait rester coincée dans le logement du porte-filtre. Pour la retirer, incliner le porte-filtre, laissant la dosette tomber sur lui.

Pour toujours obtenir un excellent café il faut acheter des dosettes portant la marque de compatibilité E.S.E.

**Si la dosette n'est pas bien insérée ou si le porte-filtre n'est pas bien serré, quelques gouttes d'eau pourraient sortir du porte-filtre.**

## COMMENT FAIRE UN CAPPUCCINO

---

Pour obtenir un bon cappuccino professionnel, procéder comme suit: faire du café, puis monter le lait et verser ce dernier sur le café.

**Avant d'utiliser le tuyau de la vapeur/eau chaude pour utiliser la fonction vapeur, s'assurer qu'on a enlevé le porte-filtre de son logement.**

**Si on remarque de petites bouffées de vapeur provenant du porte-filtre durant la phase d'attente de la vapeur, considérer le phénomène comme absolument normal.**



Attention!

Danger de brûlures. Maintenir le tuyau de la vapeur/eau chaude uniquement par la partie en caoutchouc.

Placer le tuyau de la vapeur/eau chaude à l'intérieur d'un récipient (Fig. 24).

Tourner le pommeau de distribution vapeur/eau chaude (1) vers la gauche en position vapeur (☁). Le voyant de la fonction vapeur/eau chaude (⚡☁) clignote pour indiquer l'émission de la vapeur. Il sortira d'abord une petite quantité d'eau et immédiatement après un puissant jet de vapeur. Interrompre la distributions de la vapeur en ramenant le pommeau de distribution vapeur/eau chaude (1) à la position centrale (☺). Placer le tuyau de la vapeur/eau chaude dans le pichet du lait à monter. Tourner progressivement le pommeau de distribution vapeur/eau chaude vers la gauche en position vapeur (☁). Immerger à fond le tuyau vapeur/eau chaude dans le lait: en quelques instants on verra monter une mousse épaisse et crémeuse.

Interrompre la distributions de la vapeur en ramenant le pommeau de distribution vapeur/eau chaude (1) à la position centrale (☺). Le voyant de la fonction vapeur/eau chaude (⚡☁) s'éteindra.

**Après chaque utilisation, distribuer de la vapeur d'eau pendant quelques secondes pour libérer l'orifice de la buse vapeur des éventuels résidus de lait.**

## RETOUR AU MODE CAFÉ

---

Pour distribuer du café après la production de vapeur on ne doit effectuer aucune procédure. La machine est équipée d'un système de contrôle électronique qui permet de distribuer le café toujours à la température optimale. Suite à la pression du bouton de distribution du café (1 tasse ou 2 tasses) le voyant correspondant au bouton pressé se met à clignoter pendant le temps nécessaire au refroidissement de la chaudière. Lorsque le voyant reste allumé de façon constante, sans clignoter, le café sera distribué automatiquement.

## COMMENT DISTRIBUER DE L'EAU CHAUDE

---

Placer le pichet à lait sous le tuyau vapeur/eau chaude (Fig. 13).

Tourner le pommeau de distribution vapeur/eau chaude vers la droite sur la position eau (⚡).

Le voyant de la fonction vapeur/eau chaude (⚡☁) s'allume fixe pour indiquer l'émission d'eau chaude.

L'eau commencera à sortir du tuyau vapeur/eau chaude. Pour interrompre la distribution remettre le pommeau de distribution vapeur/eau chaude en position centrale (☺). Le voyant de la fonction vapeur/eau chaude (⚡☁) s'éteint.

## CONSEILS UTILES POUR OBTENIR UN BON EXPRESSO ITALIEN

---

Le degré de mouture, la quantité de café moulu, le pressage du café dans le porte-filtre et la durée d'écoulement de l'eau affectent le goût du café plus ou moins fort et la qualité de la crème. On peut essayer de modifier un ou plusieurs de ces paramètres pour trouver le goût parfait pour son café.




Si vous choisissez une mouture plus fine, souvenez-vous d'augmenter la quantité de café moulu dans le porte-filtre et appuyez moins fort sur le café avec le presse-café, sinon le café pourrait être aqueux. Au contraire, si la mouture est grosse, diminuer la quantité de café moulu dans le porte-filtre et pressez plus fort le café avec le presse-café. Le café moulu dans le porte-filtre devra être légèrement pressé.


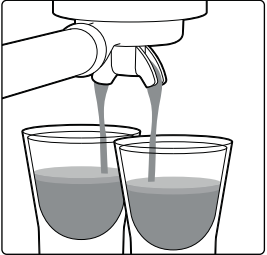

Garder les grains de café dans une boîte fermée, au frais et loin de l'humidité. Si possible, garder le café sous vide. Acheter du café en petits paquets, de façon à avoir toujours du café frais à moudre.

	Mouture	Dosage du café	Utilisation du presse-café	Temps de distribution de l'eau
Café fort. Goût amer. Faible quantité	Café moulu trop fin	Trop de café moulu dans le porte-filtre	Café excessivement pressé dans le filtre	Au-delà de 20 secondes (☞ <sup>P</sup> ) Au-delà de 30 secondes (☞ <sup>P</sup> ☞ <sup>P</sup> )
Café équilibré	optimal	8-10 g (1 tasse) 15-18 g (2 tasses)	bien pressé	13-18 secondes (☞ <sup>P</sup> ) 20-30 secondes (☞ <sup>P</sup> ☞ <sup>P</sup> )
Café aqueux	Café moulu trop gros	Pas assez de café moulu dans le porte-filtre	Café dans le filtre pas assez pressé	Moins de 10 secondes (☞ <sup>P</sup> ) Moins de 20 secondes (☞ <sup>P</sup> ☞ <sup>P</sup> )

Pendant la distribution du café l'aiguille du manomètre doit rester dans le secteur OPTIMAL CAFÉ.

Voir la section « Fonctionnement du manomètre ».

		
<b>Pression OK</b>	<b>Pression basse</b>	<b>Pression haute</b>
Le café coule dans les tasses après 4-7 secondes La distribution est lente et bien chaude La crème est brun doré avec une mousse riche Le café est brun foncé	Le café coule dans les tasses après 1-3 secondes La distribution est rapide et aqueuse La crème est plus claire avec une mousse fine Le café est brun clair, avec un goût amer et léger	Le café coule dans les tasses après 7-8 secondes La distribution est lente et incomplète La crème est plus sombre ou absente Le café est brun clair, de saveur amère et au goût brûlé

		
<p>Après la distribution du café, distribuer de l'eau chaude du logement du porte-filtre sans le porte-filtre installé afin de nettoyer le circuit du café et de prévenir les incrustations.</p>	<p>Régler une mouture plus fine. Augmenter la quantité de café moulu distribuée par le moulin. Presser plus fort le café dans le filtre</p>	<p>Régler une mouture plus grosse. Réduire la quantité de poudre de café distribuée par le moulin. Exercer une pression plus faible sur le café dans le filtre</p>

## ENTRETIEN DE LA MACHINE

### Déblocage du moulin à café

Dans le cas où le moulin à café se bloque, la cause pourrait être due à la présence d'impuretés parmi les grains de café qui ont bloqué la meule.

Pour débloquer le moulin à café, éteindre la machine.

Vider le porte-filtre des résidus de café moulu.

Tourner l'anneau de réglage du degré de mouture vers la gauche (☛ ◀) pour régler la mouture plus grosse (9, 10, 11), (Fig. 16).

Les impuretés qui bloquaient le moulin tomberont dans le conduit du café moulu.

Allumer la machine.

Placer un récipient sous le moulin à café.

Appuyer sur le bouton pour la mouture du café (☛) une fois.

Laisser tomber le café moulu dans le récipient. Jeter le café moulu pour éliminer les impuretés présentes.

Restaurer le degré de mouture correct.

Passer à la préparation du café.

Si le moulin à café ne redémarre pas et il reste toujours bloqué, appuyer sur le bouton de marche/arrêt (⏻) pour éteindre la machine.

Tourner à plusieurs reprises à droite et à gauche l'anneau de réglage (P), (Fig. 16). Essayer de redémarrer le moulin.

Si après plusieurs tentatives l'opération échoue, s'adresser au Centre d'Assistance Agréé le plus proche.

## NETTOYAGE DE L'APPAREIL



### Attention!

Un entretien et un nettoyage réguliers permettent de préserver les qualités de l'appareil et de les maintenir dans le temps. Ne jamais laver les composants de l'appareil en lave-vaisselle. Ne pas utiliser des jets d'eau directe.

### Nettoyage des filtres contenant le café moulu



S'assurer que les orifices ne sont pas bouchés. Faire couler l'eau bouillante avec le porte-filtre installé sans la poudre de café, pour dissoudre ou éliminer tout résidu de café ou d'impuretés.



Attention!

Retirer et extraire lentement le porte-filtre: le résidu de pression éventuelle pourrait en effet provoquer des jets ou des éclaboussures.

Il est recommandé de bien nettoyer les filtres environ tous les 3 mois, en utilisant des pastilles de nettoyage des filtre disponibles sur le marché, de la manière suivante:

- Insérer une pastille de nettoyage dans le filtre (sans café).
- Fixer le porte-filtre à son siège.
- Appuyer sur le bouton café 2 tasses () pour commencer la distribution.
- Laisser agir la pastille pendant au moins 15 minutes.
- Appuyer sur le bouton café à nouveau pour arrêter la distribution.
- Répéter l'opération de distribution de l'eau. Laisser reposer pendant une minute. Répéter les étapes pour 5 cycles de distribution.
- Retirer le porte-filtre de son siège, extraire le filtre du porte-filtre et bien rincer tous les composants sous l'eau courante du robinet.
- Appuyer sur le bouton de marche/arrêt () pour éteindre la machine, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et nettoyer les parties internes avec une éponge pour éliminer tout résidu de détergent (Fig. 28).

Répéter les opérations pour tous les filtres.

Si la machine à café est utilisée quotidiennement, on conseille d'effectuer l'opération de nettoyage au moins tous les trois mois.

### Nettoyage des composants

Laver le pichet à lait, le porte-filtre et les trois filtres dans de l'eau savonneuse. Rincer et sécher soigneusement chaque pièce.

### Nettoyage du siège du porte-filtre

Avec l'utilisation, dans le logement d'accrochage du porte-filtre peut se produire une sédimentation du marc de café, qui peut être éliminé avec un cure-dents, une éponge (Fig. 28), ou en laissant couler de l'eau sans le porte-filtre inséré (Fig. 29).



Attention!

Ne pas laver le porte-filtre au lave-vaisselle.

### Nettoyage du tuyau à vapeur/eau chaude



Attention!

Effectuer l'opération lorsque le tuyau de la vapeur/eau chaude est froid, afin d'éviter des brûlures.

Dévisser la buse vapeur du tuyau (Fig. 30) et la laver à l'eau courante. Le tuyau vapeur/eau chaude peut être nettoyé avec un chiffon doux. Revisser la buse vapeur jusqu'au bout. Si nécessaire, nettoyer l'orifice de sortie de la vapeur (Fig. 31) avec l'aiguille en dotation. Après chaque utilisation émettre de la vapeur pendant quelques secondes pour libérer l'orifice des résidus éventuels.

### Nettoyage du réservoir



Attention!

L'opération de nettoyage doit être effectuée avec la machine éteinte et avec la fiche électrique débranchée de la prise de courant.

Il est conseillé de nettoyer périodiquement l'intérieur du réservoir avec une éponge ou un linge humide.

### Nettoyage de la grille et du bac recueille-gouttes



Attention!

L'opération de nettoyage doit être effectuée avec la machine éteinte et avec la fiche électrique débranchée de la prise de courant.



Se rappeler de vider de temps en temps le plateau d'égouttement.

Le plateau d'égouttement est équipé d'un flotteur (N). Lorsque le flotteur dépasse la grille d'appui pour les tasses, cela signifie que le plateau est plein d'eau et doit être vidé.

Enlever la grille pour tasses (O).

Retirer le plateau d'égouttement (M) de la machine, le vider et le laver sous l'eau courante.

Laver aussi la grille d'appui pour les tasses.

## Nettoyage du corps de la machine



Attention!

L'opération de nettoyage doit être effectuée lorsque les parties chaudes de la machine ont retrouvé la température ambiante.



Attention!

Nettoyer les parties fixes de la machine en utilisant un linge humide non abrasif pour ne pas abimer la surface.

## DÉCALCIFICATION

Un bon entretien et un nettoyage régulier préservent la machine et en maintiennent l'efficacité sur une plus longue durée en limitant considérablement les risques de formation de dépôts calcaires dans l'appareil. Si malgré cela, après un certain temps, le fonctionnement de la machine était compromis à cause de l'utilisation fréquente d'eau dure et très dure, on peut détartrer la machine à café pour éliminer le mauvais fonctionnement. Ce produit est facilement disponible dans les Centres d'Assistance Technique.

Utiliser à cet effet un produit détartrant à base d'acide citrique.

### **Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux composants internes de la machine provoqués par l'utilisation de produits non conformes à cause de la présence d'additifs chimiques.**

L'appareil indique la nécessité d'une procédure de détartrage lorsque le voyant de demande de décalcification s'allume (C☺). Procéder comme suit:

Appuyer sur le bouton marche/arrêt (Ⓧ) pour éteindre l'appareil. Débrancher la fiche de la prise de courant.

Retirer le porte-filtre de son logement d'accrochage.

Retirer le filtre adoucisseur d'eau du réservoir de l'eau.

Remplir le réservoir de l'eau avec de l'eau plate fraîche jusqu'au niveau MAX. Verser à l'intérieur le produit détartrant.

Placer sous le logement d'accrochage du porte-filtre un récipient suffisamment grand pour contenir l'eau du réservoir. Immerger le tuyau vapeur/eau chaude dans le récipient.

Appuyer simultanément sur le bouton café 1 tasse et sur le bouton café 2 tasses et, enfin, sur le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes. Le programme de détartrage démarre et la solution contenue dans le réservoir commence à sortir par le logement d'accrochage du porte-filtre et par le tuyau de la vapeur/eau chaude. Les voyants des boutons café 1 tasse et 2 tasses clignotent pendant la phase de détartrage.

Les dépôts de calcaire sont retirés du circuit interne de la machine.

Après une série de lavages et de pauses, le cycle de détartrage se termine. Les voyants des boutons café 1 tasse et 2 tasses s'éteignent.

Vider le réservoir de l'eau de la solution restante. Rincer le réservoir de l'eau.

Remplir le réservoir avec de l'eau plate fraîche.

Appuyer simultanément sur le bouton café 1 tasse et sur le bouton café 2 tasses pendant environ 3 secondes.

La phase de rinçage démarre et l'eau contenue dans le réservoir commence à sortir du logement d'accrochage du porte-filtre et du tuyau de la vapeur/eau chaude. Les voyants des boutons café 1 tasse et 2 tasses clignotent pendant la phase de rinçage.

Après une série de lavages et de pauses, le cycle de rinçage se termine. L'appareil s'éteint.

Remplir le réservoir avec de l'eau plate fraîche.

Appuyer sur le bouton marche/arrêt (Ⓧ) pour allumer l'appareil. Le voyant de demande de détartrage (C☺)

est éteint.

**Si le voyant de demande de détartrage continue à clignoter, répéter le cycle de détartrage.**

## MISE HORS SERVICE

En cas de mise hors service de l'appareil, il faut débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, vider le réservoir de l'eau et le plateau d'égouttement et le nettoyer (voir la section « Nettoyage de la machine »).





Si on doit jeter la machine, il faut tout d'abord la démembrer et séparer les différents matériaux qui la composent, afin de les jeter selon les critères du tri sélectif imposés par les lois nationales en vigueur.

## COMMENT REMÉDIER AUX INCONVÉNIENTS SUIVANTS



Attention!

En cas de dysfonctionnement, éteindre immédiatement la machine et retirer la fiche de la prise électrique.

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
La machine ne distribue pas d'eau chaude	Il est probable que de l'air soit entré dans le circuit et cela ait pu désamorcer la pompe.	Vérifier que le réservoir est bien introduit et que le niveau ne soit pas niveau minimum indiqué par la référence appropriée en relief. Répéter les opérations décrites au paragraphe « Opérations avant l'emploi ».
	Orifice de sortie de la buse à vapeur obstrué.	Désobstruer avec l'aiguille en dotation toute incrustation éventuelle qui se soit formée dans l'orifice de la buse à vapeur.
La machine ne débite pas de vapeur.	Il y a peu d'eau et la pompe n'aspire pas.	Contrôler que le niveau d'eau dans le réservoir est régulier et le remplir avec de l'eau fraîche plate au cas échéant.
	Trou de sortie de la vapeur du tuyau bouché.	Désobstruer avec l'aiguille en dotation toute incrustation qui se soit formée dans l'orifice du conduit eau/vapeur.
Sortie de vapeur par les bords du porte-filtre.	On est en train d'essayer de faire du café avec la fonction vapeur activée. Contrôler que le pommeau de distribution vapeur/eau chaude soit en position centrale (  ).	Interrompre l'écoulement du café. Tourner le pommeau de distribution vapeur/eau chaude en position centrale pour désactiver la fonction vapeur. Attendre que les voyants des boutons (  ), (  ), (  ) soient allumés de façon continue avant de préparer un nouveau café.
Fuite de café par les bords du porte-filtre.	Une quantité excessive de café moulu a probablement été mise dans le porte-filtre et empêche de le serrer à fond dans son logement.	Retirer et extraire lentement le porte-filtre: le résidu de pression éventuelle pourrait en effet provoquer des jets ou des éclaboussures. Nettoyer le logement avec une éponge (Fig. 28). Diminuer la quantité de café moulu et répéter l'opération. Voir paragraphe « Réglage de la quantité de café moulu pour 1 tasse ou 2 tasses ».
	Des résidus de café moulu sont restés collés sur le joint du siège du porte-filtre.	Renettoyer le joint avec une éponge (Fig. 28).
	Le filtre contenant le café moulu a l'orifice de sortie obstrué.	Retirer et extraire lentement le porte-filtre: le résidu de pression éventuelle pourrait en effet provoquer des jets ou des éclaboussures. Nettoyer le trou du filtre avec une brosse ou avec l'aiguille en dotation. Nettoyer le filtre comme décrit dans la section « Nettoyage des filtres contenant le café moulu »

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le café est aqueux et froid.	Poudre de café moulue trop grosse.	Pour obtenir un café plus concentré et plus chaud, il faut utiliser une mouture plus finement moulue. Essayer d'utiliser un degré pour une mouture plus fine.
	Si on prépare le premier café, le filtre peut être froid.	Essayer de chauffer le filtre avant de faire le café comme décrit dans la section « Comment faire un café ».
Moulin à café bloqué ou très bruyant.	Présence probable d'impuretés entre les grains de café.	Appuyer sur le bouton pour la mouture (☰) pour arrêter la mouture. Voir la section « Déblocage du moulin à café ».
Lorsque la machine est en marche, le voyant lumineux du bouton de marche/arrêt clignote rapidement	Le pommeau de distribution vapeur/eau chaude n'est pas en position centrale (☷).	Remettre le pommeau de distribution vapeur/eau chaude en position centrale (☷). La machine reprendra à fonctionner régulièrement.
Quantité excessive de café distribué	La quantité de café distribué pour 1 tasse ou 2 tasses a été mal réglée	Diminuer la quantité de café distribué. Voir la section « Réglage de la quantité d'eau distribuée pour 1 tasse ou 2 tasses »
Trop de café moulu dans le filtre	La quantité de café moulu pour 1 tasse ou 2 tasses a été mal réglée	Diminuer la quantité de café moulu. Voir paragraphe « Réglage de la quantité de café moulu pour 1 tasse ou 2 tasses »
Le dispositif fait du bruit lors de la sortie de la vapeur	Le bruit est dû à la pompe à eau qui fonctionne à des pressions plus élevées pendant la distribution de vapeur.	Ne rien faire. Fonctionnement correct.
Le dispositif fait un bruit étrange lors de la distribution du café	Il y a peu d'eau et la pompe n'aspire pas.	Vérifier que le niveau d'eau dans le réservoir soit correct. Si nécessaire remplir le réservoir de l'eau avec de l'eau plate fraîche jusqu'au niveau MAX.
La machine ne distribue pas d'eau chaude ni de vapeur	Orifice de la buse à vapeur obstrué.	Désobstruer avec l'aiguille en dotation toute incrustation qui se soit formée dans l'orifice du conduit de distribution (Fig. 31).
Le lait n'est pas assez monté	Il n'y a pas assez de vapeur.	Désobstruer avec l'aiguille en dotation toute incrustation qui se soit formée dans l'orifice du conduit de distribution (Fig. 31).
La machine cesse de fonctionner	La protection interne du moteur électrique du moulin à café est intervenue.	Éteindre l'appareil et le laisser refroidir pendant environ 60 minutes.
Le moulin à café est bloqué ou fait un bruit plus fort	Présence d'impuretés parmi les grains de café qui ont bloqué la meule.	Débloquer le moulin comme décrit dans la section « Réglage du degré de mouture ».

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
L'écoulement du café ne se fait pas ou se fait trop lentement.	Les perforations du disque logé à l'emplacement où s'accroche le porte-filtre sont bouchées.	Mettre en marche la machine sans le porte-filtre en faisant s'écouler l'eau. Si l'eau ne coule toujours pas uniformément de tous les trous, effectuer le détartrage comme décrit dans la section « Détartrage ».
	Le filtre contenant le café moulu a l'orifice de sortie obstrué.	Retirer et extraire lentement le porte-filtre: le résidu de pression éventuelle pourrait en effet provoquer des jets ou des éclaboussures. Nettoyer le trou du filtre avec une brosse ou avec l'aiguille en dotation. Nettoyer le filtre comme décrit dans la section « Nettoyage des filtres contenant le café moulu »
	Poudre de café moulue trop fine.	Essayer d'utiliser un degré pour une mouture plus grosse.
	Poudre de café trop pressée.	Exercer une pression plus faible sur le café dans le filtre.
	Quantité d'eau distribuée insuffisante.	Essayer d'augmenter la quantité d'eau distribuée. Voir la section « Réglage de la quantité d'eau distribuée pour 1 tasse ou 2 tasses »
	Le réservoir n'est pas bien inséré.	Insérer correctement le réservoir en le poussant à fond.
	Il y a peu d'eau et la pompe n'aspire pas.	Vérifier que le niveau d'eau dans le réservoir soit correct. Si nécessaire remplir le réservoir de l'eau avec de l'eau plate fraîche jusqu'au niveau MAX.
	Réservoir vide.	Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche jusqu'au niveau MAX.

## ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

---

Auch wenn die Geräte entsprechend der geltenden Europäischen Normen hergestellt wurden und daher alle potentiell gefährlichen Teile geschützt sind, müssen, um Unfälle und Schäden zu vermeiden, diese Hinweise aufmerksam gelesen und das Gerät nur für den Zweck verwendet werden, für den es vorgesehen wurde. Die Bedienungsanleitung auch für späteres Nachschlagen stets griffbereit aufbewahren. Soll dieses Gerät an andere Personen abgegeben werden, bitte daran denken, auch die Bedienungsanleitung mit auszuhändigen. Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen sind mit den nachstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf folgendes hinweisen:



Gefahr für Kinder



Hinweise zu Verbrühungsgefahr



Gefahr wegen Strom



Achtung - Sachschäden



Schadensgefahr wegen anderer Ursachen

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

---

Sie können das Gerät benutzen, um Kaffee und Cappuccino zu machen. Darüber hinaus können dank der Möglichkeit, heißes Wasser zu liefern, auch Tee und Infuse zubereitet werden.

Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden.

Jeder andere Einsatz ist nicht vom Hersteller vorgesehen. Der Hersteller übernimmt daher keinerlei Haftung für jegliche Art von Schäden, die durch einen ungeeigneten Einsatz des Gerätes verursacht werden. Bei einem ungeeigneten Einsatz verfallen alle Garantieansprüche.

## RESTRISIKEN

---

Die Baumerkmale des Geräts, das in diesem Handbuch beschrieben wird, gestatten es nicht, den Benutzer von einem direkten Dampf- oder Heißwasserstrahl zu schützen.



### **Achtung!**

Verbrennungsgefahr—Bei der Ausgabe von Heißwasser und Dampf, den Strahl nicht gegen Dritte oder sich selber richten. Das Rohr ausschließlich am Plastikteil anfassen.



Nur Behälter verwenden, die aus Material bestehen, die für Lebensmittel geeignet sind.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

### **DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN.**

- Das Gerät ist für den Einsatz in häuslichen oder ähnlichen Umgebungen konzipiert, wie z.B:
  - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen
  - in landwirtschaftlichen Betrieben
  - Hotels, Motel, Bed & Breakfast und andere Wohngebäude (zur Nutzung durch ihre Gäste).
- Wir übernehmen keine Haftung bei einem falschen oder in dieser Anleitung nicht vorgesehenen Einsatz.
- Wir empfehlen die Originalverpackungen aufzubewahren, da die kostenlose Leistung des Kundendiensts für Transportschäden, die durch falsche Verpackung bei der Spedition zum Kundendienst entstehen, nicht vorgesehen ist.

## **Gefahr für Kinder**

- Das Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und von Personen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten besitzen oder über mangelnde Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, nur verwendet werden, wenn sie von einer verantwortlichen Person betreut werden oder wenn sie die Anweisungen und Gefahren, die während der Verwendung dieses Geräts auftreten, erhalten und verstanden haben.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Die in dieser Anleitung beschriebenen Reinigungs- und Wartungseingriffe dürfen nicht von Kindern ohne die Überwachung eines Erwachsenen ausgeführt werden.
- Die Verpackungsteile von Kindern fernhalten, da diese eine mögliche Gefahrenquelle bilden.
- Soll das Gerät als Abfall entsorgt werden, empfehlen wir es durch Abschneiden des Anschlusskabels unbrauchbar zu machen. Wir empfehlen außerdem die Geräteteile unschädlich zu machen, die besonders für Kinder gefährlich sein könnten, falls sie eventuell das Gerät für ihre Spiele verwenden sollten.
- Lassen Sie den Dampfdüsen-Reinigungsstift nicht in Reichweite von Kindern und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf: Gefahr von Verschlucken und Verletzungsgefahr.

## **Gefahr wegen Strom**

- Das Stromkabel ausserhalb der Reichweite von Kindern unter 8. Jahren halten.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die lokale Netzspannung mit den Angaben auf dem am Geräteboden angebrachten Typenschild entspricht.
- Der Einsatz von nicht vom Hersteller zugelassenen Verlängerungskabeln kann Schäden und Unfälle verursachen.
- Bevor Sie den Wasserbehälter füllen, den Stecker des Geräts aus der Steckdose ziehen.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder vom seinem Kundendienst, oder auf jedem Fall von einem entsprechend qualifizierten Techniker ersetzt werden, um jeden Risiko zu vermeiden.
- Die unter Spannung stehenden Geräteteile dürfen nicht in Kontakt mit Wasser kommen: es besteht Kurzschlußgefahr!
- Vor jeder Wartung oder Reinigung, den Stecker aus dem Gerät ziehen.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Bevor Sie den Tank mit Wasser auffüllen, das Gerät ausschalten und den Stecker des Versorgungskabels aus der Steckdose ziehen.

## **Schadensgefahr wegen anderer Ursachen**

- Zum Anheben des Gerätes, das Gerät nicht am Wasserbehälter oder am Sam-

melbehälter, sondern am Körper greifen.

- Einen ausreichend beleuchteten, sauberen Raum wählen. Dabei muss die Stromsteckdose leicht zugänglich sein.
- Den Wassertank nicht überfüllen.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät auf einer festen Unterlage benutzen und abstellen.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es gestürzt ist, sichtbare Schäden oder Wasserverluste aufweist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind oder wenn das Gerät selbst fehlerhaft ist. Um jegliches Risiko vorzubeugen, dürfen alle Reparaturen, einschließlich des Stromkabelwechsels, nur durch das Service Center Ariete bzw autorisierte Ariete-Fachtechniker durchgeführt werden.



### **Hinweise zu Verbrühungsgefahr**

- Den Dampf- oder Heißwasserstrahl nie auf Körperteile richten; Das Dampfrohr mit Vorsicht handhaben: Verbrennungsgefahr!
- Wenn das Gerät im Betrieb ist, darf man die äußeren metallischen Teilen und den Filterhalter nicht anfassen, da diese Verbrennungen verursachen könnten.
- Tritt kein Wasser aus dem Filterhalter aus, kann es sein, dass der Filter verstopft ist. In diesem Fall den Filterhalter langsam entnehmen, da der eventuell verbleibende Druck Spritzer verursachen könnte. Anschließend wie im entsprechenden Abschnitt angegeben reinigen.



### **Achtung - Sachschäden**

- Das Gerät auf einer stabilen Oberfläche stellen, so dass es nicht umkippen kann.
- Das Gerät nie ohne Wasser verwenden, da in diesem Fall die Pumpe sich verbrennen werde.
- Den Wasserbehälter nicht mit warmem oder heißem Wasser auffüllen.
- Das Gerät nicht auf heißen Oberflächen oder in der Nähe von offenen Flammen stellen, um zu vermeiden dass das Gehäuse beschädigt wird.
- Das Kabel darf nicht mit den heißen Gerätteilen des Geräts in Berührung kommen.
- Kein Sprudelwasser verwenden (mit zugefügtem Kohlendioxid).
- Füllen Sie den Filter ausschließlich mit Pulverkaffee. Dies könnte schwere Schäden im Gerät verursachen.
- Die Kaffeemühle nie während des Betriebs einstellen. Es darf auf keinen Fall Kaffeepulver in die Kaffeemühle gegeben werden. Nur Kaffeebohnen verwenden.
- Lassen Sie die Maschine nicht bei einer Raumtemperatur unter 0 °C stehen, da das im Kessel verbleibende Wasser gefrieren und Schäden verursachen kann.
- Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden.
- Lassen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, usw...) ausgesetzt.
- Zur Pflege des Gerätes als erstes den Stecker des Anschlusskabels aus der

Steckdose ziehen, anschließend warten, bis alle Teile abgekühlt sind. Das Gerät ausschließlich mit einem nicht scheuerndem, mit ein Paar Tropfen milden Reinigungsmitteln getränkten Tuch reinigen (keine Lösungsmitteln verwenden, diese beschädigen die Plastik).

## •Die Bedienungsanleitung stets gut aufbewahren

### KOMPONENTENBESCHREIBUNG

---

- A - Behälterdeckel  
B - Wasserbehälter  
C - Anschlusskabel  
D - Filter für Portionsbeutel  
E - Filter für eine Tasse  
F - Filter für 2 Tassen  
G - Filterhalter  
H - Milchkrug  
I - Dampfdüse  
J - Dampf-/Heißwasserleitung  
K - Filterhalterbefestigungsstelle  
L - Kaffeemühle  
M - Wasserauffangbehälter  
N - Schwimmer  
O - Ablagerost  
P - Mahlgrad-Einstellring  
Q - Dampfdüsen-Reinigungsstift  
R - Drücker  
S - Wasserenthärterfilter Delonghi  
T - Kaffeebehälterdeckel  
U - Kaffeebohnenbehälter

- 1 - Dampf-/Heißwasserabgabeknopf  
2 - Netzschalter mit Anzeigelicht (Ⓢ)  
3 - Entkalkungsanzeigelicht (C<sub>3</sub>)  
4 - Kaffeeabgabetaсте für 1 Tasse mit Abgabeanzeige (☐<sup>P</sup>)  
5 - Anzeige der Dampf-/Heißwasserfunktion (⚡☁)  
6 - Kaffeeabgabetaсте für 2 Tassen mit Auslaufanzeige (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>)  
7 - Kaffeebohnen-Mahltaste mit Betriebsanzeige (⚡)  
8 - Manometer

### Identifikationsangaben

Auf dem Typenschild unter der Gerätbasis sind folgenden Identifikationsdaten angegeben:

- Hersteller und EC-Markierung
- Modell (Mod.)
- Seriennummer (SN)
- Versorgungsspannung (V) und Frequenz (Hz)
- Leistungsaufnahme (W)
- Gratisnummer Kundendienst

Für eventuelle Anfragen an den autorisierten Service Center sollen Modell und Seriennummer angegeben werden.



## Inbetriebnahme

Das Verpackungsmaterial entfernen und prüfen, ob alle Bestandteile vorhanden sind. Das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche stellen. Waschen Sie den Filter für 1 Tasse, den Filter für 2 Tassen und den Deckel des Kaffeebehälters.

## Installation des Wasserenthärterfilters

Entfernen Sie den Wasserenthärterfilter aus der Verpackung.

Drehen Sie die Kalenderscheibe, so dass die nächsten zwei Monate angezeigt werden (Abb. 3).

**HINWEIS: Der Wasserenthärterfilter hat bei normalem Gebrauch des Gerätes eine Lebensdauer von zwei Monaten. Wird die Kaffeemaschine dagegen nicht mit dem installierten Wasserenthärterfilter verwendet, hält der Filter maximal drei Wochen.**

**Verwenden Sie nur DeLonghi Filter-Patronen, die Sie bei autorisierten Servicezentren erhalten können.**

Um die Wasserenthärterfilter zu aktivieren, führen Sie das Leitungswasser durch das Loch in der Filter, bis das Wasser aus den seitlichen Öffnungen austritt. Lassen Sie mindestens 500 ml Wasser durchströmen (Abb. 4). Entfernen Sie den Wasserbehälter vom Gerät (Abb. 5). Den Behälter mit Leitungswasser bis zum MAX-Füllstand auffüllen.

Der Wasserenthärter ist in den Wassertank zu stellen. Tauchen Sie den Wasserenthärterfilter etwa zehn Sekunden lang vollständig ein. Neigen Sie die Wasserenthärterfilter, um sicherzustellen, dass die Luftblasen austreten. Die Wasserenthärterfilter leicht drücken, wenn er in Wasser eingetaucht ist, um die darin enthaltene restliche Luft herauszulassen (Abb. 7).

Setzen Sie den Filter in das Unterteil des Behälters ein (Abb. 8). Den Filter gut andrücken.

## Erstes Einschalten

Überprüfen, ob die Netzspannung der Hausinstallation mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.

Nachdem Sie den Behälter bis zum maximalen Füllstand gefüllt haben, setzen Sie den Wasserbehälter an seine Stelle ein (Abb. 9). Um einen einwandfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, drücken Sie den Behälter fest nach unten.

Der Behälter kann auch von oben aufgefüllt werden, indem das Wasser in den dafür vorgesehenen Raum gegossen wird, nachdem der Deckel angehoben wurde (Abb. 6).

Den Stecker in die Stromsteckdose einstecken.

Den Filterhalter in seinen Sitz montieren, ohne den Filter eingesetzt zu haben.

Die Einschalttaste drücken (ⓘ). Die Anzeige der Einschalttaste fängt an, zu blinken. Wenn die Maschine die richtige Temperatur für die Zubereitung von Kaffee erreicht hat, leuchten die Tastenanzeigen (☐), (☐☐), (☐☐☐), (☐☐☐☐) dauerhaft auf.

**Anmerkung: Wenn der Hydraulikkreislauf des Kessels nicht mehr ausreichend mit Wasser versorgt ist, blinken alle Anzeigen gleichzeitig. Um den Betrieb des Gerätes wiederherzustellen, siehe Kapitel "Befüllen des Wasserbehälters während der Verwendung".**

Um den Kreislauf wieder aufzuladen, schalten Sie das Gerät aus. Den Behälter mit frischem Naturwasser füllen. Das Gerät wieder einschalten. Warten Sie, bis das Gerät betriebsbereit ist: dies wird durch die Anzeigen aller Tasten angezeigt. Drehen Sie die Dampfleitung nach innen und richten Sie sie auf die Tropfschale. Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabeknopf rechts in die Wasser-Position (☼) (Abb. 14).

**Anmerkung: Während der Erwärmungsphase gibt das Gerät immer heißes Wasser von der Befestigung des Filterhalters ab (ca. 60 ml).**

**Anmerkung: Stellen Sie sicher, dass sich der Knopf für die Dampf-/Heißwasserabgabe in der Mittelstellung (☽) befindet, da sonst die Kessel-Erwärmung nicht startet. Wenn sich der Dampf-/**

**Heißwasserabgabetaste nicht in diesem Zustand befindet, blinkt die Betriebsanzeige (Ⓢ) mit hoher Frequenz.**

Stellen Sie die mitgelieferte Milchkrug unter den Filterhalter (Abb. 11).

Drücken Sie die Kaffeeabgabetaste für 2 Tassen (☑☑) (Fig. 12). Beginnen Sie mit der Abgabe, bis Wasser aus dem Filterhalterstelle austritt.

Stellen Sie die Milchkrug unter den Dampf-/Heißwasserauslauf (Abb. 13).

Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabetaste rechts in die Wasser-Position (☞).

Beginnen Sie der Abgabe, bis heißes Wasser aus der Dampfleitung austritt. Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabetaste wieder in die Mittelstellung (⏻), um den Heißwasserabgabe zu stoppen.

Wiederholen Sie diese Schritte, bis das Wasser im Behälter aufgebraucht ist.

Das Gerät ist nun einsatzbereit und kann den ersten Kaffee zubereiten.

Anmerkung: Wiederholen Sie diese Schritte immer wieder, wenn die Maschine für einige Tage nicht benutzt wird.

Bleibt den Tank ohne Wasser, kann man eine Vibration und ein lauterer Geräusch wahrnehmen. Tastenanzeigen (☑), (☑☑), (☛) leuchten. Um den Betrieb des Gerätes wiederherzustellen, siehe Kapitel "Befüllen des Wasserbehälters während der Verwendung".

## KAFFEEZUBEREITUNG

Den Wasserstand im Wasserbehälter überprüfen (B). Kontrollieren ob der Wasserbehälter richtig angebracht ist. Den gewünschten Filter in den Filterhalter (G) einsetzen: Sie können den Filter (E) für 1 Tasse oder den Filter (F) für 2 Tassen wählen.

Füllen Sie den Behälter mit Kaffeebohnen (Abb. 15). Füllen Sie nicht zu viele Kaffeebohnen ein. Der Deckel des Kaffeebehälters muss sich am Behälter schließen.

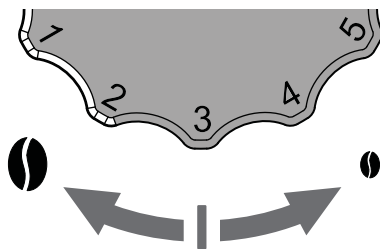
**Anmerkung: Sie können einen Kaffee mit immer frischer Mischung genießen, wenn Sie nur einige Kaffeebohnen auf einmal einsetzen.**

### Einstellung des Mahlgrades

Entsprechend dem gewünschten Mahlgrad können die Kaffeebohnen mehr oder weniger fein gemahlen werden.

Der Mahlgrad hat Einfluss auf den mehr oder weniger starken Geschmack des Kaffees und auf die Qualität der "Crema". Versuchen Sie, diesen Parameter zu ändern, um den perfekten Geschmack für Ihren Kaffee zu finden.

Es gibt eine Skala von 1 bis 11 am Einstellring des Mahlgrades. Höhere Zahlen entsprechen einem gröberen Mahlgrad. Niedrigeren Zahlen entsprechen einem feineren Mahlgrad. Probieren Sie, einen Kaffee mit einem Mahlgrad von 3 zuzubereiten. Danach variieren Sie den Mahlgrad, um den perfekten Geschmack für Ihren Kaffee zu finden.



Drehen Sie den Mahleinstellung (☛) nach links, wenn Sie ein grober Mahlgrad wünschen, oder nach rechts, wenn Sie einem feineren Mahlgrad wünschen (☛) (Abb. 16).

**Anmerkung: Die Abgabe von dem mit der gewünschten Mahlung gemahlenem Kaffee ist aufgrund des im Kanal zurückbleibenden gemahlene Pulvers nicht sofort möglich. Bereiten Sie einige Tassen gemahlene Kaffee zu, bevor Sie eine neue Einstellung des Mahlgrades vornehmen.**



## Achtung!

Die Ausführung muss bei eingeschalteter Mühle erfolgen, um die Drehung der Mahlgradeinstellung zu erleichtern.

## Einstellen der Kaffeemehlmenge für 1 Tasse oder 2 Tassen

Sie können die Menge an Kaffeemehl, die in den Filter eingefüllt werden soll, einstellen (Einwirkzeit der Mühle).

Die Menge an gemahlenem Kaffee wirkt sich auf der Stärke des Geschmacks und auf die Qualität der "Crema" aus. Versuchen Sie, diesen Parameter zu ändern, um den perfekten Geschmack für Ihren Kaffee zu finden.

Immer wenn Sie die Mahltaste (☪) drücken, wird der Kaffeemehl aus der Mühle austreten.

Setzen Sie vor Beginn des Mahlens den Filterhalter (G) unter die Kaffeemühle ein (Abb. 18).

Drücken Sie die Mahltaste einmal, um den Kaffee für 1 Tasse zu mahlen. Drücken Sie die Mahltaste zweimal hintereinander, um den Kaffee für 2 Tassen zu mahlen.

Um die Kaffeemenge, die gemahlen werden soll, einzustellen, halten Sie die Mahltaste (☪) so lange wie nötig gedrückt. Die abgelaufene Zeit ist die Dauer des neuen Mahlvorganges. Um die Menge des zu mahlenden Kaffees für 1 Tasse einzustellen, drücken Sie die Mahltaste einmal und halten Sie sie gedrückt. Um die Menge des zu mahlenden Kaffees für 2 Tassen einzustellen, drücken Sie die Mahltaste zweimal hintereinander und halten Sie sie gedrückt.

**Anmerkung: Zweimal hintereinander drücken, mit einem Intervall von weniger als 1,5 Sekunden.**

Um die Einstellung der Kaffeemehlmenge jederzeit zu beenden, drücken Sie die Mahltaste (☪).

**Anmerkung: Die Einstellung des Mahlgrades beeinflusst die Menge des abgegebenen Kaffees. Nach jeder Einstellung des Mahlgrades muss die Menge an gemahlenem Kaffee für 1 Tasse und 2 Tassen eingestellt werden.**

Während des Betriebs der Kaffeemühle sind die Aufheizphase des Heizkessels und die Abgabe-Funktion ausgeschaltet.

## Einstellen der Wassermenge für 1 Tasse oder 2 Tassen

Die Wassermenge, die je 1 Tasse oder 2 Tassen Kaffee abgegeben wird, kann eingestellt werden (Zeit der Warmwasserabgabe durch den Filterhalter).

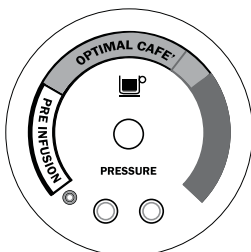
Die Menge an gemahlenem Kaffee wirkt sich auf der Stärke des Geschmacks und auf die Qualität der "Crema" aus. Versuchen Sie, diesen Parameter zu ändern, um den perfekten Geschmack für Ihren Kaffee zu finden.

**Anmerkung: Die Wassermenge, die für 1 Tasse oder 2 Tassen abgegeben wird, muss während der Kaffeeabgabe eingestellt werden.**

Um die Wassermenge für eine Tasse Kaffee einzustellen, halten Sie die Taste (☒<sup>P</sup>) so lange wie nötig gedrückt. Die verbrauchte Zeit stellt die neue Wassermenge für 1 Tasse Kaffee ein. Um die Wassermenge für 2 Tasse Kaffee einzustellen, halten Sie die Taste (☒<sup>P</sup>☒<sup>P</sup>) so lange wie nötig gedrückt. Die verbrauchte Zeit stellt die neue Wassermenge für 2 Tasse Kaffee ein.

## Funktionsweise des Druckmessers

Die Maschine ist mit einem Druckmesser (8) ausgestattet, das anzeigt, ob die Parameter Wassermenge, Kaffeemenge und Mahlgrad für eine optimale Kaffeeproduktion ausgewogen sind.



### Vorbrühen

Die erste Phase der Kaffeezubereitung entspricht einer Vorbrühen des Kaffeemehls. Die Kaffeemaschine arbeitet mit niedrigem Druck. Der Zeiger des Druckmessers muss sich in der Zone PRE INFUSION befinden.

### Optimal Café

Der Wasserdruck steigt allmählich an. Der Zeiger muss sich während der gesamten Kaffeezubereitung in der OPTIMAL CAFÉ-Zone befinden. Die Kaffeezubereitung erfolgt dann mit dem idealen Druck.

Der Kaffee ist zu wässrig

Wenn der Zeiger des Druckmessers während des Brühens des Kaffees in der Tasse im Bereich PRE INFUSION verbleibt, wird der Kaffee mit unzureichendem Druck gebrüht. Dies geschieht, wenn das Wasser schnell zwischen dem Kaffeemehl fließt. Der Kaffee ist wässrig, mit wenig "Crema" und Geschmack. Das Problem kann sein, dass der Mahlvorgang zu grob ist, dass die Kaffeemenge im Filterhalter zu klein ist oder dass kein Druck auf das Kaffeepulver ausgeübt wird.

Der Kaffee ist zu stark

Wenn sich der Zeiger des Druckmessers während des Brühens des Kaffees im roten Bereich befindet und den optimalen Brühbereich überschreitet, wurde der Kaffee mit einem zu hohen Druck gebrüht. Dies geschieht, wenn das Wasser nicht durch das Kaffeemehl fließt. Der Kaffee ist stark, mit wenig "Crema" und mit einem bitteren Geschmack. Das Problem kann sein, dass der Mahlvorgang zu fein ist, dass die Kaffeemehl im Filterhalter zu viel ist oder dass zu viel Druck auf das Kaffeemehl ausgeübt wird.

Ein guter Espresso wird erzielt, wenn sein Geschmack in einem perfekten Verhältnis zwischen Süße, Säure und Bitterkeit steht. Der Geschmack des Kaffees hängt von vielen Faktoren ab, wie z.B. der Art der Kaffeebohnen, dem Röstgrad, der Frische, dem Mahlgrad, der Dosierung des gemahlene Kaffees und der Pressung des Kaffeemehls im Filter. Probieren Sie es aus, indem Sie diese Faktoren entsprechend Ihren Wünschen anpassen, um Ihren perfekten Geschmack zu finden. Beachten Sie in jedem Fall die Anweisungen auf dem Druckmesser.

### Kaffeeabgabe

Sie können den Filter für 1 Tasse oder 2 Tassen wählen, abhängig von der Menge des Kaffees, den Sie zubereiten möchten.

Den Filter in den Filterhalter (Abb. 17) einsetzen.

Setzen Sie den Filterhalter unter die Kaffeemühle (Abb. 18). Setzen Sie die Gabeln des Filterhalters in den dafür vorgesehenen Halter unter der Kaffeemühle ein.

Stellen Sie den Mahlgrad bei Bedarf ein.

Drücken Sie die Mahltaste einmal (☛), um den Kaffee für 1 Tasse zu mahlen. Drücken Sie die Mahltaste zweimal (☛☛) hintereinander, um den Kaffee für 2 Tassen zu mahlen.

### **Der gemahlene Kaffee im Filterhalter muss mit der Kaffeestampfer gepresst werden (Abb. 20).**

Drücken Sie die Kaffeeabgabetaaste (☛☛). Es dauert nur wenige Sekunden, den Filterhalter von Kaffeepulverresten zu befreien und den Kesselkreislauf zu reinigen. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Wasserabgabe zu stoppen.

Setzen Sie den Filterhalter in den entsprechenden Sitz ein (Abb. 21).



### **Achtung!**

Dabei sicherstellen, dass er gut an der Flansch eingehakt ist (Abb. 21).

Wird zuviel Kaffeepulver in der Filter eingefüllt, kann es sein, dass sich der Filterhalter nur schwer drehen lässt bzw. bei der Kaffeeabgabe Kaffee aus dem Filterhalter austritt.

Um den ersten Kaffee warm zu erhalten, befestigen Sie den Filterhalter mit eingesetztem Filter (aber ohne gemahlene Kaffee) an seiner Stelle. Geben Sie eine Tasse Kaffee ab, damit das heiße Wasser den Filter reinigt und erwärmt. Für die nächsten Kaffeeausgaben wird dies nicht nötig sein.

Wenn die Maschine die richtige Temperatur für die Zubereitung von Kaffee erreicht hat, leuchten die Tastenanzeigen (☛), (☛☛☛), (☛☛) dauerhaft auf.

Drücken Sie die Kaffeeabgabetaaste (☛☛), um 1 Tasse Kaffee zu machen, oder drücken Sie die Kaffeeabgabetaaste (☛☛☛), für 2 Tassen Kaffee.

Überprüfen Sie, ob sich der Zeiger des Druckmessers am Anfang des Brühvorgangs im Sektor PRE INFUSION befindet und geht dann während der Abstiegsphase des Kaffees in die Tasse in den Sektor OPTIMAL CAFÈ. Siehe Abschnitt "Entriegeln der Kaffeemühle".

Um die Abgabe zu stoppen, bevor die Maschine fertig ist, drücken Sie die Kaffeetaste noch einmal.



### Achtung!

Wie bei professionellen Kaffeemaschinen darf der Filterhalter nicht entfernt werden, wenn der Abgabetaaste eingeschaltet ist.



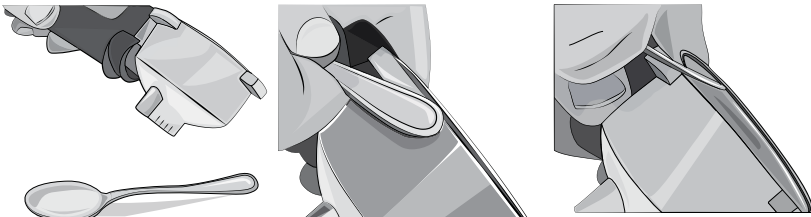
### Achtung!

Am Ende der Kaffeeabgabe vorm Lösen des Filterhalters ungefähr zehn Sekunden warten; Um den Filterhalter zu entfernen, ihn von rechts nach links bis zur Stellung drehen, um Wasser oder Kaffeespritzen zu vermeiden.

Bei Stillstand der Kaffeemaschine im Standby-Betrieb leuchten die Anzeigen der Tasten (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (⦿) dauerhaft. **Es ist normal, dass beim Warten auf den Dampf kleine Dampfstöße aus dem Filterhalter austreten können.**

Entfernen des Filters

Um den Filter aus dem Filterhalter zu entfernen, verwenden Sie den Griff eines Teelöffels. Heben Sie die Kante des Filters ab. Filter entfernen.



## Automatische Abschaltungsfunktion

Diese Kaffeemaschine verfügt über ein automatisches Abschaltssystem entsprechend der neuen Regelungen über die Reduzierung des Stromverbrauches. Nach 30 Minuten Stillstand schaltet sich die Maschine aus. Um einen neuen Kaffee zuzubereiten, müssen Sie das Gerät durch Drücken der Schalter (Ⓛ) wieder einschalten. Wenn die Maschine die richtige Temperatur für die Zubereitung von Kaffee erreicht hat, leuchten die Tastenanzeigen (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (⦿) dauerhaft auf.

## Auffüllen des Wassertanks während des Gebrauchs

Es wird empfohlen, den Wasserstand im Behälter stets zu überprüfen. Bleibt den Tank ohne Wasser, kann man eine Vibration und ein lauterer Geräusch wahrnehmen. Tastenanzeigen (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (⦿) leuchten. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Filterhalter entfernen. Füllen Sie den Behälter bis zum angegebenen Füllstand und schalten Sie das Gerät wieder ein.

Wenn die Maschine die richtige Temperatur für die Zubereitung von Kaffee erreicht hat, leuchten die Tastenanzeigen (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (⦿) dauerhaft auf. Stellen Sie die Milchkrug unter den Dampf-/Heißwasserauslauf (Abb. 13). Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabetaaste rechts in die Wasser-Position (☉). Die Anzeige für die Dampf-/Heißwasserfunktion (☉☉) leuchtet dauerhaft. Geben Sie Heißwasser ab, bis der Kreislauf wieder gefüllt ist und das Wasser regelmäßig aus der Dampf-/Heißwasserleitung fließt.

Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabetaaste wieder in die Mittelstellung (☐).  
Das Gerät kehrt zum Normalbetrieb zurück.

## KAFFEEZUBEREITUNG MIT KAFFEEPADS

---

Um Kaffee mit Pads zuzubereiten, verwenden Sie den mitgelieferten speziellen Pads-Filter (D) wie folgt:

- 1 Den Portionsbeutel in den Filterhalter einsetzen (Abb. 27).
- 2 Drücken Sie den Pad in den Filter. Der Portionsbeutel muss ordentlich in der Mitte und im Inneren des Filters sitzen.
- 3 Jetzt kann der Filterhalter in die Fassung eingesetzt werden. Den Filterhalter gut schließen. Dabei überprüfen, dass der in der Flansche richtig steckt (Abb. 21).
- 4 Nach der Zubereitung des Kaffees kann der Pad beim Entfernen des Filterhalters stecken bleiben, und zwar wo der Filterhalter befestigt ist. Um ihn zu entfernen, neigen Sie den Filterhalter und lassen Sie den Wafer auf den Filterhalter fallen.

Um immer einen sehr guten Kaffee zu bekommen, immer Portionsbeutel mit der Kompatibilitätsmarke E.S.E. verwenden.

**Ist der Portionsbeutel nicht richtig eingesetzt oder der Filterhalter nicht richtig festgezogen worden, können einige Tropfen Wasser aus dem Filterhalter austreten.**

## CAPPUCCINO-ZUBEREITUNG

---

Für einen perfekten Cappuccino, wie ihn die Bar anbietet, gehen Sie wie folgt vor: Bereiten Sie den Kaffee vor, schäumen Sie dann die Milch auf und gießen Sie ihn über den Kaffee.

**Bevor Sie die Dampfleitung für die Dampffunktion verwenden, stellen Sie sicher, dass der Filterhalter von seinem Sitz abgetrennt ist.**

**Es ist normal, dass beim Warten auf den Dampf kleine Dampfstöße aus dem Filterhalter austreten können.**



### **Achtung!**

Verechungsgefahr. Halten Sie den Dampfleitung nur auf der Gummiseite fest.

Stellen Sie die Dampf-Heißwasserleitung in einen Behälter (Abb. 24).

Drehen Sie den Dampf-Heißwasserabgabeknopf (1) rechts in die Wasser-Position (☺). Die Betriebsanzeige für Dampf/Heißwasser (Δ☺) blinkt zur Anzeige der Dampfemission. Zuerst tritt etwas Wasser aus, anschließend erhalten Sie sofort einen starken Dampfstrahl. Stoppen Sie die Dampfabgabe, indem Sie den Dampf-Heißwasserabgabeknopf (1) wieder in die Mittelstellung (☺) drehen. Stellen Sie die Dampf-Heißwasserleitung in den Milchbehälter. Drehen Sie den Dampf-Heißwasserabgabeknopf rechts in die Wasser-Position (☺). Tauchen Sie das Dampfleitung gründlich in die Milch ein: In wenigen Augenblicken sieht man einen dicken, cremigen Schaum aufsteigen.

Stoppen Sie die Dampfabgabe, indem Sie den Dampf-Heißwasserabgabeknopf (1) wieder in die Mittelstellung (☺) drehen. Die Dampf-Heißwasser-Betriebsanzeige (Δ☺) erlischt.

**Nach jedem Gebrauch den Dampf für einige Sekunden abgeben, um Milchreste aus dem Loch in der Dampfduüse zu entfernen.**

## WIEDERVERWENDUNG FÜR KAFFEE

---

Es ist nicht erforderlich, vor der Zubereitung eines Kaffees nach der Dampferzeugung einen Vorgang durchzuführen. Die Kaffeemaschine ist mit einer elektronischen Steuerung ausgestattet, die es ermöglicht, den Kaffee jederzeit mit der optimalen Temperatur zu genießen. Wenn die Kaffeemabgabeknopf (1 Tasse oder 2 Tassen) gedrückt wird, blinkt das der gedrückten Taste entsprechende Licht für die Zeit, die zum Kühlen des Kessels benötigt wird. Wenn die Anzeige dauerhaft leuchtet, wird der Kaffee automatisch ausgegeben.

## WARMWASSERABGABE

Stellen Sie die Milchkrug unter den Dampf-/Heißwasserauslauf (Abb. 13).

Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabetaste rechts in die Wasser-Position (☹).

Die Betriebsanzeige für Dampf-/Heißwasser (☺☹) blinkt zur Anzeige der Heißwasserabgabe.

Das Wasser beginnt aus der Dampf-/Heißwasserleitung zu fließen. Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabetaste wieder in die Mittelstellung (☺). Die Dampf-/Heißwasser-Betriebsanzeige (☺☹) erlischt.

## NÜTZLICHE TIPPS FÜR EINEN GUTEN ITALIENISCHEN ESPRESSO

Der Mahlgrad, die Menge an gemahlenem Kaffee, die Pressung des Kaffees im Filterhalter und die Dauer der Wasserabgabe beeinflussen die Intensität des Kaffeegeschmacks und die Qualität der "Crema". Versuchen Sie, diesen drei Parameter zu ändern, um den perfekten Geschmack für Ihren Kaffee zu finden.

Wenn Sie eine feinere Mahlung wählen, denken Sie daran, die Menge an gemahlenem Kaffee im Filterhalter zu erhöhen und den Kaffee weniger mit dem Kaffeestampfer zu pressen, da der Kaffee sonst wässrig sein kann. Im Gegenteil, wenn die Mahlung groß ist, verringern Sie die Menge an gemahlenem Kaffee im Filterhalter und drücken Sie den Kaffee mit dem Kaffeestampfer weiter.



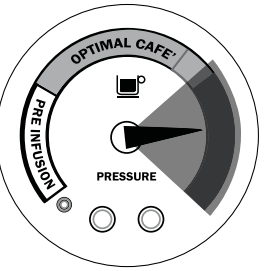
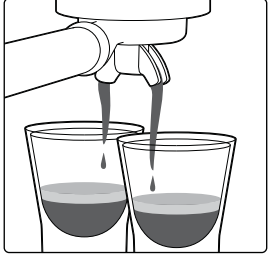
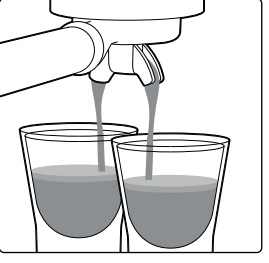
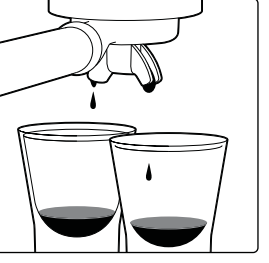
Der gemahlene Kaffee im Filterhalter muss leicht gedrückt werden.

Lagern Sie die Kaffeebohnen in einem geschlossenen Glas, an einem kühlen Ort und geschützt vor Feuchtigkeit. Falls möglich, den Kaffee unter Vakuum verpacken. Kaufen Sie Kaffee in kleinen Verpackungen, damit Sie immer frischen Kaffee zum Mahlen haben.

	Mahlen	Dosierung des Kaffees	Verwendung des Kaffeestampfers	Wasserabgabezeit
Starker Kaffee. Bitterer Geschmack. Geringe Menge	Zu fein gemahlener Kaffee	Zu viel Kaffeemehl im Filterhalter	Der Kaffee im Filter ist zu stark gepresst	Über 20 Sekunden (☹☹) Über 30 Sekunden (☹☹☹☹)
Ausgewogener Kaffee	optimal	8-10 g (1 Tasse) 15-18 g (2 Tassen)	gut gepresst	13-18 Sekunden (☹☹) 20-30 Sekunden (☹☹☹☹)
Wässriger Kaffee	Der Mahlgrad des Kaffeemehls ist zu groß	Zu wenig Kaffeemehl im Filterhalter	Der Kaffee im Filter ist zu wenig gepresst	Unter 10 Sekunden (☹☹) Unter 20 Sekunden (☹☹☹☹)

Bei der Kaffeezubereitung muss sich der Zeiger des Druckmessers im OPTIMALEN CAFÉ-Bereich befinden.

**Siehe Abschnitt "Entriegeln der Kaffeemühle".**

		
<p><b>Druck OK</b></p>	<p><b>Niederdruck</b></p>	<p><b>Hochdruck</b></p>
<p>Der Kaffee fließt nach 4-7 Sekunden in die Tassen Die Abgabe ist langsam und der Kaffee ist warm Die Crema ist goldbraun mit einer vollmundigen Mousse Der Kaffee ist dunkelbraun</p>	<p>Der Kaffee fließt nach 1-3 Sekunden in die Tassen Die Abgabe ist schnell und wässrig Die Crema ist heller mit einer feinen Mousse Der Kaffee ist hellbraun, bitter und leicht</p>	<p>Der Kaffee fließt nach 7-8 Sekunden in die Tassen Die Abgabe ist langsam und unvollständig Die Crema ist dunkler oder fehlt Der Kaffee ist dunkelbraun, das Geschmack bitter und verbrannt</p>
		
<p>Nach dem Brühen des Kaffees geben Sie heißes Wasser aus dem Sitz des Filterhalters ab, ohne dass ein Filterhalter eingesetzt ist, um den Kaffeekreislauf zu reinigen und Verunreinigungen zu vermeiden.</p>	<p>Stellen Sie einen feineren Mahlgrad ein. Erhöhen Sie die Menge an Kaffeemehl, die von der Mühle geliefert wird. Den Kaffee stärker in den Filter drücken.</p>	<p>Stellen Sie eine gröbere Mahlgrad ein. Reduzieren Sie die Menge an Kaffeemehl, die von der Mühle geliefert wird. Den Kaffee in dem Filter nicht so fest drücken.</p>

## WARTUNG DES GERÄTS

### Entriegeln der Kaffeemühle

Für den Fall, dass die Kaffeemühle gefriert, kann die Ursache das Vorhandensein von Verunreinigungen zwischen den Kaffeebohnen sein, die die Mühle blockiert haben.

Um die Mühle zu entriegeln, schalten Sie die Maschine aus.

Entleeren Sie den restlichen Pulverkaffee aus dem Filterhalter.

Drehen Sie den Mahlgradeinstellung nach links (☉ ◀), um ein grober Mahlgrad einzustellen (9, 10, 11), (Abb. 16).

Verunreinigungen, die die Mühle blockiert haben, fallen in den Kaffeemehl-Kanal.

Die Maschine einschalten.

Ein Behälter unter der Kaffeemaschine platzieren.

Drücken Sie die Mahltaste (☉) einmal.



Den gemahlene Kaffee in den Filterhalter fallen lassen. Den gemahlene Kaffee wegwerfen, um die vorhandenen Verunreinigungen zu entfernen.

Stellen Sie den richtigen Mahlgrad wieder ein.

Fahren Sie mit der Zubereitung des Kaffees fort.

Wenn die Mühle nicht wieder startet und noch dreimal blockiert ist, drücken Sie den Schalter (Ⓢ), um das Gerät auszuschalten.

Den Einstellring (P) wiederholt nach rechts und links drehen (Abb. 16). Versuchen Sie es noch mal.

Sollte es auch nach mehreren Versuchen nicht gelingen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle.

## REINIGUNG DES GERÄTS



### Achtung!

Regelmäßige Wartungs- und Reinigungseingriffe schützen und erhalten das Gerät für eine längere Zeit wirksam. Die Geräteteile nicht in der Spülmaschine spülen. Keinen direkten Wasserstrahl verwenden.

### Reinigung von Kaffeepulver enthaltenden Filtern

Überprüfen Sie, ob die Löcher nicht verstopft sind. Um eventuelle Kaffeereste oder Verunreinigungen aufzulösen oder zu entfernen, Heißwasser aus dem Filterhalter mit eingesetztem Filter ohne Kaffeepulver ausfließen lassen.



### Achtung!

Den Filterhalter langsam entnehmen, da der eventuell verbleibende Druck Spritzer verursachen könnte.

Es wird empfohlen, die Filter alle etwa 3 Monate gründlich zu reinigen, wobei handelsübliche Filterreinigungstabletten wie folgt zu verwenden sind:

- Setzen Sie eine Filterreinigungstablette in den Filter ein (wenn keine Kaffee dabei ist).
- Verbinden Sie den Filterhalter mit seiner Stelle.
- Drücken Sie die Kaffeetaste 2 Tassen (☐P☐), um mit der Abgabe zu beginnen.
- Die Tablette mindestens 15 Minuten lang wirken lassen.
- Drücken Sie die Kaffeetaste noch einmal, um die Abgabe zu stoppen.
- Wiederholen Sie die Wasserabgabe. Für eine Minute stehen lassen Wiederholen Sie die Vorgänge für 5 Abgabezyklen.
- Entfernen Sie den Filterhalter von seiner Stelle, nehmen Sie den Filter aus dem Filterhalter und spülen Sie alle Komponenten unter fließendem Leitungswasser ab.
- Drücken Sie den Hauptschalter (Ⓢ), um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und reinigen Sie die Innenteile mit einem weichen Schwamm, um eventuelle Reinigungsmittelreste zu entfernen (Abb. 28).

Wiederholen Sie die Vorgänge für alle Filter.

Bei täglichem Gebrauch, empfiehlt man die Kaffeemaschine mindestens alle drei Monaten zu reinigen.

### Reinigung der Bestandteile

Waschen Sie den Krug, den Filterhalter und die drei Filter mit Wasser und Spülmittel. Alle Teile sorgfältig spülen und abtrocknen.

### Reinigung des Filterhaltersitzes

Wenn das Gerät längere Zeit benutzt worden ist, kann sich Kaffeesatz auf der Fassung des Filterhalters absetzen. Der Kaffeesatz kann mit einem Zahnstocher, einem kleinen Schwamm oder durch Durchlaufen von Wasser (Abb. 28), ohne den Filterhalter in die Fassung einzusetzen, entfernt werden (Abb. 29).



### Achtung!

Den Filterhalter nicht in der Spülmaschine spülen.

## Reinigung der Dampf-/Heißwasserleitung



### Achtung!

Führen Sie die Reinigung bei kalter Dampf-/Heißwasserleitung durch, um Verbrennungen zu vermeiden.

Lösen Sie die Dampfdüse aus der Leitung (Abb. 30) und waschen Sie sie mit fließendem Wasser. Die Dampf-/Heißwasserleitung kann mit einem nicht abrasiven Tuch gereinigt werden. Die Dampfdüse wieder bis zum Ende des Hubes einschrauben. Falls erforderlich, reinigen Sie das Dampfabgabeloch (Abb. 31) mit der mitgelieferten Dampfdüsen-Reinigungsstift. Nach jedem Gebrauch den Dampf einige Sekunden lang ausfließen lassen, um eventuelle Reste aus der Düse zu entfernen.

## Reinigung des Wasserbehälters



### Achtung!

Die Reinigung muss bei ausgeschaltetem Gerät und abgezogenem Netzstecker durchgeführt werden.

Man empfiehlt, das Innere des Gerätes mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch regelmäßig zu reinigen.

## Reinigung des Abstellrosts und des Wasserauffangbehälters



### Achtung!

Die Reinigung muss bei ausgeschaltetem Gerät und abgezogenem Netzstecker durchgeführt werden.

Vergessen Sie nicht, die Tropfschale von Zeit zu Zeit zu leeren.

Die Tropfschale ist mit einem Schwimmer (N) ausgestattet. Wenn der Schwimmer außerhalb des Gitters sichtbar ist, bedeutet dies, dass die Tropfschale voll mit Wasser ist und geleert werden muss.

Den Rost der Tassenerhöhung (O) entfernen.

Entfernen Sie die Tropfschale (M) aus der Maschine, entleeren Sie sie und waschen Sie sie unter fließendem Wasser.

Auch das Tassenabstellgitter waschen.

## Reinigung des Gerätskörpers



### Achtung!

Die Reinigung muss durchgeführt werden, wenn die heißen Teile des Gerätes Raumtemperatur erreicht haben.



### Achtung!

Die festen Teile des Geräts mit einem feuchten nicht scheuernden Tuch reinigen, um das Gehäuse nicht zu beschädigen.

## ENTKALKUNG

Gute und regelmäßige Wartungs- und Reinigungseingriffe schützen und erhalten das Gerät für eine längere Zeit wirksam und schränken das Risiko von Kalkablagerungen stark ein. Sollte die Funktion der Maschine jedoch nach einiger Zeit durch den häufigen Einsatz von hartem, sehr kalkhaltigem Wasser beeinträchtigt werden, kann die Kaffeemaschine zur Behebung der Störung entkalkt werden. Dieses Produkt ist in den Zentren für technische Unterstützung erhältlich.

Verwenden Sie dazu ein Entkalkungsprodukt, das auf Zitronensäure basiert ist.

**Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an den Innenteilen des Gerätes, die durch die Verwendung von nicht konformen Produkten aufgrund des Vorhandenseins von chemischen Zusätzen entstehen.**

Wenn die Entkalkungsanzeige (C<sub>☒</sub>) leuchtet, zeigt das Gerät an, dass eine Antikalkreinigung erforderlich ist.

Wie folgt vorgehen:

Die Einschalttaste (Ⓢ) drücken, um das Gerät auszuschalten. Den Stecker aus der Stromsteckdose ziehen.

Entfernen Sie den Filterhalter von seiner Stelle.

Der Wasserenthärter ist in den Wassertank zu stellen.

Füllen Sie den Wasserbehälter mit frischem natürlichem Wasser bis zu dem mit MAX angegebenen Wert. Das Entkalkungsprodukt in den Behälter stellen.

Stellen Sie einen Behälter (groß genug, um das Wasser aus dem Behälter zu halten) unter den Sitz der Filterhalterung. Stellen Sie die Dampf-/Heißwasserleitung in den Behälter.

Drücken Sie die Tasten 1 Tasse und 2 Tassen gleichzeitig und zuletzt den Netzschalter für ca. 3 Sekunden. Das Entkalkungsprogramm beginnt und die im Behälter enthaltene Lösung beginnt aus der Stelle der Filterhalter und der Dampf-/Heißwasserleitung zu fließen. Während der Entkalkungsphase blinken die 1 Tasse und 2 Tassen Kaffeetasten-Anzeige.

Kalkablagerungen werden aus dem Innenkreislauf des Gerätes entfernt.

Nach einer Reihe von Spülgängen und Pausen endet der Entkalkungszyklus. Die Anzeige der 1 Tasse- und 2 Tassen-Tasten gehen aus.

Entleeren Sie die restliche Lösung aus dem Wasserbehälter. Spülen Sie den Wasserbehälter.

Füllen Sie den Behälter mit frischem natürlichem Wasser.

Drücken Sie die Tasten 1 Tasse und 2 Tassen gleichzeitig und zuletzt den Netzschalter für ca. 3 Sekunden. Die Spülungsphase beginnt und die im Behälter enthaltene Wasser beginnt aus der Stelle der Filterhalter und der Dampf-/Heißwasserleitung zu fließen. Während der Spülungsphase blinken die Anzeige der 1 Tasse- und 2 Tassen-Tasten.

Nach einer Reihe von Spülgängen und Pausen endet der Entkalkungszyklus. Das Gerät schaltet sich aus.

Füllen Sie den Behälter mit frischem natürlichem Wasser.

Die Einschalttaste drücken (ⓘ), um das Gerät einzuschalten. Die Anzeige (C<sub>2</sub>) für die Entkalkungsanforderung erlischt.

**Wenn die Anzeige der Entkalkungsanforderung weiterhin blinkt, wiederholen Sie den Entkalkungszyklus.**

## AUSSERBETRIEBSETZUNG

Ziehen Sie bei ausgeschaltetem Gerät den Netzstecker aus der Steckdose, entleeren Sie den Wassertank und die Tropfschale und reinigen Sie sie (siehe Abschnitt "Reinigen des Gerätes").

Im Falle der Verschrottung sind die unterschiedlichen für die Herstellung des Gerätes verwendeten Stoffen zu trennen und entsprechend ihrer Zusammenstellung und der in der Verwendungsland geltenden Normen zu entsorgen.








## ANLEITUNG ZUR PROBLEMLÖSUNG



### Achtung!

Im Falle von Fehlfunktionen schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

PROBLEME	URSACHEN	LÖSUNGEN
Die Maschine gibt kein warmes Wasser ab	Wahrscheinlich befindet sich Luft im Kreislauf und die Pumpe hat sich deshalb abgeschaltet.	Prüfen, dass der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist, und dass der Wasserstand nicht unter die Minimum- Markierung am Behälter abgefallen ist. Siehe Anweisungen im Abschnitt „Vor Inbetriebnahme“.
	Die Öffnung des Dampfleitung ist verstopft.	Verwenden Sie den mitgelieferten Reinigungsstift, um eventuelle Verkrustungen, die sich in der Dampfdüse gebildet haben, zu entfernen.
Das Gerät gibt keinen Dampf aus.	Zu wenig Wasser vorhanden und die Pumpe saugt nicht.	Den richtigen Wasser-Füllstand im Wasserbehälter überprüfen und gegebenenfalls mit kaltem stillem Wasser auffüllen.
	Die Dampf-Austrittsöffnung am Dampfrohrchen ist verstopft.	Mit dem mitgelieferten Reinigungsstift alle Verkrustungen entfernen, die sich in der Öffnung des Dampfleitung befinden.

PROBLEME	URSACHEN	LÖSUNGEN
Es tritt Dampf an der Seite des Filterhalters aus.	Es wird versucht mit eingeschalteter Dampffunktion Kaffe auszugeben. Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabetaсте wieder in die Mittelstellung (  ).	Die Kaffeerausgabe unterbrechen. Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabeknopf in die mittlere Position, um die Dampffunktion auszuschalten. Warten Sie, bis die Tastenanzeige (  ), (  ), (  ) dauerhaft leuchten, bevor Sie einen neuen Kaffee zubereiten.
Der Kaffee fließt aus den Rändern des Filterhalters aus.	Wahrscheinlich wurde zu viel gemahlener Kaffee in den Filterhalter ausgeschüttet, was ein gründliches Schließen des Filterhalters in seinem Einsteckplatz verhindert.	Den Filterhalter langsam entnehmen, da der eventuell verbleibende Druck Spritzer verursachen könnte. Den Haltersitz mit einem kleinen Schwamm reinigen (Abb. 28). Verringern Sie die Menge des gemahlene Kaffees und wiederholen Sie den Vorgang. Siehe Abteil "Einstellen der Kaffeemehlmenge für 1 Tasse oder 2 Tassen".
	Auf der Dichtung im Filterhaltersitz sind Reste von gemahlendem Kaffee geblieben.	Die Dichtung mit einem kleinen Schwamm reinigen (Fig. 28).
	Die Öffnung des Filters, der das Kaffeemehl enthält, ist verstopft.	Den Filterhalter langsam entnehmen, da der eventuell verbleibende Druck Spritzer verursachen könnte. Reinigen Sie die Öffnung mit einer Zahnbürste oder dem mitgelieferten Reinigungsstift. Reinigen Sie den Filter wie im Kapitel "Reinigen der Filter, die Kaffeemehl enthalten" beschrieben
Der Kaffee ist zu wässrig und kalt.	Kaffeemehl zu grob gemahlen.	Um einen stärkeren und wärmeren Kaffee vorzubereiten, verwenden Sie eine feinere gemahlene Kaffeemischung verwenden. Versuchen Sie, einen feineren Mahlgrad zu verwenden.
	Wenn Sie Ihren ersten Kaffee zubereiten, kann der Filter kalt sein.	Versuchen Sie, den Filter vor der Zubereitung von Kaffee wie im Abschnitt "Kaffe Zubereitung" beschrieben zu erwärmen.
Die Kaffeemühle ist blockiert oder sehr laut.	Mögliche Verunreinigungen zwischen den Kaffeebohnen.	Drücken Sie den Mahltaste (  ), um das Mahlen zu beenden. Siehe Abschnitt "Entriegeln der Kaffeemühle".
Bei eingeschaltetem Gerät blinkt die Anzeige des Netzschalters schnell	Der Dampf-/Heißwasserabgabetaсте wieder befindet sich nicht in der Mittelstellung (  ).	Drehen Sie den Dampf-/Heißwasserabgabetaсте wieder in die Mittelstellung (  ). Das Gerät kehrt zum Normalbetrieb zurück.
Zu viel Kaffee wurde abgegeben	Die abgegebene Kaffeemenge für 1 Tasse oder 2 Tassen wurde falsch eingestellt	Verringern Sie die Menge des abgegebenen Kaffees. Siehe Abteil "Einstellen der Kaffeemehlmenge für 1 Tasse oder 2 Tassen"
Zu viel gemahlener Kaffee im Filter	Die gemahlene Kaffeemenge für 1 Tasse oder 2 Tassen wurde falsch eingestellt	Verringern Sie die Menge des gemahlene Kaffees. Siehe Abteil "Einstellen der Kaffeemehlmenge für 1 Tasse oder 2 Tassen"
Das Gerät macht während der Dampf abgabe ein Geräusch	Das Geräusch wird durch die Wasserpumpe verursacht, die bei der Dampf abgabe mit höherem Drücken arbeitet.	Führen Sie keine Maßnahmen durch. Korrekte Bedienung.
Das Gerät macht während der Kaffee abgabe ein Geräusch	Zu wenig Wasser vorhanden und die Pumpe saugt nicht.	Überprüfen Sie, ob der Wasserstand im Behälter korrekt ist. Wenn nötig, füllen Sie den Behälter mit frischem Naturwasser bis zu dem mit MAX angegebenen Füllstand.
Das Gerät gibt kein Warmwasser und keinen Dampf ab	Die Öffnung des Dampfleitung ist verstopft	Mit dem mitgelieferten Reinigungsstift alle Verkrustungen entfernen, die sich in der Öffnung des Dampfleitung befinden (Abb. 31).

PROBLEME	URSACHEN	LÖSUNGEN
Die Milch ist nicht genug aufgeschäumt	Es gibt nicht genug Dampf.	Mit dem mitgelieferten Reinigungsstift alle Verkrustungen entfernen, die sich in der Öffnung des Dampfleitung befinden (Abb. 31).
Die Maschine funktioniert nicht mehr	Der Innenschutz des Elektromotors der Kaffeemühle wurde aktiviert	Das Gerät abschalten und etwa 60 Minuten abkühlen lassen.
Die Kaffeemühle ist blockiert oder macht ein lautes Geräusch	Verunreinigungen in den Kaffeebohnen, die die Mühle blockiert haben.	Die Kaffeemühle wie im Abschnitt "Steuerung des Mahlgrades" beschrieben entriegeln.
Keine Kaffeeausgabe oder zu langsame Kaffeeausgabe.	Die Löcher der Lochscheibe, die sich im Filterhaltersitz befindet, sind verstopft.	Das Gerät ohne Filterhalter betreiben und dabei Wasser ausfließen lassen. Wenn das Wasser immer noch nicht gleichmäßig aus allen Öffnungen austritt, führen Sie die Entkalkung wie im Abschnitt "Entkalkung" beschrieben durch.
	Die Öffnung des Filters, der das Kaffeemehl enthält, ist verstopft.	Den Filterhalter langsam entnehmen, da der eventuell verbleibende Druck Spritzer verursachen könnte. Reinigen Sie die Öffnung mit einer Zahnbürste oder dem mitgelieferten Reinigungsstift. Reinigen Sie den Filter wie im Kapitel "Reinigen der Filter, die Kaffeemehl enthalten" beschrieben
	Kaffeemehl zu fein gemahlen.	Versuchen Sie, einen gröberen Mahlgrad zu verwenden.
	Das Kaffeemehl ist zu stark gepresst.	Den Kaffee in dem Filter nicht so fest drücken.
	Unzureichende Wasserabgabe	Versuchen Sie, die abgegebene Wassermenge zu erhöhen. Siehe Abteil "Einstellen der Kaffeemehlmenge für 1 Tasse oder 2 Tassen"
	Die Wasserbehälter ist nicht richtig eingesteckt.	Den Wasserbehälter bis zum Anschlag gut einschieben.
	Zu wenig Wasser vorhanden und die Pumpe saugt nicht.	Überprüfen Sie, ob der Wasserstand im Behälter korrekt ist. Wenn nötig, füllen Sie den Behälter mit frischem Naturwasser bis zu dem mit MAX angegebenen Füllstand.
	Leerer Behälter	Mit kaltem Leitungswasser bis zum angegebenen MAX-Füllstand auffüllen.

## A PROPÓSITO DE ESTE MANUAL

---

Aunque los aparatos hayan sido realizados según las Normativas europeas específicas vigentes y estén por lo tanto protegidos en todas las partes potencialmente peligrosas, lea con atención estas advertencias y utilice el aparato sólo para el uso al que ha sido destinado, para evitar accidentes y daños. Mantenga siempre al alcance este manual para futuras consultas. Si quiere ceder este aparato a otras personas, recuerde incluir también estas instrucciones.

Las informaciones contenidas en este manual están marcadas por los siguientes símbolos que indican:



Peligro para los niños



Advertencia relativa a quemaduras



Peligro debido a electricidad



Atención – daños materiales



Peligro de daños debidos a otras causas

## USO PREVISTO

---

Puede utilizar esta máquina para preparar café y capuchino. Gracias a la posibilidad de erogar agua caliente también se pueden preparar téis e infusiones.

Este aparato no está destinado a un uso comercial e industrial.

Cualquier otro uso del aparato no está previsto por el Constructor, que se exime de cualquier responsabilidad por daños de todo tipo, causados por un uso impropio del aparato. Otro uso del aparato no está previsto por el Constructor, que se exime de cualquier responsabilidad por daños de todo tipo, causados por un uso impropio del aparato. El uso inapropiado, además, anula todo tipo de garantía.

## RIESGOS RESTANTES

---

Las características constructivas del aparato, objeto de la presente publicación, no permiten proteger al usuario del chorro directo de vapor o agua caliente.



¡Atención!

Peligro de quemaduras – Durante la erogación de agua caliente y vapor, no dirija el chorro hacia terceras personas o hacia sí mismo. Empuñe el tubo exclusivamente por la parte de plástico.



Utilice solo recipientes realizados en material “para alimentos”.

## ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

---

### LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

- El aparato ha sido diseñado para ser utilizado en ambientes domésticos o similares a los domésticos, como por ejemplo:
  - en las zonas de cocina reservadas al personal de las tiendas, en las oficinas y en otros ambientes profesionales
  - en las fincas agrícolas
  - hoteles, moteles, pensiones y otras estructuras de habitación (para el uso de sus huéspedes).
- No se asumen responsabilidades por un uso incorrecto o por empleos diferentes a los previstos en este manual de instrucciones.
- Se recomienda conservar el embalaje original, ya que la asistencia gratuita no concierne los daños causados por un embalaje no adecuado del producto al momento del envío a un Centro de Asistencia Autorizado.

### Peligro para los niños

- El dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas que tienen capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia o conocimiento, sólo si están acompañados por una persona responsable o si han recibido y entendido las instrucciones y los peligros que el uso del aparato conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento ilustrados en este folleto no deben ser efectuados por los niños sin la supervisión de una persona adulta.
- Los elementos del embalaje no se deben dejar al alcance de los niños, ya que podrían originar peligros.
- Si se decide dejar de utilizar el aparato, antes de tirarlo a la basura se recomienda cortar el cable de alimentación. Se recomienda además eliminar las partes del aparato que puedan originar peligro, especialmente para los niños, que podrían utilizarlo para sus juegos.
- No deje el afiler para la limpieza de la boquilla de vapor al alcance de los niños y guárdelo en un lugar seguro: peligro de ingestión y de heridas.

### Peligro debido a electricidad

- Mantener el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Antes de conectar el aparato a la red de alimentación compruebe que la tensión indicada en la etiqueta ubicada debajo de la máquina corresponda a la de la red local.
- El uso de cables alargadores no autorizados por el fabricante puede provocar daños y accidentes.
- Antes de efectuar la operación de llenado del depósito de agua, desconecte el aparato de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser reemplazado por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o bien por una persona con calificación similar, para evitar cualquier riesgo.
- No coloque nunca las partes bajo tensión en contacto con el agua: ¡puede provocar un corto circuito!
- Desenchufe la máquina antes de efectuar las operaciones de limpieza o mantenimiento.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- Apagar siempre el aparato y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente antes de llenar el depósito de agua.

### Peligro de daños debidos a otras causas

- No levante el aparato sujetándolo por el depósito de agua o por la bandeja, sino agarrándolo por el cuerpo.

- Elija un ambiente con suficiente iluminación, limpio y con una toma de corriente fácilmente accesible.
- Evite introducir en el depósito una cantidad excesiva de agua.
- No deje sin vigilancia el aparato mientras esté conectado a la red eléctrica.
- El aparato debe ser utilizado y guardado en una superficie estable.
- No se debe utilizar el aparato si ha caído, si presenta daños visibles o si pierde agua. No use el aparato si el cable eléctrico o el enchufe están dañados, o si el mismo aparato resulta defectuoso. Todos los arreglos, incluida la sustitución del cable de alimentación, deben ser efectuados exclusivamente por el Centro de Servicio Ariete o por técnicos autorizados Ariete, para evitar cualquier riesgo.



### **Advertencia relativa a quemaduras**

- No dirija nunca un chorro de vapor o de agua caliente hacia partes del cuerpo; manipular con precaución el tubo vapor: ¡peligro de quemaduras!
- Las partes metálicas externas del aparato y del portafiltro no se deben tocar mientras que el aparato funciona, ya que podría causar quemaduras.
- Si no sale agua por el portafiltro, podría tratarse de filtro obstruido. En este caso sacar lentamente el portafiltro porque la eventual presión residual podría producir rociadas o salpicaduras. Realizar luego la limpieza del mismo como indicado en el párrafo correspondiente.



### **Atención – daños materiales**

- Coloque la máquina sobre una superficie estable donde no se pueda volcar.
- No use la máquina sin agua ya que en tal caso la bomba se quemaría.
- No llene nunca el depósito del agua con agua caliente o hirviendo.
- No coloque la máquina sobre superficies demasiado calientes o cerca de llamas libres con el fin de evitar que la carrocería se pueda dañar.
- El cable no debe tocar las partes calientes de la máquina.
- No hay que utilizar agua con gas (adicionada de anhídrido carbónico).
- No introducir nunca en el filtro sustancias que no sean café en polvo. De lo contrario podrían provocar graves daños al aparato.
- Nunca ajuste el grado de molienda del molinillo durante su funcionamiento, no introduzca por ningún concepto café molido en el contenedor del café, sólo café en granos.
- No deje la máquina a temperaturas ambiente inferiores a 0°C, ya que el agua residual en la caldera podría congelarse y provocar daños.
- No use el aparato en un espacio al aire libre.
- No deje el aparato expuesto a la intemperie (lluvia, sol, etc.).
- Después de haber desconectado el enchufe de alimentación y una vez que las partes calientes se hayan enfriado, el aparato se podrá limpiar únicamente con un paño no abrasivo humedecido en agua, añadiendo pocas gotas de detergentes neutros no agresivos (no utilice nunca disolventes que puedan dañar el plástico).

### **• GUARDE SIEMPRE ESTAS INSTRUCCIONES**



## DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

---

- A - Tapa del depósito de agua
- B - Depósito de agua
- C - Cable de alimentación
- D - Filtro para pastilla
- E - Filtro para 1 taza
- F - Filtro para 2 tazas
- G - Portafiltro
- H - Jarra de la leche
- I - Boquilla del vapor
- J - Tubo del vapor/agua caliente
- K - Asiento de enganche del portafiltro
- L - Molinillo de café
- M - Bandeja recolectora de gotas
- N - Flotador
- O - Rejilla apoyatazas
- P - Anillo regulador del grado de molienda
- Q - Alfiler para la limpieza de la boquilla del vapor
- R - Prensador
- S - Filtro antical Delonghi
- T - Tapa del contenedor del café
- U - Contenedor del café en granos

- 1 - Pomo de erogación del vapor/agua caliente.
- 2 - Botón de encendido con indicador de funcionamiento (ⓘ)
- 3 - Indicación luminosa de descalcificación necesaria (C<sub>2</sub>)
- 4 - Botón de erogación del café para 1 taza con indicador luminoso de erogación (☑<sup>P</sup>)
- 5 - Indicador de selección del vapor/agua caliente (☑<sup>☕</sup>)
- 6 - Botón de erogación del café para 2 tazas con indicador de erogación (☑<sup>P</sup>☑<sup>P</sup>)
- 7 - Botón para la molienda del café en granos con indicador luminoso de funcionamiento (ⓘ)
- 8 - Manómetro

### Datos de identificación

En la etiqueta colocada debajo de la base de apoyo de la máquina se indican los siguientes datos de identificación de la máquina:

- constructor y marca CE
- modelo (Mod.)
- n° de matrícula (SN)
- tensión eléctrica de alimentación (V) y frecuencia (Hz)
- potencia eléctrica absorbida (W)
- numero verde asistencia

En las eventuales solicitudes a los Centros de Asistencia Autorizados, indique el modelo y el número de matrícula.

## INSTRUCCIONES DE USO

---

### Puesta en función

Retire el embalaje y compruebe que todas las piezas están presentes. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. Lave el filtro para pastillas, el filtro para 1 taza, el filtro para 2 tazas y la tapa del contenedor del café.

## Instalación del filtro antical

Saque el filtro antical de su embalaje.

Gire el disco de la fecha de modo tal que se visualicen los próximos dos meses de uso (Fig. 3).

**NOTA: el filtro antical tiene una duración de dos meses si el aparato se utiliza normalmente. Si, al revés, la máquina de café queda sin usar con el filtro antical instalado, el filtro durará unas tres semanas al máximo.**

**Utilice únicamente cartuchos antical "Water filter" DeLonghi, disponibles en los Centros de Servicio Autorizados.**

Para activar el filtro antical, deje correr el agua del grifo en el orificio presente en el filtro hasta que el agua salga por las aberturas laterales. Deje correr al menos 500 ml de agua (Fig. 4).

Retire el depósito de agua de la máquina (Fig. 5). Llenar el depósito con agua natural fresca hasta el nivel MAX.

Introduzca el filtro antical en el depósito de agua. Sumerja completamente el filtro antical durante unos diez segundos. Incline el filtro antical para dejar salir las burbujas de aire. Una vez sumergido en el agua, presione ligeramente el filtro antical para expulsar el aire residual contenido en su interior (Fig. 7).

Coloque el filtro en el alojamiento presente en el fondo del depósito de agua (Fig. 8). Empuje bien el filtro.

### Primer encendido

Controle que la tensión de la red doméstica sea igual que la indicada en la tarjeta con los datos técnicos del aparato.

Después de llenar el depósito de agua hasta el nivel MAX, introduzca el depósito en su alojamiento (Fig. 9).

Para asegurar el funcionamiento correcto de la máquina empuje bien hasta el fondo el depósito de agua.

El depósito puede llenarse también por arriba, vertiendo el agua en el compartimento específico después de haber levantado la tapa (Fig. 6).

Introduzca la clavija en la toma de corriente.

Enganche el portafiltro en su alojamiento sin poner ningún filtro.

Presionar el botón de encendido (ⓘ). El testigo luminoso del botón de encendido empieza a parpadear.

Cuando el aparato ha alcanzado la temperatura adecuada para hacer el café, los indicadores luminosos de los botones (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (Ⓢ) se encienden fijos.

**NOTA: si el circuito hidráulico de la caldera se ha quedado sin agua todas los indicadores luminosos parpadearán simultáneamente. Para restablecer el funcionamiento del aparato, véase el párrafo "Llenado del depósito de agua durante el uso".**

Para recargar el circuito apague la máquina. Llene el depósito de agua con agua del grifo. Vuelva a encender la máquina. Espere hasta que la máquina esté lista, y lo indique con todos los indicadores iluminados.

Gire el tubo del vapor hacia el interior y apúntelo hacia la bandeja recolectora de gotas. Gire el pomo de erogación del vapor/agua caliente hacia la derecha a la posición «agua» (☵) (Fig. 14).

**NOTA: durante la fase de calentamiento, el aparato siempre eroga agua caliente por el asiento de enganche del portafiltro (unos 60 ml).**

**NOTA: asegúrese de que el pomo de erogación del vapor/agua caliente se encuentre en la posición central (☶), de lo contrario el calentamiento de la caldera no arrancará. Si el pomo de erogación del vapor/agua caliente no está como descrito, el indicador luminoso de funcionamiento (ⓘ) parpadeará muy rápidamente.**

Coloque la jarra de la leche en dotación bajo el portafiltro (Fig. 11).

Presione el botón de erogación del café para 2 tazas (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>) (Fig. 12). Inicie el proceso de erogación hasta que vea salir agua por el asiento del portafiltro.

Coloque la jarra de la leche bajo el tubo de erogación del vapor/agua caliente (Fig. 13).

Gire el pomo de erogación del vapor/agua caliente hacia la derecha hasta la posición agua (☵).

Inicie el proceso de erogación hasta que vea salir agua caliente por el tubo del vapor. Vuelva a girar el pomo de erogación del vapor/agua caliente a la posición central (☶) para interrumpir el suministro de agua

caliente.

Repita los pasos hasta agotar toda el agua contenida en el depósito.

Ahora el aparato está listo para preparar el primer café.

NOTA: repita esta operación cada vez que se vuelve a poner en marcha la máquina después de varios días de inactividad.

Si el depósito se queda sin agua, se notará una vibración y un ruido más fuerte. Los indicadores luminosos de los botones (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (●) parpadearán. Para restablecer el funcionamiento del aparato, véase el párrafo "Llenado del depósito de agua durante el uso".

## CÓMO HACER EL CAFÉ

Controle el nivel del agua en el el depósito (B). Asegúrese de que el depósito de agua esté colocado correctamente en su alojamiento. Introduzca en el portafiltro (G) el filtro deseado: es posible elegir el filtro (E) para 1 taza o el filtro (F) para 2 tazas.

Introduzca los granos de café en el contenedor (Fig. 15). No introduzca una cantidad excesiva de granos de café. La tapa del contenedor del café se debe cerrar.

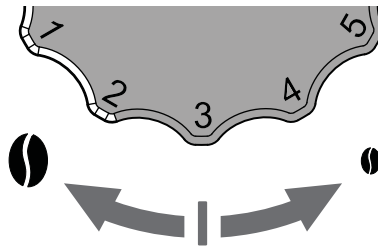
**NOTA: si introduce pocos granos de café cada vez podrá disfrutar de un café con la mezcla siempre fresca.**

### Ajuste del grado de molienda

El café se puede moler más o menos fino según el grado de molienda deseado.

El grado de molienda del café afecta al sabor, más o menos fuerte, y a la calidad de la crema. Puede hacer pruebas cambiando este parámetro para encontrar el sabor perfecto para su café.

En el anillo regulador del grado de molienda hay una escala que va de 1 a 11. Los números más altos corresponden a una molienda más gruesa. Los números más bajos corresponden a una molienda más fina. Intente hacer un café con un grado de molienda de 3. Luego, varíe el grado de molienda para encontrar el sabor perfecto para su café.



Gire el anillo regulador del grado de molienda (P) hacia la izquierda (sentido anti horario) si desea un molido grueso (● ◀), o hacia la derecha (sentido horario) si desea un molido más fino (▶ ●) (Fig. 16).

**NOTA: la erogación del café molido con el grado requerido de molienda no es inmediata a causa del polvo residual de molido anterior que queda en el interior del conducto. Erogar algunas dosis de café molido antes de efectuar un nuevo ajuste del grado de molienda.**



¡Atención!

La operación debe realizarse con el molinillo encendido para facilitar la rotación del anillo regulador del grado de molienda.

### Ajuste de la cantidad de café molido para 1 taza o 2 tazas

Se puede ajustar la cantidad de café molido que se va a introducir en el filtro (tiempo de acción del molinillo). La cantidad de café molido afecta al sabor del café, más o menos fuerte, y a la calidad de la crema. Puede hacer pruebas cambiando este parámetro para encontrar el sabor perfecto para su café.

Cada vez que se presiona el botón para moler (●), el café molido saldrá del molinillo.

Antes de empezar la molienda, coloque el portafiltro (G) bajo el molinillo (Fig. 18).

Presione el botón para moler una vez para moler café para 1 taza. Presione el botón para moler dos veces consecutivas para moler café para 2 tazas.

Para programar la cantidad de café que se va a moler, pulse y mantenga pulsado el botón para la molienda (☛) durante el tiempo necesario. El tiempo transcurrido coincidirá con la duración de la nueva molienda. Para programar la cantidad de café que se va a moler para 1 taza presione 1 vez el botón para moler y manténgalo presionado. Para programar la cantidad de café que se va a moler para 2 tazas presione 2 veces consecutivas el botón para moler y manténgalo presionado.

**NOTA: presione 2 veces consecutivas con un intervalo inferior a 1,5 segundos.**

Para detener en cualquier momento la configuración de la cantidad de café molido, pulse el botón para la molienda (☛).

**NOTA: el ajuste del grado de molienda afecta a la cantidad de café erogado. Después de cada ajuste del grado de molienda se debe ajustar la cantidad de café molido para 1 taza y 2 tazas.**

Durante el funcionamiento del molinillo de café, la función de calefacción de la caldera y la función de erogación están excluidas.

### Ajuste de la cantidad de agua erogada para 1 taza o 2 tazas

Se puede ajustar la cantidad de agua erogada para 1 taza o 2 tazas de café (tiempo de erogación del agua caliente a través del portafiltro).

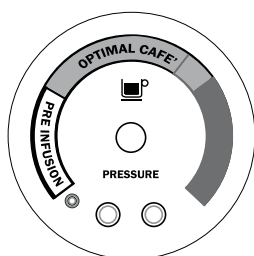
La cantidad de agua erogada afecta al sabor más o menos fuerte del café y a la calidad de la crema. Puede hacer pruebas cambiando este parámetro para encontrar el sabor perfecto para su café.

**NOTA: el ajuste de la cantidad de agua erogada para 1 taza o 2 tazas debe efectuarse durante la erogación de café.**

Para programar la cantidad de agua que se va a erogar para una taza de café, pulse y mantenga pulsado el botón (☛) durante el tiempo necesario. El tiempo transcurrido programa la nueva cantidad de agua para 1 taza de café. Para programar la cantidad de agua que se va a erogar para 2 tazas, pulse y mantenga pulsado el botón (☛☛) durante el tiempo necesario. El tiempo transcurrido programa la nueva cantidad de agua para 2 tazas de café.

### Funcionamiento del manómetro

El aparato está equipado con un manómetro (8) que indica si los parámetros de cantidad de agua, cantidad de café y el grado de molienda están bien equilibrados para erogar un café perfecto.



Café demasiado aguado

#### Pre infusión

La primera fase de erogación del café corresponde a una pre-infusión del polvo de café. La máquina trabaja a baja presión. La aguja del manómetro tiene que estar en la zona PRE INFUSIÓN.

#### Optimal café

La presión del agua aumenta gradualmente. Durante toda la fase de erogación del café la aguja tiene que estar en la zona OPTIMAL CAFÉ. De este modo, el café se preparará a la presión ideal.

Si durante la erogación del café en la taza la aguja del manómetro permanece en la zona PRE INFUSIÓN, se ha erogado el café a una presión insuficiente. Esto ocurre cuando el flujo de agua pasa rápido entre el polvo de café. El café está aguado, con poca crema y poco sabor. Las causas dependen de la molienda excesivamente gruesa o de la poca cantidad de café en el portafiltro o bien de que el café molido no ha sido prensado.

Café demasiado fuerte

Si durante la erogación del café la aguja del manómetro sobrepasa la zona óptima de erogación y se posiciona en la zona roja, el café ha sido erogado a una presión demasiado alta. Esto ocurre cuando el flujo de agua no llega a pasar entre el polvo de café. El café es fuerte y con poca crema y con un sabor amargo. Las causas dependen de la molienda demasiado fina o de una cantidad excesiva de café en el portafiltro, o bien de que el café molido se ha prensado demasiado.

Un buen café expreso se obtiene cuando se llega a un gusto en equilibrio perfecto entre dulzor, acidez y amargor. El sabor del café dependerá de muchos factores, tales como el tipo de granos de café, el grado de tueste, la frescura, el grado de molienda, la dosis de café molido y el prensado del polvo de café en el filtro. Experimente ajustando estos factores para obtener su sabor favorito. En cualquier caso, no olvide seguir las instrucciones del manómetro.

### Erogación del café

Elija el filtro de 1 taza o 2 tazas, dependiendo de la cantidad de café que desea preparar.

Introduzca el filtro en el portafiltro (Fig. 17).

Coloque el portafiltro bajo el molinillo (Fig. 18). Inserte las pestañas del portafiltro en el soporte bajo el molinillo.

Ajuste el grado de molienda, si es necesario.

Pulse el botón para moler (☛) una sola vez para moler café para 1 taza. Pulse el botón para moler (☛) dos veces seguidas para moler café para 2 tazas.

### El café molido en el portafiltro tiene que prensarse con el prensador específico (Fig. 20).

Pulse el botón de erogación del café para 1 taza (☛). Bastan unos pocos segundos para liberar el asiento de enganche del portafiltro de los restos de polvo de café y limpiar el circuito de la caldera. Vuelva a presionar el botón para detener la erogación de agua.

Colocar el portafiltro en su alojamiento (Fig. 21).



¡Atención!

Apriételo bien girándolo desde la izquierda hacia la derecha y asegurándose de que esté bien fijado en la abrazadera (Fig. 21).

Si se coloca una cantidad excesiva de polvo de café en el interior del filtro, la rotación del porta filtro puede resultar difícil y/o durante la erogación del café pueden producirse pérdidas a través del porta filtro.

Para obtener el primer café bien caliente enganche el portafiltro con el filtro colocado (pero sin café molido) en su alojamiento. Erogue una taza de café de modo que el agua caliente limpie y caliente el filtro. Esto no será necesario para los otros cafés.

Cuando el aparato ha alcanzado la temperatura adecuada para hacer el café, los indicadores luminosos de los botones (☛), (☛☛), (☛) se encienden fijos.

Pulse el botón de erogación del café (☛) para preparar 1 taza de café, o pulse el botón de erogación del café (☛☛) para preparar 2 tazas de café.

**Compruebe que la aguja del manómetro esté en el sector PRE INFUSIÓN al comienzo de la erogación y luego se mueva al sector OPTIMAL CAFÉ, durante la fase de salida del café a la taza. Véase el párrafo “Funcionamiento del manómetro”.**

Para detener la erogación, antes que el aparato haya terminado, vuelva a presionar el botón de erogación del café.



¡Atención!

Al igual que con las máquinas de café profesionales, no se debe retirar el portafiltro mientras que el botón de erogación está activado.



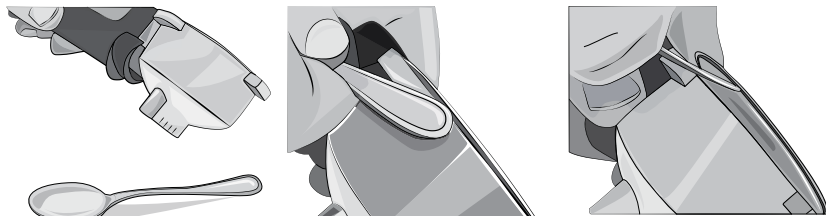
### ¡Atención!

Cuando se acaba el suministro de café espere unos diez segundos antes de quitar el portafiltro; para quitar el mismo girarlo despacio desde la derecha hacia la izquierda para evitar chorros ó salpicaduras de agua ó café.

Cuando la máquina de café está en modo de espera, los indicadores luminosos de los botones (☐<sup>P</sup>), (☐☐<sup>P</sup>), (●) están encendidos. **Si en la fase de espera del vapor se producen pequeños bufidos de vapor a través del portafiltro, el fenómeno debe considerarse absolutamente normal.**

### Remoción del filtro

Para retirar el filtro del portafiltro, utilice el mango de una cucharilla. Levante el borde del filtro. Extraiga el filtro.



### Función de auto apagado

Esta máquina para hacer el café esta equipada con un sistema de apagado automático conforme a las nuevas reglamentaciones para los consumos energéticos. Al cabo de 30 minutos de inactividad la máquina se apagará. Para hacer otro café, se deberá volver a encender la máquina presionando el botón de encendido (Ⓢ). Cuando el aparato ha alcanzado la temperatura adecuada para hacer el café, los indicadores luminosos de los botones (☐<sup>P</sup>), (☐☐<sup>P</sup>), (●) se encienden fijos.

### Llenado del deposito de agua durante el uso

Se recomienda comprobar siempre el nivel del agua en el depósito. Si el depósito se queda sin agua, se notará una vibración y un ruido más fuerte. Los indicadores luminosos de los botones (☐<sup>P</sup>), (☐☐<sup>P</sup>), (●) parpadean.

Apague el aparato y desenchufe la clavija de la toma de corriente. Quite el portafiltro. Llene el depósito de agua hasta el nivel indicado y vuelva a encender el aparato.

Cuando el aparato ha alcanzado la temperatura adecuada para hacer el café, los indicadores luminosos de los botones (☐<sup>P</sup>), (☐☐<sup>P</sup>), (●) se encienden fijos. Coloque la jarra de la leche bajo el tubo de erogación del vapor/ agua caliente (Fig. 13).

Gire el pomo de erogación del vapor/agua caliente hacia la derecha hasta la posición agua (☹). El indicador de la función vapor/agua caliente (☹☹) se enciende fijo. Erogue agua caliente hasta que el circuito se vuelva a llenar y el agua saldrá normalmente por el tubo de vapor/agua caliente.

Ponga de nuevo el pomo de erogación del vapor/agua caliente en la posición central (☹).

El aparato volverá a funcionar normalmente.

### CÓMO HACER EL CAFÉ CON PASTILLA

Para hacer café con pastilla se debe utilizar el filtro especial para pastilla (D) en dotación de la manera siguiente:

- 1 Coloque la pastilla monodosis en el portafiltro (Fig. 27).
- 2 Presione la pastilla en el filtro. La pastilla tiene que estar bien centrada y colocada en el interior del filtro.
- 3 Ahora es posible introducir el portafiltro en su alojamiento. Cerrar el portafiltro teniendo cuidado de que esté bien enganchado a la brida (Fig. 21).
- 4 Después de haber preparado el café, al retirar el portafiltro, la pastilla podría quedar atrapada en el alojamiento del portafiltro. Para quitarla, incline el portafiltro, dejando que la pastilla caiga en el mismo.

Para obtener siempre un café excelente hay que comprar las pastillas que llevan la marca de compatibilidad E.S.E.

**Si la pastilla no está bien colocada o el portafiltro no está bien cerrado, podrían salir algunas gotas de agua del portafiltro mismo.**

## CÓMO HACER UN CAPUCHINO

---

Para un capuchino perfecto como en el bar, haga lo siguiente: prepare el café y, a continuación, monte la leche y viértala en el café.

**Antes de utilizar el tubo del vapor/agua caliente para la función vapor, asegúrese de haber desenganchado el portafiltro de su alojamiento.**

**Si en la fase de espera del vapor se producen pequeños bufidos de vapor a través del portafiltro, el fenómeno debe considerarse absolutamente normal.**



¡Atención!

Peligro de quemaduras. Agarre el tubo del vapor/agua caliente sólo por la parte de goma.

Coloque el tubo del vapor/agua caliente dentro de un recipiente (Fig. 24).

Gire el pomo de erogación del vapor/agua caliente (1) a la izquierda hasta la posición de vapor (☁). El indicador luminoso de la función de vapor/agua caliente (Δ☁) parpadea para indicar la emisión de vapor. Primero saldrá una pequeña cantidad de agua e, inmediatamente después, un fuerte chorro de vapor. Detenga la erogación del vapor volviendo a poner el pomo de erogación del vapor/agua caliente (1) en la posición central (☺). Coloque el tubo del vapor/agua caliente dentro de la jarra de la leche a montar. Gire gradualmente el pomo de erogación de vapor/agua caliente hacia la izquierda hasta la posición de vapor (☁). Sumerja a fondo el tubo del vapor/agua caliente en la leche: en unos pocos segundos verá aparecer una espuma espesa y cremosa. Detenga la erogación del vapor volviendo a poner el pomo de erogación del vapor/agua caliente (1) en la posición central (☺). El indicador luminoso de la función vapor/agua caliente (Δ☁) se apagará.

**Después de cada uso, erogue el vapor durante unos segundos para liberar el orificio de la boquilla de vapor de los eventuales residuos de leche.**

## REUTILIZACIÓN PARA CAFÉ

---

Para erogar un café después de la producción del vapor no necesita realizar ninguna operación. La máquina está equipada con un sistema de control electrónico que permite erogar el café siempre a la temperatura óptima. Al presionar el botón de erogación del café (1 taza o 2 tazas), el indicador luminoso correspondiente al botón pulsado comienza a parpadear durante el tiempo necesario para el enfriamiento de la caldera. Cuando el indicador esté encendido sin parpadear el café será erogado automáticamente.

## CÓMO EROGAR AGUA CALIENTE

---

Coloque la jarra de la leche debajo del tubo de vapor/agua caliente (Fig. 13).

Gire el pomo de erogación del vapor/agua caliente hacia la derecha hasta la posición agua (☺).

El indicador luminoso de la función vapor/agua caliente (Δ☁) se ilumina de forma continua para indicar la emisión de agua caliente.

El agua empezará a salir por el tubo del vapor/agua caliente. Para interrumpir la erogación, vuelva a poner el pomo de erogación de vapor/agua caliente en la posición central (☺). El indicador de la función vapor/agua caliente (Δ☁) se apaga.

## CONSEJOS ÚTILES PARA OBTENER UN BUEN EXPRESO ITALIANO

---

El grado de molienda, la cantidad de café molido, el prensado del café en el portafiltro y la duración de la erogación del agua tienen un efecto en el sabor más o menos fuerte del café y en la calidad de la crema. Puede tratar de variar uno o más de estos tres parámetros para encontrar el sabor perfecto para su café.

Si elige una molienda más fina, recuerde que debe aumentar la cantidad de café molido en el portafiltro y presionar menos el café con el prensador, de lo contrario el café podría quedar aguado. Al contrario, si la molienda es gruesa, disminuya la cantidad de café molido en el portafiltro y presione más el café con el prensador.




El café molido se debe prensar en forma ligera en el porta filtro.

Guarde los granos de café en un bote cerrado, en un lugar fresco y lejos de la humedad. Si es posible, guarde el café al vacío. Compre el café en paquetes pequeños para tener siempre café fresco para moler.


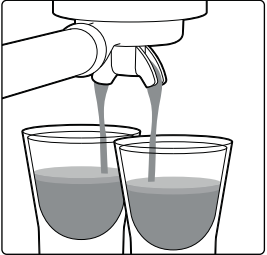

	Molienda	Dosificación del café	Uso del prensador	Tiempo de erogación de agua
Café fuerte. Sabor amargo. Poca cantidad	Café molido demasiado fino	Demasiado café molido en el portafiltro	Café en el filtro prensado excesivamente	Más de 20 segundos (☐ <sup>P</sup> ) Más de 30 segundos (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> )
Café equilibrado	óptimo	8-10 g (1 taza) 15-18 g (2 tazas)	bien prensado	13-18 segundos (☐ <sup>P</sup> ) 20-30 segundos (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> )
Café aguado	Café molido demasiado grueso	Poco café molido en el portafiltro	El café en el filtro no está bastante prensado	Menos de 10 segundos (☐ <sup>P</sup> ) Menos de 20 segundos (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> )

Durante la erogación del café la aguja del manómetro debe estar en el sector OPTIMAL CAFÉ.

Véase el párrafo “Funcionamiento del manómetro”.

		
Presión OK	Presión baja	Presión alta
El café fluye en las tazas al cabo de unos 4-7 segundos La erogación es lenta y caliente La crema es de color marrón dorado con una espuma densa El café es marrón oscuro	El café fluye en las tazas al cabo de de 1-3 segundos La erogación es rápida y acuosa La crema es más clara con una espuma fina El café es de color marrón claro, sabor amargo y ligero	El café fluye en las tazas al cabo de 7-8 segundos La erogación es lenta e incompleta La crema es más oscura o no hay El café es de color marrón oscuro, sabor amargo y con un sabor a quemado



		
<p>Después de erogar el café, erogue agua caliente del asiento del portafiltro sin introducir el filtro con el fin de limpiar el circuito del café y evitar las incrustaciones.</p>	<p>Seleccione una molienda más fina. Aumente la cantidad de polvo de café suministrada por el molinillo. Preñe el café en el filtro con más presión</p>	<p>Programa una molienda más gruesa. Reduzca la cantidad de polvo de café suministrada por el molinillo. Preñar el café en el filtro con menos presión</p>

## MANTENIMIENTO DEL APARATO

### Desbloqueo del molinillo de café

Si el molinillo se bloquea, la causa podría ser la presencia de impurezas entre los granos de café que han bloqueado la muela.

Para desbloquear el molinillo apague la máquina.

Vacíe el portafiltro de los restos de polvo de café.

Gire el anillo regulador del grado de molienda hacia la izquierda (☛ ◀) para elegir el grado de molienda más gruesa (9, 10, 11), (Fig. 16).

Las impurezas que han bloqueado la muela caerán en el conducto del café en polvo.

Encienda la máquina.

Coloque un contenedor bajo el molinillo.

Presione el botón para la molienda del café (☛) una vez.

Deje caer el café molido en el contenedor. Tire el café molido para eliminar las impurezas presentes.

Vuelva a establecer el grado correcto de molienda.

Proceda con la preparación del café.

Si el molinillo de café no se pone en marcha y sigue todavía bloqueado, presione el botón de encendido (Ⓢ) para apagar el aparato.

Gire repetidamente el anillo regulador (P) hacia la derecha y hacia la izquierda (Fig. 16). Vuelva a intentar poner en marcha el molinillo.

Si, tras varios intentos, la operación no tiene éxito, acudir al Centro de Asistencia Autorizado más cercano.

## LIMPIEZA DEL APARATO



¡Atención!

Un mantenimiento y una limpieza periódicos protegen y mantienen eficiente el aparato por un periodo más largo. No lave nunca los componentes del aparato en el lavaplatos. No utilice chorros de agua directa.

### Limpieza de los filtros que contienen el café molido



Asegúrese de que los orificios no se obstruyan. Haga salir agua hirviendo dejando el portafiltro introducido, sin café, para disolver o eliminar cualquier residuo de café o impurezas.



¡Atención!

Quitar el portafiltro lentamente puesto que eventual presión residual podría producir salpicaduras.

Le recomendamos que limpie minuciosamente los filtros cada 3 meses, utilizando las pastillas específicas para la limpieza de los filtros disponibles en el mercado, de la siguiente manera:

- Introduzca una pastilla de limpieza para filtros en el filtro (sin café).
- Coloque el portafiltro en su alojamiento.
- Pulse el botón de café 2 tazas () para iniciar la erogación.
- Deje actuar la pastilla durante al menos 15 minutos.
- Vuelva a pulsar el botón del café para detener la erogación.
- Repita la operación de erogación del agua. Deje reposar por un minuto. Repita las operaciones por 5 ciclos de erogación.
- Retire el portafiltro del asiento de enganche, retire el filtro del portafiltro y enjuague todos los componentes bajo el agua corriente del grifo.
- Pulse el botón de encendido () para apagar el aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y limpie las partes internas con una esponja suave para eliminar los residuos de detergente (Fig. 28).

Repita las operaciones para todos los filtros.

Si la máquina del café se usa todos los días se recomienda realizar las operaciones de limpieza por lo menos cada tres meses.

### Limpieza de los componentes

Lave la jarra de la leche, el portafiltro y los tres filtros en agua y detergente. Enjuague bien y seque todas las piezas.

### Limpieza de la sede del porta filtro

Con el uso, en el asiento de enganche del portafiltro puede crearse una sedimentación de posos de café, que se pueden quitar con un palillo de dientes, una esponja (Fig. 28), o dejando correr agua sin el portafiltro introducido (Fig. 29).



¡Atención!

No lave el portafiltro en el lavavajillas.

### Limpieza del tubo del vapor/agua caliente



¡Atención!

Realice la operación cuando el tubo del vapor/agua caliente está frío para evitar quemaduras.

Desenrosque la boquilla del vapor (Fig. 30) del tubo y lávela con agua corriente. El tubo del vapor/agua caliente se puede limpiar con un paño no abrasivo. Vuelva a enroscar la boquilla de vapor hasta el tope. Si es necesario, con el alfiler en dotación limpie el orificio de salida del vapor (Fig. 31). Cada vez que se usa, hay que dejar funcionar el erogador de vapor durante unos segundos para liberar el orificio de eventuales residuos.

### Limpieza del depósito de agua



¡Atención!

La operación de limpieza debe efectuarse con la máquina apagada y con el enchufe eléctrico desconectado de la toma de corriente.

Se recomienda limpiar periódicamente el interior del depósito con una esponja o con un paño húmedo.

### Limpieza de la rejilla y de la bandeja recolectora de gotas



¡Atención!

La operación de limpieza debe efectuarse con la máquina apagada y con el enchufe eléctrico desconectado de la toma de corriente.

Recuerde que hay que vaciar de vez en cuando la bandeja de goteo.

La bandeja de goteo está equipada con un flotador (N). Cuando el flotador sobresale de la rejilla de apoyo de las tazas significa que la bandeja está llena de agua y se debe vaciar.

Quite la rejilla de apoyo para las tazas (O).  
Quite la bandeja de goteo (M) del aparato, vacíela y lávela bajo el agua corriente.  
Lave también la rejilla de apoyo de las tazas.

### Limpeza del cuerpo de la máquina



¡Atención!

La operación de limpieza se debe efectuar cuando las partes calientes del aparato han alcanzado la temperatura ambiente.



¡Atención!

Limpe las partes fijas de la máquina utilizando un paño húmedo no-abrasivo para evitar dañar el envoltente.

### DESCALCIFICACIÓN

Un buen mantenimiento y una regular limpieza preservan y mantienen eficiente la máquina durante un periodo mayor limitando enormemente los riesgos de formación de depósitos de cal en el aparato. Si a pesar de esto, al cabo de algún tiempo, el funcionamiento de la máquina estuviera comprometido, como resultado del uso frecuente de agua dura y muy calcárea, se puede efectuar la descalcificación de la máquina de café para eliminar el mal funcionamiento. Este producto se puede encontrar fácilmente en los Centros de Asistencia Técnica. Para este fin utilice un agente de descalcificación a base de ácido cítrico.

**El Fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños a los componentes internos del aparato causados por el uso de productos no conformes debido a la presencia de aditivos químicos.**

El dispositivo indica la necesidad de un procedimiento de descalcificación cuando se enciende el indicador de descalcificación necesaria (C☺). Siga estos pasos:

Presionar el botón de encendido (Ⓛ) para apagar el aparato. Desconecte el enchufe de la toma de corriente. Retire el portafiltro del asiento de enganche.

Retire el filtro antical del depósito de agua.

Llene el depósito de agua con agua del grifo fresca hasta el nivel indicado por MAX. Introduzca en el depósito el producto de descalcificación.

Coloque debajo del asiento de enganche del portafiltro un recipiente lo suficientemente grande como para contener el agua del depósito. Coloque el tubo del vapor/agua caliente en el recipiente.

Presione al mismo tiempo el botón del café 1 taza y el botón del café 2 tazas y, por último, el botón de encendido durante unos 3 segundos. El programa de descalcificación se inicia y la solución contenida en el depósito empieza a salir por el asiento de enganche del portafiltro y por el tubo del vapor/agua caliente. Los indicadores luminosos de los botones café 1 taza y café 2 tazas parpadean durante la descalcificación.

Los depósitos de cal serán eliminados del circuito interno del aparato.

Después de una serie de lavados y pausas, el ciclo de descalcificación termina. Los indicadores luminosos de los botones café 1 taza y café 2 tazas se apagan.

Vacíe el depósito del agua de la solución restante. Enjuague el depósito de agua.

Llene el depósito de agua con agua del grifo fresca.

Presione al mismo tiempo el botón del café 1 taza y el botón del café 2 tazas durante unos 3 segundos. Empieza la fase de enjuague y el agua contenida en el depósito comienza a salir por el asiento de enganche del portafiltro y por el tubo del vapor/agua caliente. Los indicadores luminosos de los botones de café 1 taza y café 2 tazas parpadean durante el ciclo de enjuague.

Después de una serie de lavados y pausas, el ciclo de enjuague finaliza. El aparato se apaga.

Llene el depósito de agua con agua del grifo fresca.

Presionar el botón de encendido (Ⓛ) para encender el aparato. El indicador luminoso de descalcificación necesaria (C☺) está apagado.

**Si el indicador de descalcificación necesaria continúa parpadeando, repita el ciclo de descalcificación.**

## PUESTA FUERA DE SERVICIO

Si se pone fuera de servicio el aparato es necesario desconectar la clavija de alimentación de la toma de corriente, vaciar el depósito del agua y la bandeja de goteo y limpiarla (véase el párrafo «Limpieza del aparato»). En el caso de desguace, hay que separar los distintos materiales utilizados para la construcción de la máquina y proceder a la eliminación de los mismos sobre la base de su composición y según las disposiciones vigentes en el país de uso.




## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



¡Atención!

En caso de mal funcionamiento, apague de inmediato el aparato y desconecte la clavija de la toma de corriente.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
La máquina no eroga agua caliente	Probablemente ha entrado aire en el circuito y esto ha desconectado la bomba.	Comprobar que el depósito esté bien colocado y que el nivel no esté por debajo del mínimo indicado por la referencia en relieve en el mismo depósito. Repetir las operaciones descritas en el párrafo "Fases preliminares al uso".
	Orificio de salida del vapor obstruido.	Con el afilero en dotación desobstruir eventuales incrustaciones que se hayan formado en el orificio de la boquilla del vapor.
La máquina no suministra vapor.	Hay poca agua y la bomba no aspira.	Verificar que el nivel del agua en el depósito sea normal y si fuese necesario llenar con agua fría del grifo.
	Orificio de salida del vapor de la boquilla de suministro obstruido.	Con el afilero en dotación desobstruir eventuales incrustaciones que se hayan formado en el orificio del tubo de erogación.
Salida de vapor por los bordes del portafiltro.	Se está tratando de erogar café mientras que la función del vapor está activada. Controle que el pomo de erogación del vapor/agua caliente esté en la posición central (☺).	Interrumpir el suministro del café. Gire el pomo de erogación del vapor/agua caliente poniéndolo en la posición central para apagar la función vapor. Antes de hacer otro café, espere hasta que los indicadores luminosos de los botones (☺), (☺☺), (☺☺☺) se enciendan fijos.
Salida de café por los bordes del porta-filtro.	Probablemente se haya colocado en el porta-filtro una cantidad excesiva de café molido lo cual ha impedido de ajustar hasta el tope el porta-filtro en su alojamiento.	Quitar el portafiltro lentamente puesto que eventual presión residual podría producir salpicaduras. Limpiar el asiento de enganche con una esponja (Fig. 28). Disminuya la cantidad de café molido y repita la operación. Véase el párrafo "Ajuste de la cantidad de café molido para 1 taza o 2 tazas".
	En la junta del asiento de enganche del porta filtro quedaron restos de café molido.	Proceder con la limpieza de la junta con una esponja (Fig. 28).
	El filtro que contiene el polvo de café tiene el orificio de salida obstruido.	Quitar el portafiltro lentamente puesto que eventual presión residual podría producir salpicaduras. Limpie el orificio del filtro con un cepillo o con el afilero en dotación. Limpie el filtro como se describe en el párrafo "Limpieza de los filtros que contienen el café molido"
El café contiene mucha agua y está frío.	Polvo de café molido demasiado grande.	Para obtener un café más concentrado y más caliente, se debe usar una mezcla de café molido más fino. Intente utilizar un grado más fino de molienda.
	Si está haciendo su primer café, el filtro podría estar frío.	Trate de calentar el filtro antes de hacer el café como se describe en el párrafo "Cómo hacer un café".

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
Molinillo bloqueado o muy ruidoso.	Probable presencia de impurezas entre los granos de café.	Pulse el botón para la molienda (  ) para interrumpir la molienda. Véase el párrafo "Desbloqueo del molinillo de café".
Cuando la máquina está encendida, el indicador luminoso del botón de encendido parpadea rápidamente	El pomo de erogación del vapor/ agua caliente no está en la posición central (  ).	Gire el pomo de erogación vapor/agua caliente a la posición central (  ). El aparato volverá a funcionar normalmente.
Demasiada cantidad de café erogado	La cantidad de café erogado para 1 taza o 2 tazas se ha regulado mal	Disminuya la cantidad de café erogado. Véase el párrafo "Ajuste de la cantidad de agua erogada para 1 taza o 2 tazas"
Demasiado café molido en el filtro	La cantidad de café molido para 1 taza o 2 tazas se ha regulado mal	Disminuya la cantidad de café molido. Véase el párrafo "Ajuste de la cantidad de café molido para 1 taza o 2 tazas"
El aparato hace ruido durante la erogación del vapor	El ruido lo causa la bomba del agua que funciona a presiones más altas durante la erogación del vapor.	Ninguna acción. Funcionamiento correcto.
El aparato hace un ruido extraño durante la erogación del café	Hay poca agua y la bomba no aspira.	Controle que el nivel del agua en el depósito sea correcto. Si fuera necesario, llene el depósito con agua del grifo fresca hasta el nivel indicado por MAX.
El aparato no eroga agua caliente ni vapor	Orificio de la boquilla del vapor obstruido	Con el alfiler en dotación desobstruir eventuales incrustaciones que se hayan formado en el orificio del tubo de erogación (Fig. 31).
La leche no está montada lo suficiente	No hay vapor suficiente.	Con el alfiler en dotación desobstruir eventuales incrustaciones que se hayan formado en el orificio del tubo de erogación (Fig. 31).
La máquina deja de funcionar	La protección interna del motor eléctrico del molinillo ha intervenido	Apague el aparato y déjelo enfriar durante unos 60 minutos.
El molinillo está bloqueado o hace un ruido más fuerte	Presencia de impurezas entre los granos de café que han bloqueado la muela.	Desbloquee el molinillo como se describe en el párrafo "Ajuste del grado de molienda".

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
La erogación del café no se produce o se produce demasiado lentamente.	El disco agujereado que se encuentra en el asiento de enganche del porta filtro tiene los orificios obstruidos.	Accionar la máquina sin el portafiltro dejando salir el agua. Si el agua sigue sin salir de manera uniforme por todos los agujeros, ejecute la limpieza de descalcificación como se describe en el párrafo "Descalcificación".
	El filtro que contiene el polvo de café tiene el orificio de salida obstruido.	Quitar el portafiltro lentamente puesto que eventual presión residual podría producir salpicaduras. Limpie el orificio del filtro con un cepillo o con el alfiler en dotación. Limpie el filtro como se describe en el párrafo "Limpieza de los filtros que contienen el café molido"
	Polvo de café molido demasiado fino.	Trate de usar un grado de molienda más grueso.
	Polvo de café demasiado prensado.	Prensar el café en el filtro con menos presión.
	Cantidad insuficiente de agua erogada	Pruebe a aumentar la cantidad de agua erogada. Véase el párrafo "Ajuste de la cantidad de agua erogada para 1 taza o 2 tazas"
	El deposito no está bien montado.	Introducir el deposito empujándolo hasta el fondo.
	Hay poca agua y la bomba no aspira.	Controle que el nivel del agua en el depósito sea correcto. Si fuera necesario, llene el depósito con agua del grifo fresca hasta el nivel indicado por MAX.
Depósito vacío	Llenar el depósito con agua natural fresca hasta el nivel indicado con MAX.	

## ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Μολονότι οι συσκευές κατασκευάστηκαν σύμφωνα με τις προδιαγραφές των κείμενων ευρωπαϊκών διατάξεων και κατά συνέπεια είναι προστατευμένες σε όλα τα δυνητικά επικίνδυνα εξαρτήματα, διαβάστε προσεκτικά τις προειδοποιήσεις του παρόντος και χρησιμοποιήστε τη συσκευή μονάχα για το σκοπό που προορίζεται, ώστε να αποφύγετε ατυχήματα και ζημιές. Φυλάξτε πρόχειρο το εγχειρίδιο αυτό, για να μπορείτε να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Αν πρόκειται να δώσετε τη συσκευή σε κάποιο άλλο άτομο, θυμηθείτε να του παραδώσετε μαζί και το παρόν εγχειρίδιο.

Οι πληροφορίες του παρόντος φέρουν τα παρακάτω σύμβολα που σημαίνουν:



Κίνδυνος για τα μικρά παιδιά



Προειδοποίηση για εγκαύματα



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Προσοχή – υλικές ζημιές



Κίνδυνος ζημιάς από διάφορες άλλες αιτίες

## ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να φτιάξετε καφέ και καπουτσίνο. Επιπλέον, χάρις στη δυνατότητα παροχής ζεστού νερού, μπορείτε επίσης να φτιάξετε τσάι και αφεψήματα.

Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για εμπορική και βιομηχανική χρήση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν προβλέπεται από τον κατασκευαστικό οίκο, που συνεπώς απαλλάσσεται από οποιαδήποτε ευθύνη για ζημιές κάθε φύσης, που οφείλονται στην ακατάλληλη χρήση της μηχανής. Η ακατάλληλη χρήση έχει σαν συνέπεια την ακύρωση οποιασδήποτε μορφής εγγύησης.

## ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΙΚΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Τα κατασκευαστικά χαρακτηριστικά της συσκευής που αναφέρονται στο παρόν έντυπο, δεν δίνουν τη δυνατότητα προστασίας από την απευθείας εκτόξευση ατμού ή ζεστού νερού.



### Προσοχή!

Κίνδυνος εγκαυμάτων – Κατά την παροχή ζεστού νερού και ατμού, μην κατευθύνετε την κάνουλα πάνω σε άλλα άτομα ή πάνω σας. Πιάστε το σωληνάκι αποκλειστικά από το πλαστικό μέρος του.



Να χρησιμοποιείτε μονάχα δοχεία που είναι κατασκευασμένα από υλικά κατάλληλα για “τρόφιμα”.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ.

- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για να χρησιμοποιείται σε χώρους κατοικίας ή παρόμοιους, όπως για παράδειγμα:
  - στις κουζίνες των καταστημάτων που είναι αποκλειστικά για το προσωπικό, στα γραφεία και σε άλλους επαγγελματικούς χώρους
  - στα αγροκτήματα
  - ξενοδοχεία, motel, bed & breakfast και άλλες δομές κατοικίας (για χρήση από τους πελάτες τους).
- Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για λανθασμένη χρήση της συσκευής, ή για κάποια άλλη χρήση που δεν αναφέρεται στο παρόν.
- Συνιστούμε να φυλάσσετε τα υλικά συσκευασίας του εργοστασίου, δεδομένου ότι δεν προβλέπεται δωρεάν τεχνική υποστήριξη για τις ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη συσκευασία του προϊόντος κατά την αποστολή από ένα εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης (Σέρβις).

## **Κίνδυνος για τα μικρά παιδιά**

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά μεγαλύτερα των 8 ετών και άτομα με ειδικές ανάγκες, ή από άτομα που δεν έχουν την απαιτούμενη πείρα, μόνο στην περίπτωση που επιτηρούνται από έναν υπεύθυνο, ή που έχουν διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες και τους κινδύνους που παρουσιάζονται κατά την χρήση της συσκευής.
- τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση που αναφέρονται στο εγχειρίδιο αυτό, δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς την επιτήρηση ενός ενήλικα.
- Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να εγκαταλείπονται στη διάθεση μικρών παιδιών, δεδομένου ότι αποτελούν πηγή κινδύνου.
- Αν αποφασίσετε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να την αχρηστεύσετε κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστάται επίσης να καταστήσετε ακίνδυνα τα μέρη της συσκευής που μπορεί να αποτελέσουν πηγή κινδύνου, ιδιαίτερα για μικρά παιδιά που μπορεί να παίξουν με τη συσκευή.
- Να μην αφήνετε τη βελόνα για τον καθαρισμό του ακροφυσίου ατμού στη διάθεση μικρών παιδιών και να την φυλάσσετε σε ασφαλές μέρος: γιατί υπάρχει κίνδυνος κατάποσης ή τραυματισμού.

## **Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας**

- Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά κάτω των 8 ετών, να έχουν πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, βεβαιωθείτε πως η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα κάτω από τη συσκευή, αντιστοιχεί με την τάση του δικτύου της περιοχής σας.
- Η χρήση ηλεκτρικών μπαλαντζών μη εξουσιοδοτημένων από το εργοστάσιο μπορεί να προκαλέσει ζημιές ή ατυχήματα.
- Πριν γεμίσετε το δοχείο με νερό, βγάλτε το φισ από την πρίζα.
- Αν παρουσιάζει ζημιά το καλώδιο της συσκευής, πρέπει να αντικατασταθεί σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης (Σέρβις) ή σε κάθε περίπτωση από έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο, ώστε να αποκλεισθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Μην βρέχετε ποτέ τα μέρη της συσκευής που έχουν ηλεκτρική τάση: γιατί μπορεί να γίνει βραχυκύκλωμα!
- Να βγάξετε το φισ από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε επέμβαση καθαρισμού ή συντήρησης.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Να σβήνετε πάντα τη συσκευή και να βγάξετε το φισ από την πρίζα, πριν γεμίσετε το δοχείο με νερό.

## **Κίνδυνος ζημιάς από διάφορες άλλες αιτίες**

- Μην ανασηκώνετε τη συσκευή, πιάνοντάς την από το δοχείο νερού ή το λεκανά-



κι. Πιάστε την από το σώμα της.

- Επιλέξτε ένα χώρο με επαρκή φωτισμό και αερισμό και με μια πρίζα εύκολα προσπελάσιμη.
- Αποφύγετε να βάλετε στο δοχείο υπερβολική ποσότητα νερού.
- Μην αφήνετε τη συσκευή στην πρίζα, όταν απομακρύνεστε από το χώρο που βρίσκεται.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε και να ακουμπάτε τη συσκευή σε μια σταθερή επιφάνεια.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έπεσε κάτω, αν υπάρχουν εμφανείς ζημιές ή να παρουσιάζει διαρροή νερού. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει ζημιά το καλώδιο ή το φισ, ή αν παρουσιάζει ελάττωμα η συσκευή. Όλες οι επισκευές και η αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου, πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα κέντρα τεχνικής υποστήριξης (Σέρβις) ή από τεχνικούς της Ariete, ώστε να αποφεύγεται οποιοσδήποτε κίνδυνος.



### **Προειδοποίηση για εγκαύματα**

- Μην κατευθύνετε ποτέ το ζεστό νερό ή τον ατμό πάνω σας; χειριστείτε με προσοχή τον σωλήνα ατμού: κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Όταν λειτουργεί η μηχανή, μην αγγίζετε τα εξωτερικά μεταλλικά τμήματά της και την υποδοχή φίλτρου, γιατί μπορεί να πάθετε έγκαυμα.
- Αν δεν εκρέει νερό από την υποδοχή του φίλτρου, μπορεί να έχει φράξει το φίλτρο. Στην περίπτωση αυτή αφαιρέστε προσεκτικά την υποδοχή φίλτρου γιατί η τυχόν υπολειμματική πίεση μπορεί να προκαλέσει πιτσιλίσματα ή εκτόξευση. Στη συνέχεια καθαρίστε την, σύμφωνα με τις οδηγίες της σχετικής παραγράφου.



### **Προσοχή – υλικές ζημιές**

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα σταθερό επίπεδο, όπου δεν υπάρχει κίνδυνος να αναποδογυρίσει.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό, γιατί θα καεί η αντλία.
- Μην γεμίζετε ποτέ το δοχείο του νερού με ζεστό ή καυτό νερό.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε ζεστές επιφάνειες ή κοντά σε γυμνές φλόγες για να μην γίνει ζημιά στο περίβλημά της.
- Το καλώδιο ηλεκτροδότησης δεν πρέπει να ακουμπάει σε ζεστές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε αεριούχο νερό (που περιέχει διοξείδιο του άνθρακα).
- Μην βάζετε στο φίλτρο καμία άλλη ουσία, εκτός από καφέ σε σκόνη. Μπορεί να γίνει σοβαρή ζημιά στην συσκευή.
- Μη ρυθμίζετε ποτέ το μύλο άλεσης καφέ κατά τη διάρκεια λειτουργίας του, και μην βάζετε σε καμία περίπτωση αλεσμένο καφέ στο δοχείο καφέ, αλλά αποκλειστικά καφέ σε κόκκους.
- Μην αφήνετε τη μηχανή σε θερμοκρασία περιβάλλοντος χαμηλότερη από 0 °C, γιατί μπορεί να παγώσει το νερό που έχει μείνει μέσα στο λέβητα και να προξενήσει ζημιές.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.

- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στους ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κ.λπ...).
- Αφού βγάλετε το φιν από την πρίζα και αφού κρυώσουν τα ζεστά εξαρτήματα, η συσκευή πρέπει να καθαριστεί αποκλειστικά με ένα μαλακό πανί, μόλις βουτηγμένο στο νερό με λίγες σταγόνες ουδέτερου απορρυπαντικού κουζίνας (μην χρησιμοποιείτε ποτέ διαλύτες που μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά).

## •ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

- A - Καπάκι δοχείου
- B - Δοχείο νερού
- C - Καλώδιο τροφοδοσίας
- D - Φίλτρο για ταμπλέτα
- E - Φίλτρο για 1 φλιτζάνι
- F - Φίλτρο για 2 φλιτζάνια
- G - Υποδοχή φίλτρου
- H - Μπρίκι του γάλακτος
- I - Ακροφύσιο ατμού
- J - Σωλήνας ατμού/ζεστού νερού
- K - Έδρα συγκράτησης της υποδοχής φίλτρου
- L - Μύλος άλεσης καφέ
- M - Λεκανάκι συλλογής σταγόνων
- N - Φλοτέρ
- O - Σχάρα για τα φλιτζάνια
- P - Ροδέλα ρύθμισης του βαθμού άλεσης
- Q - Βελόνα για τον καθαρισμό του ακροφυσίου ατμού
- R - Πιεστηράκι
- S - Φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού Delonghi
- T - Καπάκι του δοχείου καφέ
- U - Δοχείο καφέ σε κόκκους

- 1 - Κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού
- 2 - Πλήκτρο λειτουργίας με ενδεικτικό λαμπάκι λειτουργίας (ⓘ)
- 3 - Ενδεικτικό λαμπάκι απαίτησης αφαίρεσης αλάτων (C)
- 4 - Πλήκτρο παροχής καφέ για 1 φλιτζάνι με ενδεικτικό λαμπάκι παροχής (☑P)
- 5 - Ενδεικτικό λαμπάκι της λειτουργίας ατμός/ζεστό νερό (Δ ☕)
- 6 - Πλήκτρο παροχής καφέ για 2 φλιτζάνια με ενδεικτικό λαμπάκι παροχής (☑P☑P)
- 7 - Πλήκτρο την άλεση του καφέ σε κόκκους με ενδεικτικό λαμπάκι λειτουργίας (ⓘ)
- 8 - Μανόμετρο

### Στοιχεία αναγνώρισης

Στην πινακίδα που βρίσκεται κάτω από τη βάση έδρασης της μηχανής, αναγράφονται τα παρακάτω στοιχεία αναγνώρισης:

- κατασκευαστικός οίκος και σήμανση CE (EOK)
- μοντέλο (Mod.)
- αρ. σειράς (SN)
- ηλεκτρική τάση τροφοδότησης (V) και συχνότητας (Hz)
- καταναλισκόμενη ηλεκτρική ισχύς (W)

- πράσινο τηλέφωνο (δωρεάν κλήση) τεχνικής υποστήριξη

Όταν απευθύνεστε στα Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Υποστήριξης (Σέρβις), να αναφέρετε το μοντέλο και τον αριθμό σειράς της μηχανής.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

### Θέση σε λειτουργία

Αφαιρέστε τα υλικά συσκευασίας και βεβαιωθείτε πως υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα. Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Πλύντε το φίλτρο για ταμπλέτα, το φίλτρο για 1 φλιτζάνι, το φίλτρο για 2 φλιτζάνια e και το καπάκι του δοχείου καφέ.

### Εγκατάσταση του φίλτρου αποσκλήρυνσης νερού

Αφαιρέστε το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού από τη συσκευασία.

Γυρίστε τον ημερολογιακό δίσκο μέχρι να εμφανιστούν οι επόμενοι δύο μήνες χρήσης (Εικ. 3).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού έχει διάρκεια ζωής δύο μηνών, εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται κανονικά. Αντίθετα αν η μηχανή καφέ παραμένει ακρισιμοποίητη με το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού εγκατεστημένο, το φίλτρο θα έχει διάρκεια ζωής το πολύ τρεις εβδομάδες.

**Να χρησιμοποιείτε φύσιγγες αφαίρεσης αλάτων “Water filter” DeLonghi, που διατίθενται στα εξουσιοδοτημένα Κέντρα Τεχνικής Υποστήριξης (Σέρβις).**

Για να ενεργοποιήσετε το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού, αφήστε το νερό της βρύσης να τρέξει μέσα στην οπή που υπάρχει στο φίλτρο, μέχρι να αρχίσει να εκρέει το νερό από τα πλευρικά ανοίγματα. Αφήστε να τρέξουν τουλάχιστον 500 ml νερού (Εικ. 4).

Αφαιρέστε το δοχείο του νερού από τη συσκευή (Εικ. 5). Γεμίστε το δοχείο με νωπό νερό της βρύσης μέχρι τη μέγιστη (MAX) στάθμη.

Τοποθετήστε το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού μέσα στο δοχείο νερού. Βυθίστε τελείως το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού για δέκα δευτερόλεπτα. Γείρετε το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού έτσι ώστε να εξέλθουν οι φυσαλίδες αέρα. Πιέστε απαλά το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού, όταν είναι βυθισμένο στο νερό, για να εξωθήσετε τον υπολειμματικό αέρα που υπάρχει στο εσωτερικό του (Εικ. 7).

Τοποθετήστε το φίλτρο στην έδρα που υπάρχει στον πυθμένα του δοχείου (Εικ. 8). Πιέστε καλά το φίλτρο.

### Πρώτο άναμμα

Βεβαιωθείτε πως η τάση του ηλεκτρικού δικτύου, αντιστοιχεί με την τάση που αναγράφεται στην πινακίδα της συσκευής.

Αφού γεμίσετε το δοχείο μέχρι τη μέγιστη στάθμη (MAX), τοποθετήστε το δοχείο του νερού στην έδρα του (Εικ. 9). Για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία της συσκευής πιέστε τέρμα το δοχείο.

Το δοχείο γεμίζει μόνο από πάνω, χύνοντας το νερό στο ειδικό διαμέρισμα, αφού ανασηκώσετε το καπάκι (Εικ. 6).

Βάλτε το φισ στην πρίζα.

Στερεώστε την υποδοχή φίλτρου στην έδρα της χωρίς να βάλετε κανένα φίλτρο.

Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας (Ⓢ). Αρχίζει να αναβοσβήνει το ενδεικτικό λαμπάκι του πλήκτρου λειτουργίας. Όταν η συσκευή έχει τη σωστή θερμοκρασία για να φτιάξει τον καφέ, τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (Ⓢ) ανάβουν μόνιμα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** αν το υδραυλικό κύκλωμα του λέβητα έμεινε χωρίς νερό, όλα τα ενδεικτικά λαμπάκια αναβοσβήνουν ταυτόχρονα. Για να αποκαταστήσετε τη λειτουργία της συσκευής διαβάστε την παράγραφο “Γέμισμα του δοχείου νερού κατά τη διάρκεια της χρήσης”.

Για να επαναφορτίσετε το κύκλωμα σβήστε τη συσκευή. Γεμίστε το δοχείο με νωπό νερό της βρύσης. Ανάψτε ξανά τη συσκευή. Περιμένετε μέχρι να είναι έτοιμη η συσκευή, που επισημαίνεται με το άναμμα όλων των πλήκτρων με ενδεικτικά λαμπάκια. Γυρίστε το σωληνάκι ατμού προς τα μέσα και κατευθύνετε το προς το λεκανάκι συλλογής σταγόνων. Γυρίστε το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού προς τα δεξιά στην θέση νερό (☼) (Εικ. 14).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** κατά τη διάρκεια της φάσης θέρμανσης η συσκευή εκρέει ζεστό νερό από την έδρα συγκράτησης της υποδοχής φίλτρου (περίπου 60 ml).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** προσέξτε το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού να είναι στην κεντρική θέση (☺) διαφορετικά δεν θα αρχίσει η θέρμανση του λέβητα. Αν το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού δεν είναι σε αυτές τις συνθήκες, το ενδεικτικό λαμπάκι λειτουργίας (Ⓛ) θα αναβοσβήνει με υψηλή συχνότητα. Τοποθετήστε το μπρίκι του γάλακτος που προμηθεύεται με τη συσκευή, κάτω από την υποδοχή φίλτρου (Εικ. 11).

Πίστετε το πλήκτρο παροχής καφέ για 2 φλιτζάνια (☑☑) (Εικ. 12). Ξεκινήστε τη διαδικασία παροχής μέχρι να δείτε την εκροή νερού από την υποδοχή φίλτρου.

Τοποθετήστε το μπρίκι του γάλακτος κάτω από το σωληνάκι παροχής ατμού/ζεστού νερού (Εικ. 13).

Γυρίστε προς τα δεξιά το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην θέση νερό (☺).

Ξεκινήστε τη διαδικασία παροχής μέχρι να δείτε την εκροή ζεστού νερού από το σωληνάκι ατμού. Επαναφέρετε το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην κεντρική θέση (☺) για να διακόψετε την παροχή ζεστού νερού. Επαναλάβετε τις εργασίες μέχρι να εξαντληθεί όλο το νερό στο δοχείο.

Τώρα η συσκευή είναι έτοιμη να φτιάξει τον πρώτο καφέ.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** να επαναλαμβάνετε αυτήν τη διαδικασία κάθε φορά που ξαναάβετε τη μηχανή, μετά από πολλές μέρες αδράνειας.

Αν το δοχείο μείνει χωρίς νερό, θα αισθανθείτε έναν κραδασμό και θα ακουστεί ένας δυνατός θόρυβος. Τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων (☑), (☑☑), (Ⓛ) αναβοσβήνουν. Για να αποκαταστήσετε τη λειτουργία της συσκευής διαβάστε την παράγραφο “Γέμισμα του δοχείου νερού κατά τη διάρκεια της χρήσης”.

## ΠΩΣ ΝΑ ΦΤΙΑΞΕΤΕ ΚΑΦΕ

Ελέγξτε τη στάθμη του νερού στο δοχείο (B). Βεβαιωθείτε πως το δοχείο είναι σωστά τοποθετημένο στην έδρα του. Τοποθετήστε στην υποδοχή φίλτρου (G) το φίλτρο που θέλετε: είναι δυνατόν να επιλέξετε το φίλτρο (E) για 1 φλιτζάνι, ή το φίλτρο (F) για 2 φλιτζάνια.

Βάλτε τον καφέ σε κόκκους στο δοχείο καφέ (Εικ. 15). Μην βάζετε υπερβολική ποσότητα κόκκων καφέ. Πρέπει να κλείνετε το καπάκι του δοχείου καφέ πάνω στο δοχείο.

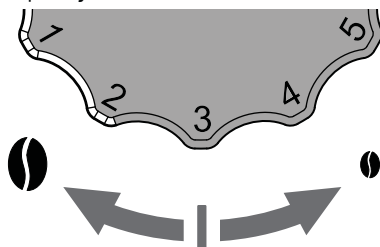
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν βάζετε λίγους κόκκους καφέ κάθε φορά, θα απολαμβάνετε έναν καφέ πάντα με φρέσκο χαρμάνι.

### Ρύθμιση του βαθμού άλεσης

Μπορείτε να αλέσετε τον καφέ ανάλογα με το βαθμό άλεσης που επιθυμείτε, χοντρή ή λεπτή άλεση.

Ο βαθμός άλεσης επηρεάζει τη γεύση – λιγότερο ή περισσότερο δυνατός – και πόσο καϊμάκι θα έχει. Μπορείτε να δοκιμάσετε να αλλάξετε αυτή την παράμετρο, για να βρείτε την τέλεια γεύση για τον καφέ σας.

Πάνω στη ροδέλα ρύθμισης του βαθμού άλεσης υπάρχει μια διαβάθμιση από το 1 μέχρι το 11. Οι μεγαλύτεροι αριθμοί αντιστοιχούν σε πιο χοντρή άλεση. Οι μεγαλύτεροι αριθμοί αντιστοιχούν σε πιο ψιλή άλεση. Δοκιμάστε να φτιάξετε έναν καφέ με βαθμό άλεσης ίσο με 3. Στη συνέχεια αλλάξτε το βαθμό άλεσης για να βρείτε την τέλεια γεύση για τον καφέ σας.



Γυρίστε τη ροδέλα ρύθμισης του βαθμού άλεσης (P) προς τα αριστερά, αν θέλετε χοντρή άλεση (⬅), ή προς τα δεξιά, αν θέλετε λεπτή άλεση (➡) (Εικ. 16).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** η παροχή του αλεσμένου καφέ με την επιθυμητή άλεση δεν γίνεται άμεσα, εξαιτίας των καταλοίπων αλεσμένης σκόνης που έμειναν στο εσωτερικό του αγωγού. Κάντε παροχή μερικών δόσεων αλεσμένου καφέ, προτού ξαναρυθμίσετε το βαθμό άλεσης.



### **Προσοχή!**

Η εργασία πρέπει να εκτελεστεί με αναμμένο το μύλο άλεσης καφέ, για να διευκολύνεται η περιστροφή της ροδέλας ρύθμισης του βαθμού άλεσης.

### **Ρύθμιση της ποσότητας αλεσμένου καφέ για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια**

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ποσότητα καφέ σε σκόνη που θα βάλατε μέσα στο φίλτρο (χρόνος δράσης του μύλου).

Η ποσότητα του αλεσμένου καφέ επηρεάζει τη γεύση – λιγότερο ή περισσότερο δυνατός – και πόσο καϊμάκι θα έχει. Μπορείτε να δοκιμάσετε να αλλάξετε αυτή την παράμετρο, για να βρείτε την τέλεια γεύση για τον καφέ σας.

Κάθε φορά που πιέζετε το πλήκτρο άλεσης (☛), πέφτει ο καφές σε σκόνη από το μύλο άλεσης καφέ.

Προτού ξεκινήσετε την άλεση, τοποθετήστε την υποδοχή φίλτρου (G) κάτω από το μύλο άλεσης καφέ (Εικ. 18).

Πιέστε το πλήκτρο άλεσης μια φορά για να αλέσετε τον καφέ για 1 φλιτζάνι. Πιέστε το πλήκτρο άλεσης δυο συνεχόμενες φορές για να αλέσετε τον καφέ για 2 φλιτζάνια.

Για να ρυθμίσετε την ποσότητα καφέ που θα αλέσετε, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο άλεσης (☛) για τον απαιτούμενο χρόνο. Ο χρόνος που παρήλθε είναι η διάρκεια της καινούριας άλεσης. Για να ρυθμίσετε την ποσότητα καφέ που θα αλέσετε για 1 φλιτζάνι, πιέστε 1 φορά το πλήκτρο άλεσης και κρατήστε το πιεσμένο. Για να ρυθμίσετε την ποσότητα καφέ που θα αλέσετε για 2 φλιτζάνια, πιέστε 2 συνεχόμενες φορές το πλήκτρο άλεσης και κρατήστε το πιεσμένο.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ: πιέστε 2 συνεχόμενες φορές με διάστημα μικρότερο από 1,5 δευτερόλεπτα.**

Για να διακόψετε σε οποιαδήποτε στιγμή τη ρύθμιση της ποσότητας αλεσμένου καφέ, πιέστε το πλήκτρο άλεσης (☛).

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** η ρύθμιση του βαθμού άλεσης έχει επίπτωση στην ποσότητα του παρεχόμενου καφέ. Μετά από κάθε ρύθμιση του βαθμού άλεσης πρέπει να ρυθμίσετε την ποσότητα αλεσμένου καφέ για 1 φλιτζάνι και 2 φλιτζάνια.

Κατά την διάρκεια λειτουργίας του μύλου άλεσης του καφέ, είναι αποκλεισμένες οι λειτουργίες θέρμανσης του λέβητα και παροχής καφέ.

### **Ρύθμιση της παρεχόμενης ποσότητας νερού για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια**

Μπορείτε να ρυθμίσετε την παρεχόμενη ποσότητα νερού για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια καφέ (χρόνος παροχής του ζεστού νερού διαμέσου της υποδοχής φίλτρου).

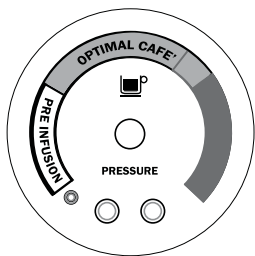
Η παρεχόμενη ποσότητα νερού επηρεάζει τη γεύση – λιγότερο ή περισσότερο δυνατός – και πόσο καϊμάκι θα έχει. Μπορείτε να δοκιμάσετε να αλλάξετε αυτή την παράμετρο, για να βρείτε την τέλεια γεύση για τον καφέ σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** η ρύθμιση της παρεχόμενης ποσότητας νερού για 1 φλιτζάνι ή για 2 φλιτζάνια πρέπει να εκτελεστεί κατά τη διάρκεια παροχής του καφέ.

Για να ρυθμίσετε την ποσότητα νερού προς παροχή για 1 φλιτζάνι καφέ, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο (☛) για τον απαιτούμενο χρόνο. Ο χρόνος που παρήλθε ρυθμίζει τη νέα ποσότητα νερού για 1 φλιτζάνι καφέ. Για να ρυθμίσετε την ποσότητα νερού προς παροχή για 2 φλιτζάνια, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο (☛☛) για τον απαιτούμενο χρόνο. Ο χρόνος που παρήλθε ρυθμίζει τη νέα ποσότητα νερού για 2 φλιτζάνια καφέ.

### **Λειτουργία του μανόμετρου**

Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ένα μανόμετρο (8) που δείχνει αν οι παράμετροι ποσότητα νερού, ποσότητα καφέ και βαθμός άλεσης είναι καλά εξισορροπημένες για παροχή βέλτιστου καφέ.



Καφές πολύ νερούλός

### Προ-αφέψηση (Pre infusion)

Η πρώτη φάση παροχής του καφέ αντιστοιχεί σε μια προ-αφέψηση της σκόνης του καφέ. Η μηχανή δουλεύει σε χαμηλή πίεση. Ο δείκτης του μανόμετρου πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή ΠΡΟ ΑΦΕΨΗΣΗ.

### Βέλτιστος καφές (Optimal café)

Η πίεση του νερού αυξάνει βαθμιαία. Καθόλη τη φάση παροχής του καφέ ο δείκτης πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή Βέλτιστος καφές. Έτσι ο καφές θα προετοιμαστεί με τη ιδανική πίεση.

Αν κατά τη διάρκεια παροχής του καφέ στο φλιτζάνι, ο δείκτης του μανόμετρου παραμένει στην περιοχή προ-αφέψηση, ο παρεχόμενος καφές έγινε με ανεπαρκή πίεση. Αυτό συμβαίνει όταν η ροή του νερού διαπερνάει πολύ γρήγορα τη σκόνη καφέ. Ο καφές είναι νερούλός, άγευστος και με λίγο καϊμάκι. Αυτό οφείλεται στην πολύ χοντρή άλεση ή τη λίγη ποσότητα καφέ στην υποδοχή φίλτρου ή στην ανεπαρκή συμπίεση της σκόνης καφέ.

Αν κατά τη διάρκεια παροχής του καφέ στο φλιτζάνι, ο δείκτης του μανόμετρου υπερβάνει την περιοχή βέλτιστης παροχής και τοποθετείται στην κόκκινη περιοχή, ο παρεχόμενος καφές έγινε με πολύ υψηλή πίεση. Αυτό συμβαίνει όταν η ροή του νερού δεν καταφέρνει να διαπεράσει τη σκόνη καφέ. Ο καφές είναι δυνατός, με λίγο καϊμάκι και έχει πικρή γεύση. Αυτό οφείλεται στην πολύ λεπτή άλεση ή την υπερβολική ποσότητα καφέ στην υποδοχή φίλτρου ή στην υπερβολική συμπίεση της σκόνης καφέ.

Ένας καλός καφές εσπρέσο γίνεται όταν επιτυγχάνεται μια γεύση σε τέλεια ισορροπία γλυκύτητας, οξύτητας και πικρότητας. Η γεύση του καφέ εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, όπως τον τύπο κόκκων καφέ, το βαθμό καβουρδίσματος, τη φρεσκάδα, το βαθμό άλεσης, τη δόση αλεσμένου καφέ και τη συμπίεση της σκόνης καφέ μέσα στο φίλτρο. Μπορείτε να δοκιμάσετε να αλλάξετε αυτές τις παραμέτρους, για να βρείτε την τέλεια γεύση για τον καφέ σας. Σε κάθε περίπτωση, θυμηθείτε να παρακολουθήσετε τις ενδείξεις στο μανόμετρο.

### Παροχή του καφέ

Επιλέξτε το φίλτρο 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια, ανάλογα με την ποσότητα του καφέ που θέλετε να φτιάξετε.

Τοποθετήστε το φίλτρο στην υποδοχή φίλτρου (Εικ. 17).

Τοποθετήστε την υποδοχή φίλτρου κάτω από το μύλο άλεσης καφέ (Εικ. 18). Τοποθετήστε τα περύγια της υποδοχής φίλτρου στη βάση κάτω από το μύλο άλεσης του καφέ.

Ρυθμίστε το βαθμό άλεσης αν χρειάζεται.

Πιέστε το πλήκτρο άλεσης (☛) μια φορά για να αλέσετε τον καφέ για 1 φλιτζάνι. Πιέστε το πλήκτρο άλεσης (☛) δύο συνεχόμενες φορές για να αλέσετε τον καφέ για 2 φλιτζάνια.

### Πρέπει να πιέσετε με το πιεστήρακι τον αλεσμένο καφέ στην υποδοχή φίλτρου (Εικ. 20).

Πιέστε το πλήκτρο παροχής καφέ για 1 φλιτζάνι (☛P). Αρκούν δευτερόλεπτα για να απελευθερωθεί η έδρα συγκράτησης της υποδοχής φίλτρου από τα κατάλοιπα σκόνης καφέ και να καθαριστεί το κύκλωμα του λέβητα. Πιέστε το πλήκτρο για να διακόψετε την παροχή νερού.

Τοποθετήστε την υποδοχή φίλτρου στην έδρα της (Fig. 21).



### Προσοχή!

Συσφίξτε την καλά, περιστρέφοντάς την από τα αριστερά προς τα δεξιά και βεβαιωθείτε πως έχετε ασφαλίσει καλά τη φλάντζα (Εικ. 21).

Αν βάλετε στο φίλτρο υπερβολική ποσότητα καφέ, μπορεί να καταστεί δυσχερής η περιστροφή της υποδοχής φίλτρου ή/και κατά την παροχή του καφέ μπορεί να παρουσιαστούν διαρροές από την υποδοχή.

Για να φτιάξετε και τον πρώτο καφέ καλά ζεστό, στερεώστε στην έδρα της την υποδοχή φίλτρου με τοποθετημένο το φίλτρο (αλλά χωρίς αλεσμένο καφέ). Κάντε παροχή για ένα φλιτζάνι καφέ προκειμένου το ζεστό νερό να καθαρίσει και να ζεστάνει το φίλτρο. Η διαδικασία αυτή δεν χρειάζεται για τους επόμενους καφέδες. Όταν η συσκευή έχει τη σωστή θερμοκρασία για να φτιάξει τον καφέ, τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων (☐), (☐☐), (⓪) ανάβουν μόνιμα.

Πιέστε το πλήκτρο παροχής καφέ (☐) για να φτιάξετε 1 φλιτζάνι καφέ, ή πιέστε το πλήκτρο παροχής καφέ (☐☐) για να φτιάξετε 2 φλιτζάνια καφέ.

**Βεβαιωθείτε πως ο δείκτης του μανόμετρου παραμένει την περιοχή προ-αφέωσης (PRE INFUSION) στην αρχή της παροχής και στη συνέχεια μετατοπίζεται στην περιοχή βέλτιστου καφέ (OPTIMAL CAFÉ), κατά τη διάρκεια εκροής του καφέ στο φλιτζάνι. Διαβάστε την παράγραφο “Λειτουργία του μανόμετρου”.**

Για να διακόψετε την παροχή προτού την ολοκληρώσει η συσκευή, ξαναπιέστε το πλήκτρο παροχής καφέ.



### Προσοχή!

Όπως και στις επαγγελματικές μηχανές καφέ, δεν πρέπει να βγάζετε την υποδοχή φίλτρου όταν είναι ενεργοποιημένο το πλήκτρο παροχής.



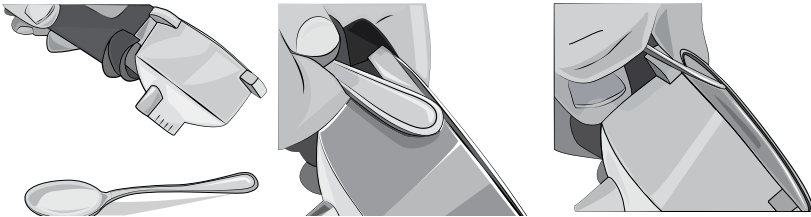
### Προσοχή!

Όταν τελειώσει η παροχή του καφέ, περιμένετε δέκα δευτερόλεπτα περίπου πριν αφαιρέσετε την υποδοχή φίλτρου; Στη συνέχεια αφαιρέστε την υποδοχή φίλτρου, γυρίζοντάς την αργά από δεξιά προς τα αριστερά, ώστε να αποφύγετε πιτσιλισμάτα και εκτοξεύσεις νερού ή καφέ.

Όταν η μηχανή καφέ είναι σε αναμονή, τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων (☐), (☐☐), (⓪) είναι μόνιμα αναμμένα. **αν κατά την αναμονή του ατμού παρουσιαστούν μικρές διαφυγές ατμού από την υποδοχή του φίλτρου, πρόκειται για ένα απόλυτα φυσιολογικό φαινόμενο.**

### Αφαίρεση του φίλτρου

Για να αφαιρέσετε το φίλτρο από την υποδοχή φίλτρου χρησιμοποιήστε τη χειρολαβή ενός μικρού κουταλιού. Ανασηκώστε το χείλος του φίλτρου. Αφαιρέστε το φίλτρο.



### Λειτουργία αυτόματου σβησίματος

Αυτή η μηχανή καφέ είναι εξοπλισμένη με σύστημα αυτόματου σβησίματος, σύμφωνα με τους νέους κανονισμούς για την κατανάλωση ενέργειας. Μετά από 30 λεπτά αδράνειας η μηχανή θα σβήσει. Για να φτιάξετε έναν άλλο καφέ, πρέπει να ανάψετε ξανά τη μηχανή, πατώντας το πλήκτρο λειτουργίας (⓪). Όταν η συσκευή έχει τη σωστή θερμοκρασία για να φτιάξει τον καφέ, τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων (☐), (☐☐), (⓪) ανάβουν μόνιμα.

### Γέμισμα δοχείου νερού κατά τη χρήση

Συνιστάται να ελέγχετε πάντα τη στάθμη του νερού στο δοχείο. Αν το δοχείο μείνει χωρίς νερό, θα αισθανθείτε έναν κραδασμό και θα ακουστεί ένας δυνατός θόρυβος. Τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων (☐), (☐☐), (⓪) αναβοσβήνουν.

Σβήστε τη συσκευή και βγάλτε το φινι από την πρίζα. Αφαιρέστε την υποδοχή φίλτρου. Γεμίστε το δοχείο μέχρι τη σημειωμένη στάθμη και ανάψτε ξανά η συσκευή.

Όταν η συσκευή έχει τη σωστή θερμοκρασία για να φτιάξει τον καφέ, τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων (☐), (☐☐), (⓪) ανάβουν μόνιμα. Τοποθετήστε το μπρίκι του γάλακτος κάτω από το σωληνάκι παροχής

ατμού/ζεστού νερού (Εικ. 13).

Γυρίστε προς τα δεξιά το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην θέση νερό (☹). Το ενδεικτικό λαμπάκι της λειτουργίας ατμός/ζεστό νερό (☺) ανάβει μόνιμα. Κάντε παροχή ζεστού νερού μέχρις ότου το κύκλωμα να γεμίσει ξανά με νερό και το νερό να αρχίσει να εκρέει κανονικά από το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού.

Επαναφέρετε το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην κεντρική θέση (☺).

Η συσκευή θα επανέλθει στην κανονική λειτουργία.

## ΠΩΣ ΝΑ ΦΤΙΑΞΕΤΕ ΚΑΦΕ ΜΕ ΤΑΜΠΛΕΤΑ

Για να φτιάξετε έναν καφέ με ταμπλέτα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το ειδικό φίλτρο για ταμπλέτα (D) που προμηθεύεται με τη συσκευή, ακολουθώντας την εξής διαδικασία:

1 Τοποθετήστε την ταμπλέτα στην υποδοχή φίλτρου (Εικ. 27).

2 Ωθήστε την ταμπλέτα μέσα στο φίλτρο. Η ταμπλέτα πρέπει να είναι καλά κεντραρισμένη στο εσωτερικό του φίλτρου.

3 Τώρα μπορείτε να βάλετε την υποδοχή φίλτρου στην έδρα της. Συσφίξτε την υποδοχή φίλτρου και βεβαιωθείτε πως είναι καλά ασφαλισμένη στη φλάντζα (Εικ. 21).

4 Αφού ετοιμάσετε τον καφέ, βγάζοντας την υποδοχή φίλτρου, η ταμπλέτα μπορεί να σφηνώσει στην έδρα συγκράτησης της υποδοχής φίλτρου. Για να την αφαιρέσετε, γύρτε την υποδοχή φίλτρου, ώστε να πέσει η ταμπλέτα.

Για να είναι πάντα τέλειος ο καφές, πρέπει να αγοράζετε ταμπλέτες που φέρουν το σήμα συμβατότητας E.S.E.

**Αν η ταμπλέτα δεν είναι καλά τοποθετημένη ή αν η υποδοχή του φίλτρου δεν είναι καλά συσφιγμένη, μπορεί να στάξουν μερικές σταγόνες νερού από την υποδοχή του φίλτρου.**

## ΠΩΣ ΝΑ ΦΤΙΑΞΕΤΕ ΕΝΑΝ ΚΑΠΟΥΤΣΙΝΟ

Για να φτιάξετε έναν τέλειο καπουτσίνο όπως στα μπαρ, ακολουθήστε την εξής διαδικασία: φτιάξτε τον καφέ, ύστερα κτυπήστε το γάλα για να γίνει αφρόγαλα και χύστε το στον καφέ.

**Προτού χρησιμοποιήσετε το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού για τη λειτουργία ατμού, βεβαιωθείτε πως έχετε βγάλει την υποδοχή φίλτρου από την έδρα της.**

**αν κατά την αναμονή του ατμού παρουσιαστούν μικρές διαφυγές ατμού από την υποδοχή του φίλτρου, πρόκειται για ένα απόλυτα φυσιολογικό φαινόμενο.**



### Προσοχή!

Κίνδυνος εγκαυμάτων. Να πιάνετε το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού αποκλειστικά από το καουτσουκένιο τμήμα του.

Τοποθετήστε το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού μέσα σε ένα δοχείο (Εικ. 24).

Γυρίστε προς τα αριστερά το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού (1) στην θέση ατμού (☺). Το ενδεικτικό λαμπάκι της λειτουργίας ατμός/ζεστό νερό (☺) αναβοσβήνει για να δείξει την εκροή ατμού. Αρχικά θα τρέξει λίγη ποσότητα νερού και αμέσως μετά μια δυνατή εκτόξευση ατμού. Διακόψτε την παροχή του ατμού επαναφέροντας το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού (1) στην κεντρική θέση (☺). Τοποθετήστε το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού μέσα στο μπρίκι του γάλακτος που θέλετε να κτυπήσετε. Γυρίστε βαθμίδον προς τα αριστερά το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην θέση ατμού (☺). Βυθίστε καλά το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού μέσα στο γάλα: σε λίγο θα δείτε να ανεβαίνει πυκνό και αφρώδες καϊμάκι.

Διακόψτε την παροχή του ατμού επαναφέροντας το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού (1) στην κεντρική θέση (☺). Το ενδεικτικό λαμπάκι της λειτουργίας ατμός/ζεστό νερό (☺) θα σβήσει.

**Μετά από κάθε χρήση να κάνετε παροχή ατμού για λίγα δευτερόλεπτα ώστε να απελευθερώνεται η οπή του ακροφυσίου από τυχόν κατάλοιπα γάλακτος.**



## ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΚΑΦΕ

Για την παροχή ενός καφέ μετά την παραγωγή του ατμού, δεν χρειάζεται να ακολουθήσετε καμία διαδικασία. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ένα σύστημα ηλεκτρονικού ελέγχου που δίνει τη δυνατότητα παροχής καφέ πάντα στη βέλτιστη θερμοκρασία. Πιέζοντας το πλήκτρο παροχής του καφέ (1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια) το ενδεικτικό λαμπάκι που αντιστοιχεί στο πιεσμένο πλήκτρο, αρχίζει να αναβοσβήνει για τον απαιτούμενο χρόνο μέχρι να κρυώσει ο λέβητας. Όταν ανάψει μόνιμα το ενδεικτικό λαμπάκι, η παροχή καφέ γίνεται αυτόματα.

## ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΠΑΡΟΧΗ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Τοποθετήστε το μπρίκι του γάλακτος κάτω από το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού (Εικ. 13).

Γυρίστε προς τα δεξιά το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην θέση νερό (☺).

Το ενδεικτικό λαμπάκι λειτουργίας ατμός/ζεστό νερό (☺) ανάβει μόνιμα για να δείξει την παροχή ζεστού νερού.

Το νερό θα αρχίσει να εκρέει από το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού. Για να διακόψετε την παροχή, επαναφέρετε το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην κεντρική θέση (☺). Το ενδεικτικό λαμπάκι της λειτουργίας ατμός/ζεστό νερό (☺) σβήνει.

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΠΙΤΥΧΕΤΕ ΕΝΑΝ ΚΑΛΟ ΙΤΑΛΙΚΟ ΚΑΦΕ

Ο βαθμός άλεσης, η ποσότητα αλεσμένου καφέ, ο βαθμός πίεσης του καφέ στην υποδοχή φίλτρου και η διάρκεια παροχής νερού επηρεάζουν τη γεύση του καφέ, τον ένταση (λιγότερο ή περισσότερο δυνατός) και πόσο καίμακι θα έχει. Μπορείτε να δοκιμάσετε να αλλάξετε μία ή περισσότερες από αυτές τις 3 παραμέτρους, για να βρείτε την τέλεια γεύση για τον καφέ σας.

Αν επιλέξετε λεπτότερο άλεσμα, θυμηθείτε να αυξήσετε την ποσότητα του αλεσμένου καφέ στην υποδοχή φίλτρου και να πιέσετε λιγότερο τον καφέ με το πιεστηράκι, διαφορετικά ο καφές θα γίνει νερούλος. Αντίθετα αν ο βαθμός άλεσης είναι χαμηλός (χοντρό άλεσμα) μειώστε την ποσότητα του αλεσμένου καφέ στην υποδοχή φίλτρου και πιέστε περισσότερο τον καφέ με το πιεστηράκι.

Ο αλεσμένος καφές μέσα στην υποδοχή φίλτρου, πρέπει να πιέζεται ελαφρά.

Φυλάξτε τον καφέ σε κόκκους σε ένα κλειστό δοχείο, σε δροσερό και όχι υγρό μέρος. Αν είναι δυνατόν, διατηρήστε τον καφέ αεροστεγώς. Να αγοράζετε καφέ σε μικρές ποσότητες, ώστε να έχετε πάντα φρέσκο καφέ για άλεση.

	Άλεση	Δοσομέτρηση καφέ	Χρησιμοποιήστε το πιεστηράκι	Χρόνος παροχής νερού
Ο καφέ είναι δυνατός. Πικρή γεύση. Λίγη ποσότητα	Ο καφές είναι πολύ λεπτοαλεσμένος	Υπερβολική ποσότητα καφέ στην υποδοχή φίλτρου	Ο καφές είναι υπερβολικά πιεσμένος μέσα στο φίλτρο	Περισσότερα από 20 δευτερόλεπτα (☺ <sup>P</sup> ) Περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα (☺ <sup>P</sup> ☺ <sup>P</sup> )
Ο καφές είναι εξισορροπημένος	βέλτιστος	8-10 g (1 φλιτζάνι) 15-18 g (2 φλιτζάνια)	καλά πιεσμένος	13-18 δευτερόλεπτα (☺ <sup>P</sup> ) 20-30 δευτερόλεπτα (☺ <sup>P</sup> ☺ <sup>P</sup> )
Ο καφές είναι νερούλος	Ο καφές είναι πολύ χοντρά αλεσμένος	Λίγη σκόνη καφέ στην υποδοχή φίλτρου	Ο καφές είναι ανεπαρκώς πιεσμένος μέσα στο φίλτρο	Λιγότερα από 10 δευτερόλεπτα (☺ <sup>P</sup> ) Λιγότερα από 20 δευτερόλεπτα (☺ <sup>P</sup> ☺ <sup>P</sup> )

Κατά τη διάρκεια της παροχής του καφέ, ο δείκτης του μανόμετρου πρέπει να παραμένει στην περιοχή βέλτιστος καφές (OPTIMAL CAFÉ).

**Διαβάστε την παράγραφο “Λειτουργία του μανόμετρου”.**



### Πίεση OK

Ο καφές εκρέει στα φλιτζάνια μετά από 4-7 δευτερόλεπτα  
 Η παροχή είναι αργή και καλά ζεστή  
 Το καϊμάκι είναι καφέ χρυσαφί με πλούσιο αφρό  
 Ο καφές έχει χρώμα σκούρο καφέ



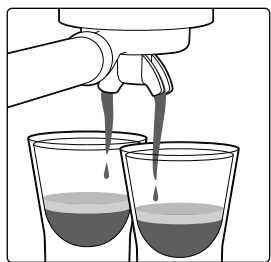
### Πίεση χαμηλή

Ο καφές εκρέει στα φλιτζάνια μετά από 1-3 δευτερόλεπτα  
 Η παροχή είναι γρήγορη και νερούλη  
 Το καϊμάκι είναι πιο λεπτό με λίγο αφρό  
 Ο καφές έχει χρώμα ανοικτό καφέ, πικρή γεύση και είναι ελαφρύς

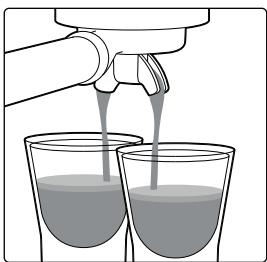


### Πίεση υψηλή

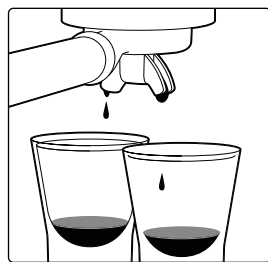
Ο καφές εκρέει στα φλιτζάνια μετά από 7-8 δευτερόλεπτα  
 Η παροχή είναι αργή και ατελής  
 Το καϊμάκι είναι πιο σκούρο ή δεν υπάρχει  
 Ο καφές έχει χρώμα σκούρο καφέ, πικρή γεύση και γεύση καμμένου



Μετά την παροχή του καφέ, προκαλέστε εκροή ζεστού νερού από την υποδοχή φίλτρου, χωρίς να είναι τοποθετημένη η υποδοχή φίλτρου, έτσι ώστε να καθαρίσετε το κύκλωμα του καφέ και να αποφύγετε τις επικαθίσεις.



Ρυθμίστε μια πιο λεπτή άλεση. Αυξήστε την ποσότητα καφέ σε σκόνη που παρέχεται από το μύλο άλεσης καφέ. Πιέστε περισσότερο τον καφέ μέσα φίλτρο



Ρυθμίστε μια πιο χοντρή άλεση. Μειώστε την ποσότητα καφέ σε σκόνη που παρέχεται από το μύλο άλεσης καφέ. Πιέστε λιγότερο τον καφέ με το πιεστηράκι

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

### Απελευθέρωση του μύλου άλεσης καφέ

Στην περίπτωση που μπλοκάρει ο μύλος άλεσης καφέ, μπορεί να οφείλεται στην παρουσία ακαθαρσιών ανάμεσα στους κόκκους του καφέ που μπλοκάρισαν το μύλο άλεσης.

Για να ξεμπλοκάρετε το μύλο άλεσης καφέ, σβήστε τη μηχανή.

Αδειάστε τα κατάλοιπα καφέ σε σκόνη από την υποδοχή φίλτρου.

Γυρίστε τη ροδέλα ρύθμισης του βαθμού άλεσης προς τα αριστερά (☛ ◀) για να ρυθμίσετε το βαθμό πιο χοντράς άλεσης (9, 10, 11), (Εικ. 16).

Οι ακαθαρσίες που μπλοκάρισαν το μύλο θα πέσουν στον αγωγό του καφέ σε σκόνη.

Ανάψτε τη μηχανή.

Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το μύλο άλεσης καφέ.

Πιέστε μια φορά το πλήκτρο άλεσης του καφέ (☪).

Αφήστε τον αλεσμένο καφέ να πέσει μέσα στο δοχείο. Πετάζτε τον αλεσμένο καφέ για να απομακρύνετε τις ακαθαρσίες που περιέχει.

Αποκαταστήστε το σωστό βαθμό άλεσης.

Προχωρήστε στην προετοιμασία του καφέ.

Αν ο μύλος άλεσης καφέ δεν ξεκινάει και είναι ακόμα μπλοκαρισμένος, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας (Ⓢ) για να σβήσετε τη συσκευή.

Γυρίστε επανειλημμένα προς τα δεξιά και προς τα αριστερά τη ροδέλα ρύθμισης (P), (Εικ. 16). Ξαναδοκιμάστε να θέσετε σε λειτουργία το μύλο άλεσης καφέ.

Αν δεν καταφέρετε να αποκαταστήσετε την ανωμαλία, μετά από διάφορες προσπάθειες, απευθυνθείτε στο κοντινότερο Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης (Σέρβις).

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



### Προσοχή!

Τακτική συντήρηση και καθαρισμός της συσκευής, την διατηρούν σε άριστη κατάσταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην πλένετε ποτέ τα εξαρτήματα της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων. Μη χρησιμοποιείτε απευθείας εκτόξευση νερού.

### Καθαρισμός των φίλτρων που περιέχουν καφέ σε σκόνη

Βεβαιωθείτε πως δεν φράζουν οι οπές. Αφήστε να τρέξει καυτό νερό με τοποθετημένη την υποδοχή φίλτρου χωρίς καφέ, για να διαλυθούν ή να απομακρυνθούν τα τυχόν κατάλοιπα καφέ ή άλλων ακαθαρσιών.



### Προσοχή!

Αφαιρέστε αργά την υποδοχή φίλτρου γιατί η ενδεχόμενη υπολειμματική πίεση μπορεί να προκαλέσει πιτσιλίσματα.

Συνιστάται να καθαρίζετε προσεκτικά τα φίλτρα κάθε 3 μήνες, χρησιμοποιώντας ταμπλέτες για τον καθαρισμό φίλτρων που διατίθενται στην αγορά, ακολουθώντας την εξής διαδικασία:

- Βάλτε στο φίλτρο μια ταμπλέτα καθαρισμού των φίλτρων (χωρίς καφέ).
- Στερεώστε την υποδοχή του φίλτρου στην έδρα της.
- Πιέστε το πλήκτρο καφέ για 2 φλιτζάνια (☪☪) για να ξεκινήσετε την παροχή.
- Αφήστε την ταμπλέτα να δράσει για τουλάχιστον 15 λεπτά.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο καφέ για να διακόψετε την παροχή.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία παροχής του νερού. Αφήστε να περάσει ένα λεπτό. Επαναλάβετε τη διαδικασία για 5 κύκλους παροχής.
- Αφαιρέστε την υποδοχή του φίλτρου από την έδρα στερέωσης, βγάλτε το φίλτρο από την υποδοχή φίλτρου και ξεπλύντε καλά όλα τα εξαρτήματα σε τρεχούμενο νερό της βρύσης.
- Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας (Ⓢ) για να σβήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φως του καλωδίου από την πρίζα και καθαρίστε τα εσωτερικά μέρη με ένα μαλακό σφουγγάρι για να απομακρύνετε τα κατάλοιπα απορρυπαντικού (Εικ. 28).

Επαναλάβετε τις εργασίες για όλα τα φίλτρα.

Αν χρησιμοποιείτε καθημερινά τη μηχανή καφέ, συνιστούμε να κάνετε την παραπάνω διαδικασία καθαρισμού τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.

### Καθαρισμός των εξαρτημάτων

Πλύντε το μπρίκι του γάλακτος, την υποδοχή φίλτρου και τα τρία φίλτρα με νερό και σαπούνι. Ξεπλύντε και σκουπίστε καλά όλα τα εξαρτήματα.

### Καθαρισμός έδρας υποδοχής φίλτρου

Με τη χρήση μπορεί να συσσωρευτούν κατακάθια καφέ στην έδρα τοποθέτησης της υποδοχής του φίλτρου, τα οποία μπορείτε να αφαιρέσετε με μια οδοντογλυφίδα (Εικ. 28), με ένα σφουγγαράκι ή αφήνοντας το νερό

να τρέξει χωρίς την υποδοχή του φίλτρου (Εικ. 29).



### **Προσοχή!**

Μην πλένετε την υποδοχή φίλτρου στο πλυντήριο πιάτων.

## **Καθαρισμός του σωλήνα ατμού/ζεστού νερού**



### **Προσοχή!**

Εκτελέστε την εργασία όταν το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού είναι κρύο, ώστε να αποφύγετε το ενδεχόμενο εγκαυμάτων.

Ξεβιδώστε το ακροφύσιο ατμού από το σωληνάκι (Εικ. 30), και πλύντε το με τρεχούμενο νερό της βρύσης. Το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό πανί. Ξαναβιδώστε το ακροφύσιο ατμού μέχρι το τέλος της διαδρομής. Αν χρειάζεται καθαρίστε με τη βελόνα που προμηθεύεται με τη συσκευή, την οπή εκροής του ατμού (Εικ. 31). Μετά από κάθε χρήση αφήστε να βγει ατμός για λίγα δευτερόλεπτα, ώστε να καθαρίσει η οπή από τυχόν κατάλοιπα.

## **Καθαρισμός του δοχείου**



### **Προσοχή!**

Η εργασία καθαρισμού πρέπει να γίνει με σβηστή συσκευή και αφού βγάλετε το φιλτράκι από την πρίζα.

Συνιστάται να καθαρίζετε περιοδικά το εσωτερικό του δοχείου με ένα σφουγγάρι ή ένα υγρό πανί.

## **Καθαρισμός σχάρας και λεκανάκι συλλογής σταγόνων**



### **Προσοχή!**

Η εργασία καθαρισμού πρέπει να γίνει με σβηστή συσκευή και αφού βγάλετε το φιλτράκι από την πρίζα.

Υπενθυμίζουμε πως πρέπει να αδειάζετε κατά καιρούς το λεκανάκι συλλογής σταγόνων.

Το λεκανάκι συλλογής σταγόνων είναι εξοπλισμένο με ένα φλοτέρ (N). Όταν το φλοτέρ προεξέχει από τη σχάρα για τα φλιτζάνια, σημαίνει πως γέμισε με νερό το λεκανάκι συλλογής σταγόνων και πρέπει να το αδειάσετε.

Αφαιρέστε τη σχάρα τοποθέτησης φλιτζανιού (O).

Αφαιρέστε από τη μηχανή το λεκανάκι συλλογής σταγόνων (M), αδειάστε το και πλύντε το σε τρεχούμενο νερό της βρύσης.

Πλύντε και τη σχάρα για τα φλιτζάνια.

## **Καθαρισμός σώματος μηχανής**



### **Προσοχή!**

Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται όταν τα θερμομόνομα μέρη της συσκευής έχουν την θερμοκρασία περιβάλλοντος.



### **Προσοχή!**

Καθαρίστε τα σταθερά μέρη της μηχανής, χρησιμοποιώντας ένα απαλό υγρό πανί, για να μην κάνετε ζημιά.

## **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ**

Η τακτική συντήρηση και καθαριότητα διατηρούν τη μηχανή σε καλή κατάσταση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, μειώνοντας σημαντικά τον κίνδυνο σχηματισμού αλάτων στη συσκευή. Αν παρόλα αυτά, μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, η λειτουργία της συσκευής παρουσιάσει ανωμαλίες, εξαιτίας της συχνής χρήσης σκληρού νερού με υψηλή περιεκτικότητα αλάτων, μπορείτε να εκτελέσετε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων για να εξαλείψετε τις λειτουργικές ανωμαλίες. Το προϊόν αυτό προμηθεύεται στα Κέντρα Τεχνικής Εξυπηρέτησης (Σέρβις).

Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό, ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων που περιέχει κιτρικό οξύ.

**Ο κατασκευαστικός οίκος δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες στα εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής που προκλήθηκαν στα εξαρτήματα από τη χρήση ασύμβατων προϊόντων που περιέχουν χημικά πρόσθετα.**

Η συσκευή δείχνει πως απαιτείται η διαδικασία αφαίρεσης των αλάτων, όταν ανάβει το ενδεικτικό λαμπάκι απαίτησης αφαίρεσης αλάτων (C<sub>q</sub>). Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας (D) για να σβήσετε τη συσκευή. Βγάλτε το φιν από την πρίζα.

Αφαιρέστε την υποδοχή φίλτρου από την έδρα συγκράτησης.

Αφαιρέστε το φίλτρο αποσκλήρυνσης νερού από το δοχείο νερού.

Γεμίστε το δοχείο του νερού με φυσικό νερό της βρύσης μέχρι τη μέγιστη στάθμη που σημειώνεται με MAX.

Βάλτε μέσα το προϊόν αφαίρεσης αλάτων.

Τοποθετήστε κάτω από την έδρα συγκράτησης της υποδοχής φίλτρου ένα αρκετά μεγάλο δοχείο που να χωράει το νερό του δοχείου της συσκευής. Τοποθετήστε το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού μέσα στο δοχείο.

Πιέστε ταυτόχρονα το πλήκτρο καφέ για 1 φλιτζάνι και το πλήκτρο καφέ για 2 φλιτζάνια και τελευταίο το πλήκτρο λειτουργίας για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Το πρόγραμμα αφαίρεσης αλάτων ξεκινάει και το διάλυμα που υπάρχει στο δοχείο αρχίζει να εκρέει από την έδρα συγκράτησης της υποδοχής φίλτρου και από το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού. Τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων καφέ 1 φλιτζάνι και 2 φλιτζάνια αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της φάσης αφαίρεσης αλάτων.

Οι επικαθήσεις αλάτων θα απομακρυνθούν από το εσωτερικό κύκλωμα της συσκευής.

Μετά από μερικές πλύσεις και παύσεις, ο κύκλος αφαίρεσης αλάτων ολοκληρώνεται. Τα ενδεικτικά λαμπάκια πλήκτρων καφέ 1 φλιτζάνια και 2 φλιτζάνια σβήνουν.

Αδειάστε το διάλυμα που περίσσεψε στο δοχείο του νερού. Ξεπλύντε το δοχείο του νερού.

Γεμίστε το δοχείο του νερού με νωπό νερό της βρύσης.

Πιέστε ταυτόχρονα το πλήκτρο καφέ για 1 φλιτζάνι και το πλήκτρο καφέ για 2 φλιτζάνια για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Ξεκινάει η φάση ξεβγάλματος και το νερό που υπάρχει στο δοχείο αρχίζει να εκρέει από την έδρα συγκράτησης της υποδοχής φίλτρου και από το σωληνάκι ατμού/ζεστού νερού. Τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων καφέ 1 φλιτζάνι και 2 φλιτζάνια αναβοσβήνουν κατά τη διάρκεια της φάσης ξεβγάλματος.

Μετά από μια σειρά πλύσεων και παύσεων, ο κύκλος ξεβγάλματος ολοκληρώνεται. Η συσκευή σβήνει.

Γεμίστε το δοχείο του νερού με νωπό νερό της βρύσης.

Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας (D) για να ανάψετε τη συσκευή. Το ενδεικτικό λαμπάκι απαίτησης αφαίρεσης αλάτων (C<sub>q</sub>) είναι σβηστό.

**Αν το ενδεικτικό λαμπάκι απαίτησης αφαίρεσης αλάτων συνεχίζει να αναβοσβήνει, επαναλάβετε τον κύκλο αφαίρεσης αλάτων.**

## **ΑΧΡΗΣΤΕΥΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Σε περίπτωση που σταματήσετε να χρησιμοποιείται τη συσκευή, βγάλτε το φιν από την πρίζα, αδειάστε το δοχείο του νερού και το λεκανάκι συλλογής σταγόνων και καθαρίστε την (βλέπε παράγραφο "Καθαρισμός της συσκευής").

Σε περίπτωση διάλυσης, πρέπει να ξεχωρίσετε τα διάφορα υλικά της μηχανής και να τα διαθέσετε σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις της χώρας σας.




## ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΑΝΩΜΑΛΙΩΝ



### Προσοχή!

Σε περίπτωση λειτουργικών ανωμαλιών, σβήστε αμέσως τη μηχανή και βγάλτε το φιν από την πρίζα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΑΙΤΙΕΣ	ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΕΣ ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ
Η μηχανή δεν παρέχει ζεστό νερό	Πιθανή είσοδος αέρα στο κύκλωμα με επακόλουθο μπλοκάρισμα της αντλίας.	Βεβαιωθείτε πως το δοχείο είναι σωστά τοποθετημένο και πως η στάθμη του νερού δεν βρίσκεται κάτω από το σχετικό ανάγλυφο σημάδι. Επαναλάβετε τις εργασίες που περιγράφονται στην παράγραφο "Προκαταρκτικές εργασίες για τη χρήση".
	Είναι φραγμένη η οπή εκροής του ακροφυσίου ατμού.	Αφαιρέστε με τη βελόνα που προμηθεύεται με τη συσκευή, τις τυχόν επικαθίσεις στην οπή του ακροφυσίου ατμού.
Η μηχανή δεν βγάζει ατμό.	Το νερό είναι λίγο και η αντλία δεν τραβάει.	Βεβαιωθείτε πως η στάθμη του νερού στο δοχείο είναι κανονική, διαφορετικά γεμίστε το με νωπό φυσικό νερό.
	Φραγμένη οπή εξόδου ατμού στην κάνουλα.	Αφαιρέστε με τη βελόνα που προμηθεύεται με τη συσκευή, τις τυχόν επικαθίσεις στην οπή της κάνουλας παροχής.
Εκροή ατμού από τα άκρα της υποδοχής φίλτρου.	Προσπαθείτε να κάνετε παροχή καφέ, ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ατμού. Βεβαιωθείτε πως το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού είναι στην κεντρική θέση (☺).	Διακόψτε την παροχή του καφέ. Γυρίστε το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην κεντρική θέση για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ατμού. Πρωτού φτιάξετε έναν άλλο καφέ, περιμένετε να ανάψουν μόνιμα τα ενδεικτικά λαμπάκια των πλήκτρων (☐☐), (☐☐☐), (☐☐☐☐).
Εκροή καφέ από τα άκρα της υποδοχής φίλτρου.	Πιθανόν να υπάρχει υπερβολική ποσότητα καφέ που εμποδίζει τη σωστή σύσφιξη της υποδοχής φίλτρου στη θέση της.	Αφαιρέστε αργά την υποδοχή φίλτρου γιατί η ενδοχόμενη υπολειμματική πίεση μπορεί να προκαλέσει πιτσιλίσματα. Καθαρίστε την έδρα στήριξης με ένα σφουγγαράκι (Εικ. 28). Μειώστε την ποσότητα αλεσμένου καφέ και επαναλάβετε τη διαδικασία. Διαβάστε την παράγραφο "Ρύθμιση της ποσότητας αλεσμένου καφέ για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια".
	Κατάλοιπα αλεσμένου καφέ στη φλάντζα της έδρας εφαρμογής της υποδοχής του φίλτρου.	Καθαρίστε τη φλάντζα με ένα σφουγγαράκι (Εικ. 28).
	Το φίλτρο που περιέχει τον καφέ σε σκόνη έχει φραγμένη οπή εκροής.	Αφαιρέστε αργά την υποδοχή φίλτρου γιατί η ενδοχόμενη υπολειμματική πίεση μπορεί να προκαλέσει πιτσιλίσματα. Καθαρίστε την οπή του φίλτρου με ένα βουρτσάκι ή με τη βελόνα που προμηθεύεται με τη συσκευή. Καθαρίστε το φίλτρο όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Καθαρισμός των φίλτρων που περιέχουν καφέ σε σκόνη"
Ο καφές είναι πολύ κρύος ή πολύ "νερούλος".	Η σκόνη καφέ είναι πολύ χοντρά αλεσμένη.	Για να επιτύχετε πυκνότερο και πιο ζεστό καφέ, πρέπει να χρησιμοποιήσετε ένα πιο ψιλοκομμένο χαρμάνι. Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε ένα βαθμό πιο λεπτής άλεσης.
	Αν φτιάχνετε τον πρώτο καφέ, μπορεί να είναι κρύο το φίλτρο.	Δοκιμάστε να ζεστανέτε το φίλτρο προτού φτιάξετε τον καφέ, όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Πώς να φτιάξετε έναν καφέ".

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΑΙΤΙΕΣ	ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΕΣ ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ
Ο μύλος άλεσης καφέ μπλοκαρισμένος ή πολύ θορυβώδης.	Πιθανή παρουσία ακαθαρσιών ανάμεσα στους κόκκους του καφέ.	Πιέστε το πλήκτρο άλεσης (  ) για να διακόψετε την άλεση. Διαβάστε την παράγραφο "Απελευθέρωση του μύλου άλεσης καφέ".
Όταν είναι αναμμένη η μηχανή, το ενδεικτικό λαμπάκι του πλήκτρου λειτουργίας αναβοσβήνει γρήγορα	Το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού δεν είναι στην κεντρική θέση (  ).	Γυρίστε το κουμπί παροχής ατμού/ζεστού νερού στην κεντρική θέση (  ). Η συσκευή θα επανέλθει στην κανονική λειτουργία.
Υπερβολική ποσότητα παρεχόμενου καφέ	Είναι λάθος ρυθμισμένη η ποσότητα του παρεχόμενου καφέ για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια	Μειώστε την ποσότητα του παρεχόμενου καφέ. Διαβάστε την παράγραφο "Ρύθμιση της παρεχόμενης ποσότητας νερού για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια"
Υπερβολική ποσότητα αλεσμένου καφέ μέσα στο φίλτρο	Είναι λάθος ρυθμισμένη η ποσότητα αλεσμένου καφέ για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια	Μειώστε την ποσότητα αλεσμένου καφέ. Διαβάστε την παράγραφο "Ρύθμιση της ποσότητας αλεσμένου καφέ για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια"
Η συσκευή κάνει θόρυβο κατά τη διάρκεια παροχής του ατμού	Ο θόρυβος προκαλείται από την αντλία του νερού που δουλεύει με υψηλότερες πιέσεις κατά τη διάρκεια παροχής του ατμού.	Μην κάνετε καμία ενέργεια. Σωστή λειτουργία.
Η συσκευή κάνει έναν περιεργο θόρυβο κατά τη διάρκεια παροχής του καφέ	Το νερό είναι λίγο και η αντλία δεν τραβάει.	Βεβαιωθείτε πως είναι κανονική η στάθμη του νερού στο δοχείο. Αν χρειάζεται γεμίστε το δοχείο με φυσικό νερό της βρύσης μέχρι τη μέγιστη στάθμη που σημειώνεται με MAX.
Η συσκευή δεν παρέχει ζεστό νερό και ατμό	Είναι φραγμένη η οπή του ακροφυσίου ατμού	Αφαιρέστε με τη βελόνα που προμηθεύεται με τη συσκευή, τις τυχόν επικαθήσεις στην οπή της κάνουλας παροχής (Εικ. 31).
Το γάλα δεν κτυπήθηκε αρκετά	Δεν υπάρχει αρκετός ατμός.	Αφαιρέστε με τη βελόνα που προμηθεύεται με τη συσκευή, τις τυχόν επικαθήσεις στην οπή της κάνουλας παροχής (Εικ. 31).
Η μηχανή σταματάει να λειτουργεί	Εγινε επέμβαση της εσωτερικής προστασίας του ηλεκτρικού κινητήρα του μύλου άλεσης καφέ	Σβήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει για περίπου 60 λεπτά.
Ο μύλος άλεσης καφέ είναι μπλοκαρισμένος ή κάνει πιο δυνατό θόρυβο	Παρουσία ακαθαρσιών ανάμεσα στους κόκκους καφέ που έχουν μπλοκάρει το μύλο άλεσης.	Ξεμπλοκάρετε το μύλο άλεσης καφέ όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Ρύθμιση του βαθμού άλεσης".



ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	ΑΙΤΙΕΣ	ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΕΣ ΕΠΕΜΒΑΣΕΙΣ
Δεν υπάρχει παροχή καφέ, ή γίνεται πολύ αργά.	Φραγμένες οπές στην έδρα συγκράτησης της υποδοχής.	Θέστε σε λειτουργία τη μηχανή χωρίς υποδοχή φίλτρου, αφήνοντας να τρέξει το νερό. Αν το νερό συνεχίζει να μην εκρέει ομοιόμορφα από όλες τις οπές, εκτελέστε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Αφαίρεσης αλάτων".
	Το φίλτρο που περιέχει τον καφέ σε σκόνη έχει φραγμένη οπή εκροής.	Αφαιρέστε αργά την υποδοχή φίλτρου γιατί η ενδεχόμενη υπολειμματική πίεση μπορεί να προκαλέσει πιτσιλισματα. Καθαρίστε την οπή του φίλτρου με ένα βουρτσάκι ή με τη βελόνα που προμηθεύεται με τη συσκευή. Καθαρίστε το φίλτρο όπως περιγράφεται στην παράγραφο "Καθαρισμός των φίλτρων που περιέχουν καφέ σε σκόνη"
	Ο καφές είναι πολύ ψιλά αλεσμένος.	Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε βαθμό πιο χοντρός άλεσης.
	Η σκόνη του καφέ είναι πολύ πιεσμένη.	Πιέστε λιγότερο τον καφέ με το πιεστηράκι.
	Η ποσότητα νερού που παρέχεται είναι ανεπαρκής	Δοκιμάστε να αυξήσετε την παρεχόμενη ποσότητα νερού. Διαβάστε την παράγραφο "Ρύθμιση της παρεχόμενης ποσότητας νερού για 1 φλιτζάνι ή 2 φλιτζάνια"
	Το δοχείο δεν είναι καλά τοποθετημένο.	Ωθήστε το τέρμα στην έδρα του.
	Το νερό είναι λίγο και η αντλία δεν τραβάει.	Βεβαιωθείτε πως είναι κανονική η στάθμη του νερού στο δοχείο. Αν χρειάζεται γεμίστε το δοχείο με φυσικό νερό της βρύσης μέχρι τη μέγιστη στάθμη που σημειώνεται με MAX.
	Το δοχείο είναι άδειο	Γεμίστε το δοχείο με φυσικό δροσερό νερό (βρύση) μέχρι τη μέγιστη στάθμη (σημάδι MAX).



## O PODRĘCZNIKU

Pomimo tego, iż przedmiotowe urządzenie zostało zrealizowane zgodnie ze specyfikacjami zamieszczonymi w obowiązujących normach europejskich i wszystkie niebezpieczne części zostały odpowiednio zabezpieczone, należy zapoznać się uważnie z poniższymi ostrzeżeniami i stosować urządzenie do celów, do których zostało przeznaczone, aby zapobiegać wypadkom przy pracy i uszkodzeniom. Przechowywać podręcznik w pobliżu urządzenia do późniejszych konsultacji. W przypadku cesji urządzenia innym osobom, należy zawsze pamiętać o załączeniu również podręcznika.

Informacje zawarte w podręczniku zostały oznaczone poniższymi symbolami:



Zagrożenia dla dzieci



Ostrzeżenia dotyczące oparzeń



Zagrożenia wynikające ze stosowania energii elektrycznej



Uwaga - szkody materialne



Zagrożenia wynikające z innych przyczyn

## PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE

Urządzenia można używać do przygotowywania kawy i cappuccino. Ponadto, dzięki możliwości podawania gorącej wody, można również przygotować herbatę i napary.

Urządzenie nie może być użytkowane do celów handlowych lub przemysłowych.

Jakiegolwiek korzystanie z urządzenia w sposób odmienny, niż przewidziany przez producenta zwalnia producenta z odpowiedzialności z tytułu wszelkiego rodzaju szkód spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia. Nieprawidłowe zastosowanie spowoduje dodatkowo wygaśnięcie wszelkich form gwarancji.

## RYZKO RESZTKOWE

Właściwości konstrukcyjne urządzenia, będącego przedmiotem niniejszej publikacji, nie chronią użytkownika od strumienia pary lub ciepłej wody.



### Uwaga!

Zagrożenie poparzeniem przy wydawaniu wody lub pary, nie należy kierować strumieni w kierunku osób trzecich lub w kierunku użytkownika. Chwycić rękę w części z plastyku.



Stosować pojemniki wykonane z materiałów przeznaczonych do stosowania z żywnością.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ UWAŻNIE Z INSTRUKCJĄ PRZED UŻYCIEM.

- Urządzenie zostało stworzone do stosowania w środowisku domowym lub podobnym, jak na przykład:
  - w miejscach wyznaczonych do gotowania przez personel w sklepach, w biurach i w innych miejscach o charakterze profesjonalnym
  - w gospodarstwach
  - hotel, motel, bed & breakfast i inne struktury mieszkaniowe (do stosowania przez gości).
- Nie ponosimy odpowiedzialności za błędne stosowanie urządzenia i za stosowanie niezgodne z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji.
- Zaleca się zachować oryginalne opakowanie, ponieważ bezpłatny serwis nie jest przewidziany w przypadku awarii powstałych w wyniku nieodpowiedniego opakowania produktu w czasie transportu do Autoryzowanego Centrum Serwisowego.

## **Zagrożenia dla dzieci**

- Urządzenie nadaje się do użytkowania przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, jak również przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że korzystają one z urządzenia pod kierunkiem osoby odpowiedzialnej lub otrzymały i zrozumiały odpowiednie instrukcje oraz ostrzeżenia o zagrożeniach, jakie mogą wiązać się z korzystaniem z urządzenia.
- Należy nadzorować dzieci i upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja opisane w tej instrukcji nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie pozostawiać elementów opakowania w miejscu dostępnym dla dzieci, ponieważ stanowią potencjalne źródło zagrożenia.
- W przypadku utylizacji produktu w charakterze odpadu, należy uniemożliwić jego użycie poprzez odcięcie przewodu zasilania. Zaleca się ponadto unieszkodliwienie tych komponentów urządzenia, które mogą stwarzać zagrożenie, zwłaszcza dla dzieci, które mogłyby wykorzystać urządzenie do zabawy.
- Nie pozostawiać szpilki do czyszczenia dyszy pary w zasięgu dzieci. Odłożyć ją w bezpieczne miejsce: niebezpieczeństwo połknięcia lub odniesienia ran.

## **Zagrożenia wynikające ze stosowania energii elektrycznej**

- Pozostawiać przewód zasilający z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci zasilania sprawdź czy napięcie wskazane na tabliczce znajdującej się pod ekspresem odpowiada temu z lokalnej sieci.
- Używanie przedłużaczy elektrycznych innych niż te wskazane przez producenta może spowodować uszkodzenia lub wypadki.
- Przed przystąpieniem do napełniania zbiornika wody, należy wyłączyć urządzenie z kontaktu.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u konstruktora lub w punkcie serwisowym lub przez osobę posiadającą podobne kwalifikacje, aby zapobiegać zagrożeniom.
- Należy unikać kontaktu części pod napięciem z wodą: może to doprowadzić do śpięcia!
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka przed każdym czyszczeniem lub konserwacją.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach.
- Przed napełnieniem pojemnika wodą, należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.

## **Zagrożenia wynikające z innych przyczyn**

- Nie podnosić urządzenia trzymając go za zbiornik z wodą lub za tacę, ale trzymając za cały korpus.

- Należy wybrać miejsce odpowiednio oświetlone, czyste i z łatwym dostępem do kontaktu.
- Nie wypełniać zbiornika zbyt dużą ilością wody.
- Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej.
- Nie pozostawiać urządzenia przyłączonego do sieci elektrycznej bez dozoru.
- Urządzenie nie powinno być użytkowane, jeżeli upadło i widoczne są znaki uszkodzenia lub dochodzi do wycieku wody. Nie używaj wolnowaru niebędącego w idealnym stanie lub jeśli uszkodzony jest jego kabel elektryczny albo wtyczka. Wszystkie naprawy, włączając w to wymianę przewodu zasilającego, powinny być wykonywane wyłącznie przez Serwis techniczny Ariete lub przez upoważnionych techników, w sposób zapobiegający jakiegokolwiek zagrożeniu.



### **Ostrzeżenia dotyczące oparzeń**

- Strumień pary lub ciepłej wody nie powinien być kierowany w stronę ciała; uważnie obsługiwać się z rurką wytwarzania pary: może to grozić poparzeniem!
- Nie należy dotykać zewnętrznych, metalowych części urządzenia i uchwytu filtra w czasie funkcjonowania, ponieważ istnieje zagrożenie poparzenia.
- Jeżeli woda nie wypływa z uchwytu filtra, może to oznaczać, że filtr jest zapchany. W takim wypadku należy usunąć lub wyjąć powoli uchwyt filtra, ponieważ ewentualne ciśnienie szczątkowe mogłoby doprowadzić do wycieków lub wypryskiwania. Następnie przystąpić do czyszczenia urządzenia zgodnie z odnośnym paragrafem.



### **Uwaga - szkody materialne**

- Ustawić urządzenie na stabilnej płaszczyźnie tak, aby się nie przewróciło.
- Nie stosować urządzenia bez wody, ponieważ spowodowałoby to spalenie się pompy.
- Nie wypełniać zbiornika zbyt ciepłą lub wrzącą wodą.
- Nie ustawiać maszyny na powierzchniach bardzo nagranych lub w pobliżu wolnych płomieni w celu uniknięcia zniszczenia obudowy.
- Przewód nie może dotykać nagranych części maszyny.
- Nie używać wody gazowanej (z dodatkiem dwutlenku węgla).
- Nigdy nie umieszczać w filtrze substancji innych niż zmielona kawa. Może dojść do poważnych uszkodzeń urządzenia.
- Nigdy nie regulować młynka w czasie jego funkcjonowania, nie wsypywać pod żadnym pozorem zmielonej kawy do młynka, dopuszcza się wyłącznie kawę ziarnistą.
- Nie należy pozostawiać urządzenia w temperaturze pokojowej niższej, niż 0°C, ponieważ woda resztkowa w podgrzewaczu może zamarznąć i spowodować uszkodzenia.
- Nie stosować urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (opady, słońce, itp).

PL

- Po odłączeniu wtyczki zasilania i po schłodzeniu rozgrzanych części, urządzenie powinno być czyszczone wyłącznie miękką, lekko wilgotną szmatką z dodatkiem kilku kropel neutralnego detergentu (nie używać rozpuszczalników niszczących tworzywo).

## • NALEŻY ZAWSZE ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

### OPIS PODZESPOŁÓW

---

- A - Pokrywa pojemnika
- B - Zbiornik na wodę
- C - Przewód zasilania
- D - Filtr do szaszetek
- E - Filtr na 1 filiżankę
- F - Filtr na 2 filiżanki
- G - Uchwyt filtra
- H - Dzbaneł na mleko
- I - Dysza pary
- J - Rurka pary/gorąca woda
- K - Gniazdo mocowania uchwytu filtra
- L - Młynek do kawy
- M - Kratka ściekowa
- N - Pływak
- O - Taca na filiżanki
- P - Pierścień regulujący stopień rozdrobnienia
- Q - Szpilka do czyszczenia dyszy pary
- R - Docisk
- S - Filtr do uzdatniania wody Delonghi
- T - Pokrywa pojemnika na kawę
- U - Pojemnik na kawę ziarnistą

- 1 - Pokrętko podawania pary/gorącej wody
- 2 - Przycisk załączenia i kontrolka informująca o pracy (Ⓢ)
- 3 - Kontrolka żądania odkamieniania (☉)
- 4 - Przycisk wypływu kawy do 1 filiżanki z kontrolką wypływu (☐<sup>P</sup>)
- 5 - Kontrolka funkcji pary/gorącej wody (Δ ☉)
- 6 - Przycisk wypływu kawy do 2 filiżanek z kontrolką wypływu (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>)
- 7 - Przycisk do mielenia ziaren kawy z kontrolką działania (Ⓢ)
- 8 - Manometr

### Dane identyfikacyjne

Na tabliczce umieszczonej na podstawie urządzenia zostały podane poniższe dane identyfikacyjne maszyny:

- konstruktor i znak CE
- model (Mod)
- numer seryjny (SN)
- napięcie elektryczne zasilania (V) i częstotliwość (Hz)
- pochłaniana moc elektryczna (W)
- numer serwisu

Przy ewentualnych kontaktach z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, należy podać model i numer seryjny urządzenia.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Uruchomienie

Zdjąć opakowanie i sprawdzić, czy są wszystkie komponenty. Umieścić urządzenie na poziomej i stabilnej powierzchni. Umyć filtr na saszetkę, filtr na 1 filiżankę, filtr na 2 filiżanki i pokrywę pojemnika na kawę.

### Montaż filtra do uzdatniania wody

Wyjąć filtr do uzdatniania wody z opakowania.

Obrócić tarczę z datą, aby wyświetlić następane dwa miesiące użytkowania (Rys. 3).

**UWAGA: czas eksploatacji filtra do uzdatniania wody wynosi dwa miesiące przy normalnym trybie używania urządzenia. Jeśli natomiast ekspres do kawy pozostanie nieużywany z zainstalowanym filtrem do uzdatniania wody, będzie on działał maksymalnie przez trzy tygodnie.**

**Stosować wyłącznie wkłady chroniące przed kamieniem „Water filter” DeLonghi, do kupienia wyłącznie w autoryzowanych centrach serwisowych.**

Aby aktywować filtr do uzdatniania wody, włączyć wodę z kranu przez otwór w filtrze, aż do wypływu wody z otworów bocznych. Przepłukać co najmniej 500 ml wody (Rys. 4).

Wyjąć z urządzenia pojemnik na wodę (Rys. 5). Napełnić pojemnik chłodną, naturalną wodą do poziomu MAX.

Włożyć filtr do uzdatniania wody do pojemnika na wodę. Całkowicie zanurzyć filtr do uzdatniania wody na około 10 sekund. Przechylić filtr do uzdatniania wody, aby uwolnić pęcherzyki powietrza. Lekko nacisnąć filtr do uzdatniania wody, gdy jest on zanurzony w wodzie, aby wydalili z niego powietrze resztkowe (Rys. 7).

Włożyć filtr do gniazda na dnie pojemnika (Rys. 8). Filtr dokładnie docisnąć.

### Pierwsze włączenie

Skontrolować, czy napięcie w sieci jest zgodne z wartością wskazaną na tabliczce z danymi technicznymi urządzenia.

Po napełnieniu pojemnika do poziomu MAX, włożyć pojemnik na wodę do jego gniazda (Rys. 9). Aby zapewnić prawidłową pracę urządzenia, należy mocno docisnąć pojemnik.

Pojemnik można również napełniać od góry, wlewając wodę do specjalnego przedziału po podniesieniu pokrywki (Rys. 6).

Wsunąć wtyczkę do gniazda zasilania.

Umocować uchwyt filtra w jego gnieździe, nie wkładając do niego żadnego filtra.

Wcisnąć przycisk włącz (⏻). Kontrolka przycisku załączenia zaczyna migać. Gdy urządzenie osiągnie odpowiednią temperaturę do parzenia kawy, kontrolki w przyciskach (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (●) zaczynają świecić się światłem stałym.

**Należy pamiętać: jeżeli w obwodzie hydraulicznym kotła skończyła się woda, zaczną migać jednocześnie wszystkie kontrolki. Aby przywrócić działanie urządzenia, patrz punkt „Napełnianie pojemnika wody podczas użytkowania”.**

Aby napełnić obwód, należy wyłączyć urządzenie. Wypełnić pojemnik naturalną chłodną wodą. Ponownie włączyć urządzenie. Poczekać, aż urządzenie będzie gotowe, co sygnalizowane jest przez wszystkie świecące się kontrolki w przyciskach. Obrócić przewód pary do wewnątrz i skierować na tackę ociekową. Obrócić pokrętko wylewu pary/gorącej wody w prawo, w położenie wody (☯) (Rys. 14).

**Należy pamiętać: Podczas fazy podgrzewania urządzenie zawsze wyrzuca gorącą wodę z gniazda uchwytu filtra (ok. 60 ml).**

**Należy pamiętać: Upewnić się, że pokrętko podawania pary/gorącej wody znajduje się w położeniu środkowym (☯), w przeciwnym razie nie uruchomi się ogrzewanie podgrzewacza. Jeśli pokrętko podawania pary/gorącej wody nie znajduje się w tym stanie, kontrolka działania (⏻) będzie migać z dużą częstotliwością.**

Umieścić dostarczony dzbanek z mlekiem pod uchwytem filtra (Rys. 11).

Nacisnąć przycisk wypływu kawy do 2 filiżanek (☑☑☑) (Rys. 12). Uruchomić proces wypływu, aż do zaobserwowania wypływu wody z gniazda uchwytu filtra.

Umieścić dzbanek na mleko pod przewodem podawania pary/gorącej wody (Rys. 13).

Obrócić pokrętkę wylewu pary/gorącej wody w prawo, w położenie wody (☺).

Uruchomić proces wypływu, aż do zaobserwowania wypływu wody z przewodu pary. Obrócić pokrętkę podawania pary/gorącej wody z powrotem w położenie środkowe (⏻), aby zatrzymać podawanie gorącej wody. Czynnność powtarzać, aż zostanie zużyta cała woda w pojemniku.

Urządzenie jest teraz gotowe do przygotowania pierwszej kawy.

Należy pamiętać: powtórzyć tę czynności za każdym razem, gdy urządzenie jest włączane ponownie po kilku dniach nieużywania.

W przypadku wyczerpania się wody w urządzeniu, zauważalne są silniejsze drgania i intensywniejszy hałas. Kontrolki w przyciskach (☑☑), (☑☑☑), (☑) migają. Aby przywrócić działanie urządzenia, patrz punkt „Napełnianie pojemnika wody podczas użytkowania”.

## JAK PRYZRZĄDZIĆ KAWĘ

Sprawdzić poziom wody w zbiorniku (B). Sprawdzić, czy pojemnik jest prawidłowo włożony do gniazda. Włożyć żądany filtr do uchwytu filtra (G): Można wybrać filtr (E) na 1 filiżankę lub filtr (F) na 2 filiżanki.

Wsypać kawę ziarnistą do pojemnika (Rys. 15). Nie wsypywać zbyt dużej ilości ziaren kawy. Pokrywa pojemnika na kawę powinna zamykać się na pojemniku.

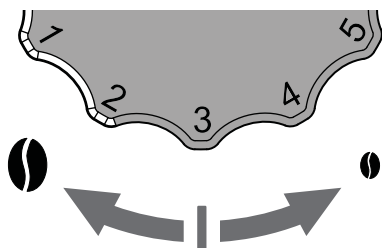
**Należy pamiętać: Jeżeli będzie jednorazowo wprowadzana niewielka ilość ziaren, można będzie gustować zawsze świeżą mieszankę.**

Regulacja stopnia rozdrobnienia

Kawa może być mielona mniej lub bardziej drobno, w zależności od pożądanego stopnia rozdrobnienia.

Stopień rozdrobnienia ma wpływ na mniej lub bardziej intensywny smak kawy i jakość pianki. Można spróbować zmienić ten parametr, aby znaleźć idealny smak dla swojej kawy.

Na pierścieniu regulującym stopień rozdrobnienia znajduje się skala od 1 do 11. Większe liczby odpowiadają rozdrobieniu gruboziarnistemu. Mniejsze liczby odpowiadają rozdrobieniu drobnoziarnistemu. Przygotować kawę o stopniu rozdrobnienia równym 3. Następnie zmieniać stopień rozdrobnienia, aby znaleźć idealny smak dla swojej kawy.



Obrócić pierścień regulujący stopień rozdrobnienia (P) w lewo, jeśli pożądanym jest mielenie gruboziarniste (☑☑☑), lub w prawo, jeśli pożądanym jest mielenie drobnoziarniste (☑☑☑) (Rys. 16).

**Należy pamiętać: dostawa zmielonej kawy o żądanym stopniu rozdrobnienia nie jest natychmiastowa ze względu na pozostałości zmielonej kawy w przewodzie. Odebrać kilka dawek zmielonej kawy przed dokonaniem nowej regulacji stopnia rozdrobnienia.**



### Uwaga!

Czynność tę wykonywać po włączeniu młynka do kawy, aby ułatwić obrót pierścienia regulującego stopień rozdrobnienia.

## Regulacja ilości zmielonej kawy na 1 filiżankę lub 2 filiżanki.

Można dostosować ilość zmielonej kawy, która ma być wprowadzona do filtra (czas działania młynka). Ilość zmielonej kawy ma wpływ na mniej lub bardziej intensywny smak kawy i jakość pianki. Można spróbować zmienić ten parametr, aby znaleźć idealny smak dla swojej kawy.

Po każdym naciśnięciu przycisku mielenia (☛), z młynka wysypie się zmielona kawa.

Przed rozpoczęciem procesu mielenia, włożyć uchwyt filtra (G) pod młynek do kawy (Rys. 18).

Nacisnąć jeden raz przycisk mielenia, aby zmielić kawę na 1 filiżankę. Nacisnąć dwa razy przycisk mielenia, aby zmielić kawę na 2 filiżanki.

Aby ustawić ilość kawy do zmielenia, nacisnąć i przytrzymać przycisk mielenia (☛) tak długo, jak to konieczne. Czas, jaki upłynie, jest nowym czasem trwania mielenia. Aby ustawić ilość kawy, która ma być zmielona na 1 filiżankę, nacisnąć 1 raz przycisk mielenia i przytrzymać. Aby ustawić ilość kawy, która ma być zmielona na 2 filiżanki, nacisnąć 2 kolejne razy przycisk mielenia i przytrzymać.

### Należy pamiętać: nacisnąć 2 kolejne razy w odstępie krótszym, niż 1,5 sekundy.

Aby w dowolnym momencie zatrzymać ustawianie ilości zmielonej kawy, należy nacisnąć przycisk mielenia (☛).

### Należy pamiętać: Regulacja stopnia rozdrobnienia wpływa na ilość podawanej kawy. Po każdej regulacji stopnia rozdrobnienia należy dostosować ilość zmielonej kawy na 1 filiżankę i 2 filiżanki.

W czasie funkcjonowania młynka do kawy, faza podgrzewania bojlera i funkcja parzenia są wyłączone.

## Regulacja ilości wody podawanej na 1 filiżankę lub 2 filiżanki.

Można regulować ilość wody podawanej na 1 filiżankę lub 2 filiżanki kawy (czas podawania gorącej wody przez uchwyt filtra).

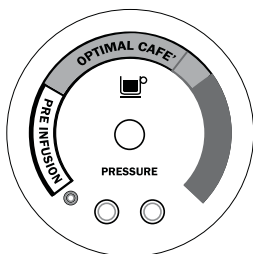
Ilość podawanej wody ma wpływ na mniej lub bardziej intensywny smak kawy i jakość pianki. Można spróbować zmienić ten parametr, aby znaleźć idealny smak dla swojej kawy.

### Należy pamiętać: Ilość wody podawanej na 1 filiżankę lub 2 filiżanki musi być regulowana podczas wylewu kawy.

Aby ustawić ilość wody do podawania na 1 filiżankę kawy, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk (☛) tak długo, jak to konieczne. W oparciu o upływ czasu ustawiana jest nowa ilość wody na 1 filiżankę kawy. Aby ustawić ilość wody do podawania na 2 filiżanki kawy, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk (☛☛) tak długo, jak to konieczne. W oparciu o upływ czasu ustawiana jest nowa ilość wody na 2 filiżanki kawy.

## Działanie manometru

Urządzenie wyposażone jest w manometr (8), który wskazuje, czy parametry ilości wody, ilości kawy i stopnia rozdrobnienia są dobrze wyważone dla optymalnego przygotowania kawy.



Kawa zbyt wodnista

### Pre infusion

Pierwsza faza przygotowania kawy odpowiada wstępnemu naparowi ze zmielonej kawy. Urządzenie pracuje pod niskim ciśnieniem. Wskazówka manometru powinna znajdować się w polu PRE INFUSION.

### Optimal café

Ciśnienie wody stopniowo wzrasta. Przez cały czas przygotowywania kawy wskazówka powinna znajdować się w polu OPTIMAL CAFÉ. Kawa zostanie przygotowana pod idealnym ciśnieniem.

Jeżeli podczas wylewu kawy do filiżanki wskazówka manometru pozostaje w polu PRE INFUSION, kawa została zaparzona pod niewystarczającym ciśnieniem. Dzieje się tak, gdy strumień wody szybko przepływa przez zmieloną kawę. Kawa jest wodnista, z niewielką ilością pianki i bez smaku. Przyczyną jest zbyt gruboziarniste mielenie, zbyt mała ilość kawy w uchwycie filtra lub brak sprasowania kawy.

Kawa zbyt mocna

Jeżeli podczas wylewu kawy do filiżanki wskazówka manometru przekroczy optymalne pole podawania i ustawi się na polu czerwonym, kawa została zaparzona pod zbyt dużym ciśnieniem. Dzieje się tak, gdy strumień wody nie może przepłynąć przez zmieloną kawę. Kawa jest mocna, z niewielką ilością pianki i gorzka w smaku. Przyczyną jest zbyt drobnoziarniste mielenie, zbyt duża ilość kawy w uchwycie filtra lub nadmierne sprasowanie kawy.

Dobre espresso uzyskuje się, gdy osiągnięty smak o doskonałej równowadze pomiędzy słodczą, kwasowością i goryczką. Smak kawy zależy od wielu czynników, takich jak rodzaj ziaren kawy, stopień palenia, świeżość, stopień rozdrobnienia, dawka zmielonej kawy i prasowanie kawy w filtrze. Należy eksperymentować, dostosowując te czynniki, aby uzyskać swój ulubiony smak. W każdym razie należy pamiętać, aby postępować zgodnie ze wskazaniami manometru.

### Wpływ kawy

Wybrać filtr na 1 filiżankę lub 2 filiżanki, w zależności od ilości kawy do przygotowania.

Włożyć filtr do uchwytu filtra (Rys. 17).

Umieścić uchwyt na filtr pod młynkiem do kawy (Rys. 18). Włożyć skrzydełka uchwytu filtra do uchwytu pod młynkiem do kawy.

W razie potrzeby wyregulować stopień rozdrobnienia.

Nacisnąć jeden raz przycisk mielenia (☉), aby zmielić kawę na 1 filiżankę. Nacisnąć dwa razy przycisk mielenia (☉), aby zmielić kawę na 2 filiżanki.

### Zmielona kawa w uchwycie filtra powinna zostać uciśnięta ubijakiem (Rys. 20).

Nacisnąć przycisk wypływu kawy do 1 filiżanki (☒). Wystarczy kilka sekund, aby usunąć z gniazda uchwytu filtra resztki zmielonej kawy i wyczyścić obwód podgrzewacza. Nacisnąć ponownie przycisk, aby zatrzymać wypływ wody.

Umieścić nośnik filtra w odpowiednim gnieździe (Rys. 21).

### Uwaga!

Dokręcić uchwyt filtra upewniając się, że został właściwie przymocowany do kołnierza (Rys. 21).

W przypadku wsypania nadmiernej ilości kawy do filtra, obrót nośnika filtra może być trudny i / lub przy parzeniu kawy może dojść do wycieku z uchwytu filtra.

Aby uzyskać pierwszą gorącą kawę, należy zawiesić uchwyt filtra z złożonym filtrem (ale bez zmielonej kawy) w jego gnieździe. Dozować filiżankę kawy w taki sposób, aby gorąca woda wyczyściła i podgrzała filtr. Przedmiotowa operacja nie jest konieczna przy przyrządzaniu kolejnych kaw.

Gdy urządzenie osiągnie odpowiednią temperaturę do parzenia kawy, kontrolki w przyciskach (☒), (☒☒), (☉) zaczynają świecić się światłem stałym.

Nacisnąć przycisk wypływu kawy (☒), aby przygotować 1 filiżankę kawy, lub nacisnąć przycisk wypływu kawy (☒☒), aby przygotować 2 filiżanki kawy.

**Sprawdzić, czy na początku podawania wskazówka manometru znajduje się w polu PRE INFUSION i czy przechodzi podczas nalewania kawy do filiżanki na pole OPTIMAL CAFÉ. Patrz punkt „Działanie manometru”.**

Aby przerwać podawanie przed zakończeniem pracy urządzenia, należy ponownie nacisnąć przycisk podawania kawy.

### Uwaga!

Podobnie jak w przypadku profesjonalnych ekspresów do kawy, nie należy zdejmować uchwytu filtra, gdy naciśnięty jest przycisk zaparzania.

### Uwaga!

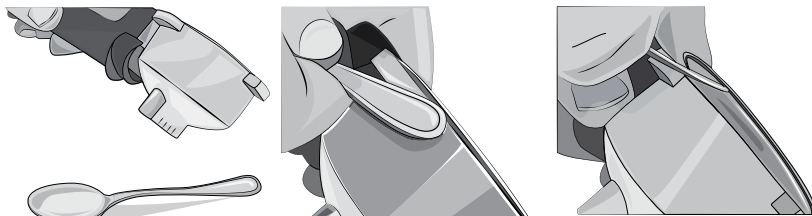
Po zakończeniu nalewania kawy odczekać około dziesięciu sekund przed wyjęciem nośnika filtra; w celu usunięcia nośnika filtra, przekręcić go powoli w kierunku od prawej do lewej, aby uniknąć odprysków wody lub kawy.



Gdy ekspres do kawy jest zatrzymany w trybie gotowości, kontrolki przycisków (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (⦿) świecą się światłem stałym. **Jeżeli dojdzie do wydostanie się niewielkich ilości pary z siedziby zaczepu uchwytu filtra, takie zjawisko jest całkowicie normalne.**

### Usuwanie filtra

Aby wyjąć filtr z uchwytu filtra, użyć uchwytu łyżeczki do herbaty. Podnieść krawędź filtra. Wyjąć filtr.



### Funkcja automatycznego wyłączenia

Ten ekspres do kawy wyposażony jest w automatyczny system wyłączenia, zgodnie z nowymi przepisami dotyczącymi zużycia energii. Po 30 minutach bezczynności urządzenie wyłączy się. Aby przygotować nową kawę, należy ponownie włączyć ekspres, naciskając przycisk włączania (⏻). Gdy urządzenie osiągnie odpowiednią temperaturę do parzenia kawy, kontrolki w przyciskach (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (⦿) zaczynają świecić się światłem stałym.

### Wypełnianie pojemnika wodą w czasie stosowania

Zawsze sprawdzać poziom wody w pojemniku. W przypadku wyczerpania się wody w urządzeniu, zauważalne są silniejsze drgania i intensywniejszy hałas. Kontrolki w przyciskach (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (⦿) migają.

Urządzenie wyłączyć. Wsunąć wtyczkę z gniazda zasilania. Usunąć uchwyt filtra. Napełnić pojemnik do wskazanego poziomu i ponownie włączyć urządzenie.

Gdy urządzenie osiągnie odpowiednią temperaturę do parzenia kawy, kontrolki w przyciskach (☐<sup>P</sup>), (☐<sup>P</sup>☐<sup>P</sup>), (⦿) zaczynają świecić się światłem stałym. Umieścić dzbanek na mleko pod przewodem podawania pary/gorącej wody (Rys. 13).

Obrócić pokrętko wylewu pary/gorącej wody w prawo, w położenie wody (☞). Kontrolka funkcji pary/gorącej wody (☞☞) świeci się światłem stałym. Dostarczać gorącą wodę do momentu ponownego napełnienia obwodu i regularnego wypływu wody z przewodu pary/gorącej wody.

Obrócić pokrętko podawania pary/gorącej wody z powrotem w położenie środkowe (⦿).

Urządzenie powróci do normalnej pracy.

## JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ Z SASZETKI

Aby przygotować kawę z saszetki należy użyć odpowiedniego filtra do saszetek (D), znajdującego się na wyposażeniu urządzenia, w następujący sposób:

- 1 Umieścić saszetkę w oprawce filtrze (Rys. 27).
- 2 Umieścić saszetkę w filtrze. Saszetkę należy wyśrodkować i umieścić wewnątrz filtra.
- 3 Teraz można umieścić uchwyt filtra w jego gnieździe. Dokręcić oprawkę filtra upewniając się, że została właściwie przymocowana do kołnierza (Rys. 21).
- 4 Po przygotowaniu kawy, przy wyjmowaniu uchwytu filtra, saszetka może pozostać przyczepiona do gniazda mocowania uchwytu filtra. W celu jej odłączenia należy nachylić uchwyt filtra, pozwalając na opadnięcie saszetki.

Aby otrzymywać zawsze doskonałą kawę należy kupować saszetki ze znakiem zgodności E.S.E.

**Jeśli kapsułka nie jest dobrze osadzona lub oprawka filtra jest nie dokręcona, może nastąpić drobny wyciek wody z samej oprawki filtra.**

## PRZYGOTOWYWANIE CAPPUCCINO

---

Aby przygotować doskonałe cappuccino, podobne do tego w barze, postępować w następujący sposób: przygotować kawę. Następnie ubić mleko i wlać je do kawy.

**Przed użyciem przewodu pary/gorącej wody do funkcji pary należy upewnić się, że uchwyt filtra jest wysunięty z gniazda.**

**Jeżeli podczas fazy oczekiwania na parę widoczne będą małe obłoki pary, wydobywające się z gniazda mocowania uchwyty filtra, zjawisko to należy uznać za całkowicie normalne.**



### Uwaga!

Niebezpieczeństwo poparzenia. Przewód pary/gorącej wody trzymać tylko za część gumową.

Umieścić przewód pary/gorącej wody w pojemniku (Rys. 24).

Obrócić pokrętko podawania pary/gorącej wody (1) w lewo, w położenie pary (☁). Kontrolka funkcji pary/gorącej wody (⚠☁) miga, informując o emisji pary. Początkowo pojawi się niewielka ilość wody a następnie mocny strumień pary. Przerwać podawanie pary, obracając pokrętko podawania pary/gorącej (1) wody z powrotem w położenie środkowe (☺). Umieścić przewód pary/gorącej wody wewnątrz dzbanka na mleko do spienienia. Obracać stopniowo pokrętko podawania pary/gorącej wody w lewo, w położenie pary (☁). Dokładnie zanurzyć przewód pary/gorącej wody w mleku: Po kilku chwilach widoczna będzie wznosząca się gęsta i kremowa piana.

Przerwać podawanie pary, obracając pokrętko podawania pary/gorącej wody (1) z powrotem w położenie środkowe (☺). Kontrolka funkcji pary/gorącej wody (⚠☁) wyłączy się.

**Po każdym użyciu należy dozować parę wodną przez kilka sekund, aby usunąć resztki mleka z otworu w dyszy parowej.**

## PONOWNE UŻYCIE DO PRZYGOTOWANIA KAWY

---

W celu przygotowania kawy po dostarczeniu pary, nie jest wymagane stosowanie żadnej procedury. Urządzenie wyposażone jest w elektroniczny system sterowania, który umożliwi podawanie kawy zawsze o optymalnej temperaturze. Po naciśnięciu przycisku kawy (1 filiżanka lub 2 filiżanki) kontrolka odpowiadająca naciśniętemu przyciskowi miga przez czas potrzebny do schłodzenia podgrzewacza. Kiedy kontrolka zacznie świecić się światłem stałym, kawa zacznie być automatycznie podawana.

## JAK PODAWAĆ GORĄCĄ WODĘ

---

Umieścić dzbanek na mleko pod przewodem pary/gorącej wody (Rys. 13).

Obrócić pokrętko wylewu pary/gorącej wody w prawo, w położenie wody (☺).

Kontrolka funkcji pary/gorącej wody (⚠☁) świeci się światłem stałym, informując o podawaniu gorącej wody.

Woda zacznie wypływać z przewodu pary/gorącej wody. Aby przerwać podawanie, obrócić pokrętko podawania pary/gorącej wody z powrotem w położenie środkowe (☺). Kontrolka funkcji pary/gorącej wody (⚠☁) wyłączy się.

## POŻYTECZNE RADY, W JAKI SPOSÓB PRZYGOTOWAĆ DOBRE WŁOSKIE ESPRESSO

---

Stopień rozdrobnienia, ilość zmielonej kawy, prasowanie kawy w uchwycie filtra oraz czas dostarczania wody mają wpływ na mniej lub bardziej intensywny smak kawy i jakość pianki. Można spróbować zmienić jeden lub kilka parametrów, aby znaleźć idealny smak dla swojej kawy.

W przypadku wybrania drobniejszego mielenia, należy pamiętać o zwiększeniu ilości zmielonej kawy w uchwycie filtra i lżejszym jej prasowaniu ubijakiem. W przeciwnym razie kawa może być wodnista. I odwrotnie, w przypadku grubszego mielenia, zmniejszyć ilość zmielonej kawy w uchwycie filtra i mocniej ubić kawę. Zmielona kawa w uchwycie filtra musi zostać lekko dociśnięta.



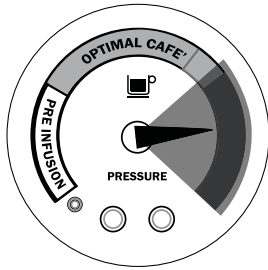
Kawę ziarnistą należy przechowywać w zamkniętym stoiku, w chłodnym miejscu i chronić przed wilgocią.

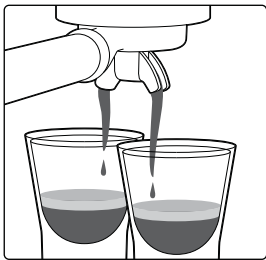
Jeśli to możliwe, przechowywać kawę próżniowo. Kawę kupować w małych opakowaniach, aby zawsze mieć świeżą kawę do zmielenia.

	Mielenie	Dozowanie kawy	Użycie ubijaka	Czas podawania wody
Mocna kawa. Gorzki smak. Mała ilość	Kawa zmielona zbyt drobno.	Za dużo zmielonej kawy w uchwycie na filtr.	Kawa w filtrze zbyt mocno ubita	Powyżej 20 sekund (☐ <sup>P</sup> ) Powyżej 30 sekund (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> )
Kawa zbilansowana	w optymalny sposób	8-10 g (1 filiżanka) 15-18 g (2 filiżanki)	dobrze ubita	13-18 sekund (☐ <sup>P</sup> ). 20-30 sekund (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> ).
Kawa wodnista	Zbyt grubo zmielona kawa	Za mało zmielonej kawy w uchwycie na filtr.	Kawa w filtrze zbyt słabo ubita	Poniżej 10 sekund (☐ <sup>P</sup> ) Poniżej 20 sekund (☐ <sup>P</sup> ☐ <sup>P</sup> )

Podczas parzenia kawy wskazówka manometru powinna znajdować się w polu OPTIMAL CAFÉ.

**Patrz punkt „Działanie manometru”.**

		
<b>Ciśnienie OK</b>	<b>Niskie ciśnienie</b>	<b>Wysokie ciśnienie</b>
Kawa splywa do filiżanek po 4 – 7 sekundach. Podawanie odbywa się powoli z zachowaniem wysokiej temperatury Pianka jest złotobrazowa o pełnej konsystencji. Kawa jest ciemnobrazowa.	Kawa splywa do filiżanek po 1 – 3 sekundach. Podawanie odbywa się szybko i jest wodniste Pianka jest jasna o słabej konsystencji. Kawa jest jasnobrazowa, gorzka i o mało wyraźnym smaku.	Kawa splywa do filiżanek po 7 – 8 sekundach. Podawanie odbywa się powoli i jest niekompletne Pianka jest ciemniejsza lub jej brak. Kawa jest ciemnobrazowa, gorzka z nutą przypalenia.

		
<p>Po zaparzeniu kawy należy podać gorącą wodę z gniazda uchwytu filtra bez włożonego uchwytu filtra, aby oczyścić obwód kawy i uniknąć osadzania się zanieczyszczeń.</p>	<p>Ustawić drobniejszy stopień mielenia. Zwiększyć ilość mielonej kawy dostarczanej przez młynek. Ubić kawę w filtrze z większą siłą.</p>	<p>Ustawić grubszy stopień mielenia. Zmniejszyć ilość mielonej kawy dostarczanej przez młynek. Nie dociskać tak mocno kawy w filtrze</p>

## KONSERWACJA URZĄDZENIA

### Odblokowanie młynka do kawy

W przypadku zablokowania się młynka, przyczyną może być obecność zanieczyszczeń wśród ziaren kawy. W celu odblokowania młynka, wyłączyć urządzenie.

Opróżnić uchwyt filtra z pozostałej zmielonej kawy.

Obrócić pierścień regulujący stopień rozdrobnienia w lewo (☉ ◀), aby ustawić grubszy stopień mielenia (9, 10, 11), (Rys 16).

Zanieczyszczenia, które zablokowały młynek, wpadną do kanału na zmieloną kawę.

Włączyć urządzenie.

Umieścić pojemnik pod młynkiem do kawy.

Nacisnąć jeden raz przycisk mielenia kawy (☉).

Zapewnić wysypywanie się zmielonej kawy do pojemnika. Wyrzucić zmieloną kawę, aby usunąć obecne w niej zanieczyszczenia.

Przywrócić właściwego stopnia mielenia.

Kontynuować przygotowywanie kawy.

Jeśli młynek do kawy nie uruchamia się ponownie i nadal się blokuje, należy nacisnąć przycisk uruchamiania (⊕), aby wyłączyć urządzenie.

Wielokrotnie obrócić pierścień regulacyjny (P) w prawo i w lewo (Rys. 16). Spróbować ponownie uruchomić młynek do kawy.

Jeżeli po wielu próbach nie uda się uruchomić młynka, należy zwrócić się do najbliższego Upoważnionego Centrum Serwisowego.

## CZYSZCZENIE URZĄDZENIA



### Uwaga!

Regularne zabiegi konserwacyjne oraz regularne czyszczenie urządzenia chronią je i pozwalają mu dłużej zachowywać sprawność działania. Nigdy nie należy myć komponentów urządzenia w zmywarce. Nie stosować bezpośredniego strumienia wody.

### Czyszczenie filtrów zawierających mieloną kawę.



Sprządzić, czy otwory nie są zatkane. Dozować wrzącą wodę po zamontowaniu uchwytu filtra bez zmielonej kawy, w celu rozpuszczenia lub usunięcia resztek kawy lub zanieczyszczeń.



### **Uwaga!**

Usunąć i wyjąć wolno uchwyt filtra, ponieważ ewentualne ciśnienie szczątkowe mogło by spowodować wyprysnięcie lub powstanie pary.

Zaleca się dokładne czyszczenie filtrów co 3 miesiące, z wykorzystaniem dostępnych w handlu tabletek do czyszczenia filtrów, w następujący sposób:

- Włożyć tabletkę czyszczącą do filtra (bez kawy).
- Umocować uchwyt filtra w gnieździe.
- Nacisnąć przycisk kawy na 2 filiżanki () , aby rozpocząć podawanie wody.
- Pozostawić tabletkę na co najmniej 15 minut.
- Nacisnąć ponownie przycisk kawy, aby przerwać podawanie.
- Powtórzyć czynność podawania wody. Pozostawić na ok. minutę. Powtórzyć czynności przez 5 cykli podawania.
- Wyjąć uchwyt filtra z gniazda zaczepiania, wyjąć filtr z uchwytu filtra i wypłukać wszystkie elementy pod bieżącą wodą z kranu.
- Nacisnąć przycisk uruchamiania () , aby wyłączyć urządzenie. Odłączyć przewód zasilania od gniazda elektrycznego i wyczyścić części wewnętrzne miękką gąbką w celu usunięcia pozostałości detergentu (Rys. 28).

Powtórzyć czynności dla wszystkich filtrów.

Jeżeli ekspres do kawy jest używany codziennie zalecamy wykonanie czyszczenia przynajmniej co trzy miesiące.

### **Czyszczenie komponentów**

Umyć dzbanek na mleko, uchwyt filtra i trzy filtry w wodzie z mydłem. Wypłukać i osuszyć dokładnie wszystkie części.

### **Czyszczenie miejsca na uchwyt filtra**

Wraz z używaniem można zauważyć, w chwili mocowania filtra, osadzanie się fusów kawowych, które można usunąć za pomocą wykałaczki, gąbki (Rys. 28) lub pozwalając na przepływ wody bez włożonego uchwytu filtra (Rys. 29).



### **Uwaga!**

Nie myć uchwytu filtra w zmywarce.

### **Czyszczenie rurki pary/gorącej wody**



### **Uwaga!**

Czynność wykonać po ostygnięciu przewodu pary/gorącej wody w celu uniknięcia poparzeń.

Odkręcić dyszę pary z przewodu (Rys. 30) i umyć bieżącą wodą. Przewód pary/gorącej wody można czyścić miękką ściereczką. Wkręcić z powrotem dyszę parową aż do końca skoku. W razie potrzeby oczyścić dołączoną szpilką otwór wylotowy pary (Rys. 31). Po każdym zastosowaniu wypuścić parę przez kilka sekund tak, aby wyczyścić otwór z ewentualnych pozostałości.

### **Czyszczenie pojemnika**



### **Uwaga!**

Czynności czyszczenia należy wykonywać po wyłączeniu urządzenia i po wysunięciu wtyczki z gniazda poboru prądu.

Zalecamy czyścić okresowo wnętrze zbiornika przy pomocy gąbki i wilgotnej szmatki.

### **Czyszczenie tacy i kratki ściekowej**



### **Uwaga!**

Czynności czyszczenia należy wykonywać po wyłączeniu urządzenia i po wysunięciu wtyczki z gniazda poboru prądu.

Pamiętać, aby od czasu do czasu opróżnić tackę ociekową.

Tacka ociekowa jest wyposażona w pływak (N). Kiedy pływak wylewa się poza siatkę na filiżanki oznacza to, że tacka jest wypełniona wodą i należy ją opróżnić.

Wyjąć kratkę na filiżanki (O).

Wyjąć tackę ociekową (M) z urządzenia, opróżnić i umyć pod bieżącą wodą.

Umyć również kratkę na filiżanki.

## Czyszczenie korpusu maszyny



### Uwaga!

Operacja czyszczenia musi być przeprowadzona, kiedy gorące części urządzenia osiągną temperaturę otoczenia.



### Uwaga!

Czyścić stałe części maszyny przy pomocy wilgotnej nie szorstkiej szmatki, aby nie zniszczyć obudowy.

## ODWAPNIANIE

Dobra konserwacja i regularne czyszczenie chronią urządzenie i zapewniają długą wydajność ograniczając znaczącą zagrożenia związane z powstawaniem osadów kamienia w urządzeniu. Jeżeli mimo wszystko, po pewnym czasie, działanie urządzenia pogorszy się wskutek stosowania przez długi czas twardej i mocno zmineralizowanej wody, można przeprowadzić zabieg odkamieniania urządzenia, aby wyeliminować jego niewłaściwe funkcjonowanie. Produkt ten można łatwo znaleźć w centrach pomocy technicznej.

Do tego celu używać produktu do odkamieniania na bazie kwasu cytrynowego.

### **Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia, spowodowanych używaniem nieodpowiednich produktów, zawierających dodatki chemiczne.**

Urządzenie wskazuje konieczność wykonania procedury czyszczenia odkamieniającego, kiedy zapala się kontrolka zadania odkamieniania (C<sub>q</sub>). Postępować w następujący sposób:

Nacisnąć przycisk uruchamiania (Ⓢ), aby wyłączyć urządzenie. Wysunąć wtyczkę z gniazda zasilania.

Wyjąć uchwyt filtra z gniazda.

Usunąć filtr do uzdatniania wody z pojemnika na wodę.

Napełnić pojemnik na wodę świeżą, naturalną wodą do poziomu MAKŚ. Umieścić wewnątrz produkt odkamieniający.

Umieścić pod gniazdem zaczepowym uchwytu filtra odpowiednio duży pojemnik, aby zmieścił wodę z pojemnika. Umieścić rurkę pary/gorącej wody w pojemniku.

Wcisnąć równocześnie przycisk kawy 1 filiżanka i przycisk kawy 2 filiżanki a na koniec przycisk włączenia przez około 3 sekundy. Program odkamieniania uruchamia się i roztwór w pojemniku rozpoczyna wylewać się z gniazda uchwytu filtra i rury pary/gorącej wody. Kontrolki przycisków kawy 1 filiżanka i 2 filiżanek migają w fazie odkamieniania.

Osad kamienia zostanie usunięty przez wewnętrzny obwód urządzenia.

Po serii mycia i przerw, cykl odkamieniania kończy się. Kontrolki przycisków kawy 1 filiżanka i 2 filiżanek wyłączają się.

Opróżnić pojemnik z wody z mieszanym roztworem. Wypłukać pojemnik na wodę.

Napełnić pojemnik na wodę naturalną świeżą wodą.

Wcisnąć równocześnie przycisk kawy 1 filiżanka i przycisk kawy 2 filiżanki przez około 3 sekundy. Uruchamia się faza płukania i woda znajdująca się w pojemniku rozpoczyna wylewać się z gniazda uchwytu filtra i rury pary/gorącej wody. Kontrolki przycisków kawy 1 filiżanka i 2 filiżanek migają w czasie fazy płukania.

Po serii mycia i przerw, cykl płukania kończy się. Urządzenie wyłącza się.

Napełnić pojemnik na wodę naturalną świeżą wodą.

Wcisnąć przycisk włącz (Ⓢ), aby włączyć urządzenie. Kontrolka załączenia odkamieniania (C<sub>q</sub>) jest wyłączona.

**Jeżeli kontrolka zadania odkamieniania nadal miga, należy powtórzyć cykl odkamieniania.**

## WYŁĄCZENIE Z EKSPLOATACJI

W przypadku wyłączenia urządzenia z użytkowania odłączyć wtyczkę zasilania od gniazda sieciowego, opróżnić pojemnik na wodę i tackę ociekową oraz wyczyścić je (patrz punkt „Czyszczenie urządzenia”).





W przypadku złomowania urządzenia należy odłączyć poszczególne części maszyny w zależności od materiału zastosowanego do ich konstrukcji i złomować je w zależności od składu i zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w kraju użytkowania.




## ROZWIĄZYWANIA NIEKTÓRYCH PROBLEMÓW



### Uwaga!

W przypadku nieprawidłowości działania, natychmiast wyłączyć urządzenie i wysunąć wtyczkę z gniazda poboru prądu.

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
Maszyna nie wydaje gorącej wody	Prawdopodobnie doszło do przedostania się powietrza do obwodu i spowodowało to wyłączenie pompy.	Sprawdzić czy zbiornik został odpowiednio umieszczony i czy poziom nie spadł poniżej tego zalecanego, umieszczonego na pompie. Powtórzć operacje opisane w paragrafie „Wstępne fazy stosowania”.
	Otwór wylotowy dyszy pary jest zapchany.	Przeyczyścić dostarczoną szpilką ewentualne osady powstałe w otworze dyszy pary.
Maszyna nie wytwarza pary.	Mało wody i pompa jej nie wciąga.	Sprawdzić czy poziom wody w pojemniku jest właściwy i ewentualnie wypełnić go chłodną wodą.
	Otwór wylotowy pary dyszy został zapchany.	Przeyczyścić dostarczoną szpilką ewentualne osady powstałe w otworze wydającym.
Wyciek kawy po bokach oprawki filtra.	Próba przygotowania kawy z załączoną funkcją pary. Skontrolować, czy pokrętko regulacji podawania pary/gorącej wody jest w pozycji centralnej (  ).	Przerwać parzenie kawy. Przekręcić pokrętko regulacji podawania pary/gorącej wody do pozycji centralnej, aby wyłączyć funkcje pary. Odczekać, aż kontrolki przycisków (  ), (  ), (  ) do trybu stałego światła przed przygotowaniem kolejnej kawy.
Wyciek kawy po bokach uchwytu filtra.	Prawdopodobnie w uchwycie filtra została umieszczona nadmierna ilość zmielonej kawy co uniemożliwiło odpowiednie umieszczenie uchwytu filtra.	Usunąć i wyjąć wolno uchwyt filtra, ponieważ ewentualne ciśnienie szczątkowe mogło by spowodować wyprysnięcie lub powstanie pary. Wyczyścić gniazdo zaczepu gąbką (Rys. 28). Zmniejszyć ilość zmielonej kawy i powtórzyć operację. Sprawdzić paragraf „Regulacja ilości mielonej kawy dla 1 filiżanki lub 2 filiżanek”.
	Na uszczelce w miejscu zaczepu uchwytu filtra znajdują się pozostałości zmielonej kawy.	Wyczyścić ponownie uszczelkę gąbką (Rys. 28).
	Filtr na kawę w proszku ma zapchany otwór wylotowy.	Usunąć i wyjąć wolno uchwyt filtra, ponieważ ewentualne ciśnienie szczątkowe mogło by spowodować wyprysnięcie lub powstanie pary. Oczyszczyć otwór filtra szczoteczką lub dostarczoną szpilką. Umyć filtr zgodnie z opisem w paragrafie „Czyszczenie filtrów, które zawierają mieloną kawę”.
Kawa jest zbyt wodnista lub zimna.	Zbyt grubo zmielona kawa.	W celu otrzymania bardziej skoncentrowanej i cieplejszej kawy należy stosować mieszanki drobno mielone. Należy spróbować skorzystać z lepiej zmielonej kawy.
	Jeżeli przygotowują Państwo pierwszą kawę, filtr może być zimny.	Spróbować podgrzać filtr przed zaparzeniem kawy zgodnie z opisem w paragrafie „Jak przygotować kawę”.

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
Młynek do kawy zablokowany i bardzo głośny.	Prawdopodobna obecność zanieczyszczeń w ziarnach kawy.	Wcisnąć przycisk mielenia (  ), aby przerwać mielenie. Patrz punkt „Odblokowanie młynka do kawy”.
Kiedy urządzenie jest włączone, kontrolka przycisku włączenia miga szybko	Pokrętło regulacji podawania pary/gorącej wody jest w pozycji centralnej (  ).	Przekręć pokrętło regulacji podawania pary/gorącej wody jest w pozycji centralnej (  ). Urządzenie powróci do normalnego działania.
Nadmierna ilość wydawanej kawy	Ilość wydawanej kawy dla 1 filiżanki lub dla 2 filiżanek została źle wyregulowana	Zmniejszyć ilość parzonej kawy. Sprawdzić paragraf „Regulacja ilości wody dla kawy dla 1 filiżanki lub 2 filiżanek”
Zbyt duża ilość zmielonej kawy w filtrze	Ilość mielonej kawy dla 1 filiżanki lub dla 2 filiżanek została źle wyregulowana	Zmniejszyć ilość mielonej kawy. Sprawdzić paragraf „Regulacja ilości mielonej kawy dla 1 filiżanki lub 2 filiżanek”
Urządzenie jest hałaśliwe w czasie wytwarzania pary	Hałas jest spowodowany przez pompę wody, która pracuje przy wyższych ciśnieniach w czasie wydawania pary.	Nic nie robić. Prawidłowe funkcjonowanie.
Urządzenie wygeneruje dziwny dźwięk w czasie parzenia kawy	Mało wody i pompa jej nie wciąga.	Sprawdzić, czy poziom wody w pojemniku jest regularny. W razie konieczności napełnić pojemnik chłodną, naturalną wodą do pożądanego poziomu MAX.
Urządzenie nie parz gorącej wody i pary	Otwór dyszy pary jest zapchany	Przeczyścić dostarczoną szpilką ewentualne osady powstałe w otworze dyszy (Rys. 31).
Piana z mleka nie jest ubita	Nie ma wystarczającej ilości pary.	Przeczyścić dostarczoną szpilką ewentualne osady powstałe w otworze dyszy (Rys. 31).
Urządzenie przestaje działać	Załączyło się w ramach wewnętrznego zabezpieczenia silnika elektrycznego młynka do kawy	Wyłączyć urządzenie i schłodzić je przez około 60 minut.
Młynek do kawy jest zablokowany i generuje więcej hałasu	Obecność nieczystości w ziarnach kawy, które zablokowały mielenie.	Odblokować młynek do kawy zgodnie z opisem „Regulacja stopnia mielenia”.



PROBLEMY	PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
Kawa nie jest parzona lub parzenie odbywa się zbyt wolno.	Otwory w tarczy umieszczonej w gnieździe uchwytu filtra są zatkane.	Uruchomić ekspres bez uchwytu filtra przepuszczając wodę. Jeżeli woda nie będzie nadal wypływać z wszystkich otworów, przeprowadzić czyszczenie przeciwkamieniowe zgodnie z opisem w paragrafie „Odkamienianie”.
	Filtr na kawę w proszku ma zapchany otwór wylotowy.	Usunąć i wyjąć wolno uchwyt filtra, ponieważ ewentualne ciśnienie szczątkowe mogło by spowodować wyprysnięcie lub powstanie pary. Oczyszczyć otwór filtra szczoteczką lub dostarczoną szpilką. Umyć filtr zgodnie z opisem w paragrafie „Czyszczenie filtrów, które zawierają mieloną kawę”
	Zbyt drobno zmielona kawa.	Należy spróbować skorzystać z grubiej zmielonej kawy.
	Zbyt dociśnięta zmielona kawa.	Nie dociskać tak mocno kawy w filtrze.
	Niewystarczająca ilość podawanej kawy	Spróbować zwiększyć ilość podawanej wody. Sprawdzić paragraf „Regulacja ilości wody dla kawy dla 1 filiżanki lub 2 filiżanek”
	Pojemnik nie został umieszczony poprawnie.	Umieścić poprawnie pojemnik dociskając go do dna.
	Mało wody i pompa jej nie wciąga.	Sprawdzić, czy poziom wody w pojemniku jest regularny. W razie konieczności napełnić pojemnik chłodną, naturalną wodą do pożądanego poziomu MAX.
	Pojemnik pusty	Napełnić zbiornik świeżą, naturalną wodą do poziomu oznaczonego jako MAKS.